

La Cuenca

del Nalón



La Cuenca dice no a la violencia de género

Los cinco ayuntamientos del Valle del Nalón lanzan una campaña conjunta para abordar el maltrato contra las mujeres, en su lucha por la eliminación de esta lacra

AUTO FUSION
TALLER MULTIMARCA

C/ Siderurgia, parcela 8-1
Polígono. Ind. de Valnalón · Langreo
T. 985 67 41 02 • M. 626 17 69 79

Síguenos   

- MANTENIMIENTO DE VEHÍCULOS (Mecánica - Electricidad)
- CHAPA Y PINTURA • NEUMÁTICOS Y DIRECCIÓN • LUNAS • PRE-ITV • CLIMATIZACIÓN
- AMPLIA GAMA DE VEHÍCULOS DE SUSTITUCIÓN



Noviembre reivindicativu

A les puertes de les Navidades llega noviembre, un mes un tanto “insulso” (a no ser porque empiecen les jornades gastronómiques de San Martín del Rey Aurelio, que-y dan sabor). Estamos en el cénit del otoño, les hojes rojes, amarilles o marrones cubren los suelos de los nuestros pueblos y llenen de color los paseos.

Pero noviembre ye más que otoño y tonos ocres. Ye el mes contra la violencia de género hacia les mueres, una reivindicación que no debería de existir, ya que si así fuese, sería señal de que esa lacra no viviría entre nosotros y nosotres. Hay que ser muy co-barde pa agredir, acosar o matar a alguien, pero sobre tó, a les mueres. Nunca lo entenderé. A día de hoy, 74 mueres fueron asesinaes por homes esti añu. Desde 2003 más de 1.300... ¡Qué barbaridad!

Como cada noviembre, les concejalíes de la mujer de los 5 ayuntamientos de la Cuenca del Nalón diseñen una campaña pa dar visibilidá a esta “pandemia” que nos asola. Poner el foco en la educación, la comprensión y el respeto son algunes de les acciones que se lleven a cabo desde los consistorios pa intentar poner frenos y concienciar sobre semejante atrocidá. Y, como no podía ser de otra manera, desde LA CUENCA DEL NALÓN hacemos-nos eco y somos cómplices de estes iniciatives. Ojalá no fuesen necesaries.

Noviembre déjanos una resaca emocional de lo más agri dulce. El sábado 25 de octubre La Pola (Laviana) acogió un macro concierto solidariu a favor de Palestina y contra el genocidio que Israel está llevando a cabo en la franja de Gaza. Miles de persones acudieron a disfrutar de un intensu día en el que la denuncia, la música y la solidaridá fueron de la mano. Artistas de la talla de Rodrigo Cuevas, Nuberu, Xuacu Amieva o Dixebra, por nombrar a algunu (22 artistas/grupos sumáronse a la iniciativa) subieron a los 2 escenarios habilitaos pa denunciar con les sus canciones la barbarie que está llevando a cabo Israel. Políticos, periodistas, profesores, representantes de Palestina o de Médicos sin Fronteras pusieron la su voz y argumentos contra el genocidio que estamos viviendo y que nos causa tanta indignación, ante la pasividá de la comunidad internacional y los sus dirigentes.

Un día históricu que fue posible gracias a la solidaridá de la gente. Como dijo Rodrigo Cuevas: “la Cuenca manda”. Gracias.

ff@lacuencadelnalon.com

En Portada

La lucha contra la violencia de género: una prioridad

Un año más, como todos los noviembrs, los cinco ayuntamientos de la cuenca del Nalón diseñen una campaña conjunta contra la violencia de género, una lacra que no debería existir. —NO A LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES!



Presentación de la campaña del 25N del pasado año en Caso.

REDACCIÓN

No está siendo un buen añu pa las mueres del valle del Nalón. Dos asesinatos machistas marcan un añu que constata que la lucha contra la violencia de género es una prioridad. Dos crueles y viles asesinatos que se suman a episodios violentos dentro de domicilio particulares o en otros ámbitos. Esta claro: la erradicación de la

violencia de género es aún una asignatura pendiente en la que los avances son demasiado lentos. Es por ello, imprescindible que las mueres no bajemos los brazos y que continuemos luchando y trabaxando para que la sociedad en general entienda que el único caminu es erradicarla. Y en ello trabaxan a diariu las cinco concejalas de la mujer de los Ayuntamientos del valle del Nalón. Conscientes

de que todos los esfuerzos son pocos, porque décadas y décadas de aceptación silenciada de esta cruel e inhumana realidad ha supuesto una visión errónea de la misma, una especie de aceptación social silenciada de que cuesta salir.

Unidas por una misma lucha, y como ya es tradicional ultiman el diseñu de una campaña conjunta con la que esperan sorprender

pero sobre todo dar visibilizar a tan necesaria lucha. Habrá actividades para todo tipu expresiones artísticas, teatro musical, charlas, cine y una marcha conjunta para participar en la manifestación que Asturias diseña para dar aún más visibilidá a esta lacra social que se producirá **25 de noviembre**, en el marco del Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra las Mueres.



Las concejales de la mujer de los cinco municipios del Valle alzan la voz contra la violencia de género

Preguntamos a las cinco mujeres responsables de las concejalías de la mujer de Langreo, San Martín del Rey Aurelio, Laviana, Sobrescobio y Caso su opinión personal sobre la violencia contra las mujeres y las acciones que se llevan a cabo desde sus concejos para intentar combatir esta lacra



Susana de la Fuente.
Ayuntamiento de Langreo

¿Qué opinión personal tiene sobre la violencia contra las mujeres?

La violencia de género es una violación grave de los derechos humanos hacia las mujeres. Ya sea violencia física, psicológica, sexual o vicaria, viene dada por el arraigo de la cultura patriarcal. Nada justifica el maltrato o el asesinato machista. Tampoco justificamos la negación de tal violencia.

Es un hecho constatado que existe y que es una lacra para la sociedad.

¿Qué acciones que desarrollan en su municipio para intentar combatir esta lacra?

Nuestras acciones desde la Concejalía de Igualdad, van en todas direcciones y ámbitos en la sociedad. Desde el centro Asesor, procuramos a todas las víctimas, ayuda y apoyo en lo que necesitan para una nueva vida. En contacto permanente con la comisión de Viogen, una herramienta importantísima que ofrece los recursos necesarios como el seguimiento y protección a las víctimas y que desde los ayuntamientos no podríamos afrontar. Estamos activas en campañas de concienciación y visibilización, charlas, talleres. Pero lo más importante, es ser solidarias, tener comprensión y empatía con cada situación. Que todas y cada una de ellas, sientan que no están solas en el proceso



Gema Suárez.
Ayuntamiento de SMRA

¿Qué opinión personal tiene sobre la violencia contra las mujeres?

La mujer está expuesta a diferentes modalidades de violencias de género, cuyo origen es el machismo, a las que se tiene que hacer frente desde la educación y con políticas efectivas. La prostitución es una de las formas más brutales de violencia hacia las mujeres, porque en ella se concentran dife-

rentes tipos de violencia: la sexual, la física, la psicológica o la económica. La propuesta de ley para abolirla, que busca penalizar a quienes utilizan y ofrecen los servicios y proteger a las víctimas, es una prioridad política porque urge defender la integridad y la dignidad de las mujeres, hacer frente a la trata de blancas y poner fin a la normalización de la prostitución.

¿Qué acciones se desarrollan en su municipio para intentar combatir esta lacra?

Nos volcamos en la defensa de la igualdad de género a través de acciones que buscan reivindicar la igualdad. Lo hacemos a través de alianzas con el movimiento asociativo, con la colaboración de los sectores económicos, los colegios e institutos y con la ciudadanía en general; procurando que sean acciones participativas que tengan visibilidad y apelen a la reflexión y el debate.



Jacoba García.
Ayuntamiento de Laviana

¿Qué opinión personal tiene sobre la violencia contra las mujeres?

La violencia de género no permite tener otra opinión que no sea de rechazo y condena absoluta. Se está quitando del foco a la mujer que es maltratada, poniendo como víctima al maltratador. Solo poniendo la televisión una mañana cualquiera podemos ver como se trata de hacer llegar el mensaje de

que cualquier hombre puede ser víctima de una denuncia falsa. Y estos mensajes calan en los hombres y chicos, que sienten la necesidad de justificar su comportamiento agresivo hacia las mujeres. La violencia machista se adapta a las nuevas formas de vida, de comunicarnos. No podemos considerar normal ningún comportamiento violento hacia las mujeres, sea del tipo que sea por el hecho de que son mujeres.

¿Qué acciones se desarrollan en su municipio para intentar combatir esta lacra?

Nuestra obligación es proteger a las mujeres que están sufriendo cualquier tipo de maltrato. Y tenemos la obligación de educar en el respeto por los derechos humanos, por las mujeres y en señalar a quién está vulnerando estos derechos básicos. La sociedad debe caminar en esta línea, y es lo que estamos tratando de hacer.



Berta Suárez.
Ayuntamiento de Sobrescobio

¿Qué opinión personal tiene sobre la violencia contra las mujeres?

-La violencia de género es un tipo de violencia que sufren las mujeres por el mero hecho de ser mujeres. La realidad de que se siga poniendo en duda, ya sea la existencia de la violencia específica que sufren las mujeres, ya sea la necesidad de contar con leyes concretas para enfrentar esta violencia,

demuestra el largo camino que hay que recorrer todavía para erradicarla. Y, en ese camino, también suman las campañas de visibilización y concienciación, como las que llevamos a cabo las responsables de Igualdad en los cinco municipios de La Cuenca del Nalón.

¿Qué acciones se desarrollan en su municipio para intentar combatir esta lacra?

El 8 de noviembre, en el centro social de Soto de Agues, a las 18:00, se proyectará la película "Un amor", de temática rural y femenina.

El 28 de Noviembre, a las 12:00, también en el centro social de Soto de Agues, tendrá lugar un paseo musical por la historia de la mujer ligada al trabajo, a través de la puesta en escena de "Las mujeres facturan"; una representación cargada de mensajes, en la que tampoco faltará el sentido del humor.



María Garrido.
Ayuntamiento de Caso

¿Qué opinión personal tiene sobre la violencia contra las mujeres?

La violencia contra las mujeres me resulta algo incomprensible y profundamente injusto. Me duele pensar que, en pleno siglo XXI, siga habiendo mujeres que viven con miedo, que tienen que justificar su libertad o que no se sienten seguras en su propio entorno. No es algo lejano, nos toca de cerca, y por eso creo que no podemos mirar

hacia otro lado. La violencia no aparece de repente, se alimenta de desigualdades, de falta de respeto y de creencias que debemos seguir cuestionando.

¿Qué acciones se desarrollan en su municipio para intentar combatir esta lacra?

En Casu trabajamos sobre todo con niños y niñas, porque creemos que ahí es donde empieza el cambio. A través de actividades y talle-

res intentamos que crezcan con valores de igualdad y respeto. Además, entre las mujeres del municipio tratamos de crear una red de apoyo y confianza: un espacio donde escucharnos, desahogarnos, compartir momentos y sentirnos acompañadas. Pequeños pasos que ayudan a fortalecer la unión y a generar conciencia colectiva. Porque la igualdad y la erradicación de la violencia se construyen, sobre todo, desde la cercanía, el cariño y el cuidado mutuo.

MARTA PÉREZ PÉREZ

Ciudadana del Nalón



Oyendo campanas

Hacia años que no iba a un concierto de rock y las fiestas de San Mateo nos juntaron a parte de la familia.

Europe junto con Bon Jovi, fueron los grupos más venerados de mi hermano Eduar, con los que nos dio la matracca cantado a todas horas, a nuestros padres, a buena parte de la familia y a mí. Destrozó ropa propia y ajena, para los concursos de playback de los que se celebraban en Langreo, Oviedo o Gijón, por eso mi madre lo llamaba "el sastre morico". Además de la ropa diseñó efectos especiales y atrezzo fabricó un ataúd y salió de él! Consiguió lo imposible "unas groupies" con una media de edad de 70 años, que lo seguían cuando actuaba en La Felguera, mi madre y sus amigas: Marujina, Olvido y Maruja. Os aseguro que coincidí algunas veces con ellas y no sabía dónde estaba el espectáculo si en el escenario o donde ellas se hallaban, todas vestidas de punta en blanco gritando "Eduar, Eduar.." rodeadas de niebla y de juventud vestida de cuero negro, con piercings y melenas imposibles.

Pues bien, en el concierto de San Mateo, yo era mi madre y sus amigas, hasta me dijeron viéndome cómo iba vestida, que no iba a escuchar a José Luis Perales, que íbamos a un concierto de Europe. La verdad fui al concierto por militancia a mi hermano, pues solamente conozco y puedo tararear tres canciones. Tres generaciones de los Pérez nos dimos cita y Lázaro (ya familia por méritos propios) Me emocionó ver a mi hermano tan feliz rodeado de sus hijas Marta y Raquel, que junto con él cantaban a voz en grito Kerry y como Edeleine su prima y cómplice de "correrías de niñez y adolescencia" se hacían guiños de complicidad.

¿Qué ambiente más guapo había! Familias, parejas, pandillas que coreaban las canciones, y que compartían con las personas que estaban a su lado impresiones y fotografías.

¿Cambiaría el mundo si escuchásemos más música? Y me vino a la cabeza una canción que hace años no tarareaba "Cuando las balas se vuelven porque no quieren matar, cuando los niños sonrían hoy ha nacido la Paz"



Ferramienta

La herencia que dexen los obreros ye un montón de fierros forroñentos, la ferramenta cola que se ganaron la vida: l'hachu que sacaron l'últimu día de la mina; la fesoria cola que subieron la estaya; el raseru col que quitar la forga...

Nun somos nobles. Nun velamos les armes, pero hai daqué d'épico nesto: el trespasu de la ferramenta d'un pá al fíu.

Duerme nuna chabola, o quiciabes na cochera; nun suétanu o nun sobráu. En cuantes qu'acepta que yá nun podrá trabayar más (non enantes, aunque vaya muncho que nun seme) produzse'l trespasu.

«Hai que dir pola ferramenta. A min yá nun me va servir y ye pena que se pierda, o que la roben».

La ferramenta ye parte del paisanu: sabrás cómo ye un paisanu por cómo cuida la ferramenta.

Esti día mio pá garró conciencia de que yá nun va poder trabayar más. Yá nunca de la so mano van espolletar les cañes de los frutales; yá nunca sallará o arrincaré les cardeñes, aunque va tiempu que nun lo faga. Agora persabe que se despide d'esi mundu al que perteneció. Sabe, quiciás, que yo tampoco echaré un riego de patates; sabe que los míos frutales tarácenlos les vaques y les cabres. Sabe que nun soi mañosu como él pa la güerta. Pero dame la herencia: de la chabola de Sorriego saca la ferramenta.

Conoz cada pieza: esti serruchu diómelu to güela; esta fesoria ye la que traxo to güelu de Fresno; estes tenaces, les qu'usaba na mina, nun hai punta que se-yos resista...

Nel maleteru del suzuki, pa los que nun sepan la so historia, namás abultarán fierros ferroñentos amontonaos. Igual eso somos ensin conciencia de la nuestra historia, de la nuestra memoria: unos trastos ensin sentíu.

Pero yo, que conozo la historia, sé qu'esta ye la ferramenta cola que me forxaron el porvenir: les hores de Faustina, yá viuda, paliando carbón; les tardes na güerta de Rozá colos güelos; l'edén de la infancia, Sorriego.

Garro estes pieces col respetu y la devoción de quien se sabe depositariu de toa una estirpe de campesinos y obreros.

En Corto



«A la llingua hay que quererla igual que a una güela»

Pablo Carrera es gaitero, lavianés y buen guaje, y no está escrito en orden de importancia. Empezó haciendo „bolos% con su padre por las fiestas de la Cuenca y en esos tiempos aprendió a llevar una hoja de artista. „Había que apuntar si se tocaba la procesión, la misa, si quedábamos a comer...”. Aprendió a tocar la gaita con 11 porque el nietu del Carreru ye lo que tien que facer... y hace 10 años cambió la montera picon por el cascu de minero para fundar la banda Gaiteros del Carbón. Las señas de identidad del grupo son la profesionalidad, la juventud, el compañerismo y todas las canciones que os imaginéis que tienen que ver con la Cuenca. Desde El Chalaneru y Santa Bárbara, hasta Los Berrones o la última de Marisa Valle Roso. Verlos entrar un escenario, siempre respiga.



Pablo Carrera en un momento de la entrevista.

AITANA CASTAÑO

• Hay un problema de Ángel González que está en las paredes de A Mansalva, que dice, “para que yo me llame Ángel González, para que mi ser pese sobre el suelo, fue necesario un ancho espacio y un largo tiempo”. Entonces, ¿qué fue necesario para que Pablo Carrera, el bisnieto de un gallego llegara hoy a ser quién es?

- Pues, fue necesario tener, yo creo que, orgullo de dónde ven-

go. Creo que estoy haciendo la carrera que Aquilino Carrera no pudo hacer. Él era un hermano de mi abuelo, gracias al que mi abuelo empezó a tocar la gaita. Fue fusilado con 25 años en el centro penitenciario de Guernica. Y después a otro hermano mayor, también, Ubaldo. A este le dieron tantes palices que llegó a quedar mal y quedó interno en la Cadellada. Pues sí, mi abuelo cogió la afición por la gaita de su hermano Aquilino, y esa afición después creo que la trasladó a todos los sus fíos, o sea, a mi padre y a todos

“Estoy haciendo la carrera que los míos no pudieron hacer”

mis tíos, y de ahí a mí y a mis primos. Sí, yo creo que llevo por orgullo de dónde vengo, eso por una parte, y por otra estoy haciendo carrera que los míos no pudieron hacer.

• ¿Había dudas de que fuerais gaitero o fue algo elección propia?

- Fue una cosa natural. Yo, claro, ya desde muy pequeño, iba con mi padre y mi güelu a todos los fines de semana a todas las romerías que había del conceyu de Casu y Sobrescobio a... Un día dieron en la escuela, al Colegio Elena Sánchez Tamargo, una charla relacionada con instrumentos musicales. En esa charla



Carrera y Aitana Castaño charlando en las instalaciones de A Mansalva en La Felguera.

“Necesitamos querer más a nuestra cultura, lengua, literatura, música...”

estaba la gaita asturiana y cuando hablaron de ella yo sentíme diferente. Porque conocía muchas cosas que los mis compañeros no. Yo ya sabía que se llamaba el roncón y que lo que hacía sonar al puntero yera la payuela, Me parecía algo como tan lógico y tan natural. Ahí fue cuando dije, pues voy a apuntarme a gaita porque yo sé de esto...

• El niño Pablo que empezó a tocar la gaita, ¿cuándo pensó por primera vez que quería montar una banda de gaites?

PABLO: Uff, la primera vez que pensé en ello, no te sabría decir, nunca pensé en montar una banda de gaites en realidad. Yo creo que fue una cosa que vino de manera natural y me cogí a ella. Se dieron una serie de situaciones y entonces fundóse la banda de gaites.

• ¿Qué pasó?

- Diose la circunstancia de que iban a hacer un homenaje al Pozu

Carrio en la cabalgata de Reyes de ese año, el 2016, porque la mina cerraba. Ernesto González, de Con Alevosía Teatro, me llamó para participar. Quería unos extras, sin más. Me dijo, “¿tú que tienes unos cuantos chavales? ¿Si ponéis un casco y vais de mineros? Dije, no solo vamos a poner los cascos, ya que somos de la Escuela de Música, vamos a ir tocando. Y la verdad es que, claro, visualmente impactaba. 30 personas tocando gaites y percusiones, y vestidos con indumentaria minera. De ahí es donde vino la idea,

• ¿Y cómo se fae en estos tiempos que corren para inocular a los guajes el amor por la gaita?

- Muy difícil. Ya no solo por el amor a la gaita. Yo creo que en Asturias, en general, hay un problema de amor hacia lo propio. Necesitamos querer muchísimo más a nuestra cultura, y no solo la gaita asturiana. A la nuestra lengua, a la nuestra literatura, a la música.... Y es que hay veces

que, desde la sensación, como que da cierta vergüenza, ¿no? Cuando tenía que ser al contrario. Hay gente que de repente cuando sale fuera se da cuenta de esas cosas. Pero no profundiza. Y en-



Algunos integrantes de 'Gaiteros del carbón' en un ensayo, junto con Aitana Castaño.

“A los políticos les pido que hagan las cosas con tiempo”

tonces es muy difícil llegar a los chavales. Yo creo que necesitamos que el sistema educativo haga una apuesta firme, y seria, y real acerca de la cultura asturiana. De la importancia que tiene, del conocimiento de la cultura asturiana en general.

• Como defensor de la cultura de la cultura asturiana también eres defensor de la llingua. En una entrevista te leí que al asturiano había que querelo como a los güelos.

- Bueno, como que no queda de otra, ¿no? Es lo que yo no acabo de entender muy bien, ¿cómo puede ser que una persona no conozca el segundo apellido de su güela? ¿Dónde nació? ¿Quiénes son los hermanos? ¿Cuándo se casó y por qué se casó? No sé. A mí me gusta sentáme con mi güela y preguntar:

-Oye, ¿cómo era lo carro cuando pasaban los fugaos?

¿Cómo puede ser que haya gente que ni siquiera directamente no sepa absolutamente nada de su abuela y sí lo sepa de Isabel Preysler.

No me entra en la cabeza cómo alguien que de repente nace en la cuenca minera diga ghosting o running y no sepa lo que afallai-zu y no quiera indagar acerca de lo suyo.

Pero vamos a ver. Lo primerísimo que tienes que haces es conocer y después querer. Es que sí, la llingua hay que quererla igual que a una güela.

• Pídele algo a los políticos de la cuenca y no te cortes. Yo te voy a apoyar y si quieres lo firmamos los dos.

- Que hagan las cosas con tiempo. Planificación, ¿no?

Acaben haciéndoles cosas pero a base de exprimir hasta el último segundo. Y claro, no se puede vivir así. Eso sería...

• Y ya, la última. Quiero que ejerzas de cuenquista y que recomiendes algo a tus vecinos y vecinas de lo que tú presumas de la cuenca.

- Que sea un monte, que suban a un monte.

Dr. Roberto Iglesias Colao

ESPECIALISTA EN CIRUGÍA ORTOPÉDICA Y TRAUMATOLOGÍA

Enfermedades de la Columna, Cirugía del pie, Cadera, Rodilla, Traumatología y Ortopedia, Informes Médicos, Peritaciones, ...

Plaza de España 2. 1D
(Plaza del Ayuntamiento)
33900 Sama de Langreo. Asturias

Tel. 985 080 182
Mov. 679 404 095
Núm. Reg. Sanitario: C.2.1/3936/1

CONSULTA CON CITA PREVIA

CLASES DE CERÁMICA Y MODELADO

TALLERES CREATIVOS
FIN DE SEMANA

DEFECTOSÚNICOS.com

C/ ANTONIO LUCIO VILLEGAS 23, SAMA
INFO 610254103



Los langreanos descubren la nueva Ordenanza de Derechos Ciudadanos de Langreo



REDACCIÓN

Los langreanos están participando en una ronda de encuentros para conocer y debatir el nuevo borrador de la Ordenanza de Derechos Ciudadanos, un documento que sustituye a la «ordenanza de convivencia» y que impulsa la concejalía de Juventud.

La intención del consistorio con este documento es marcar una diferencia clara con las normativas punitivas que se han implantado en otras ciudades. Así, en lugar de centrarse en prohibiciones y sanciones, Langreo «quiere construir una herramienta de sensibilización, reeducación y participación,

donde la ciudadanía sea la protagonista».

Así, uno de los principales ejes será la puesta en marcha de una campaña publicitaria de sensibilización contra el acoso sexual, que servirá para visibilizar y prevenir este tipo de conductas. También se reforzará la concienciación sobre la limpieza o el excesivo ruido en los espacios públicos y la tenencia responsable de mascotas.

Otro de los proyectos destacados será la convocatoria de un concurso de grafitis para aficionados para recuperar espacios degradados o con pintadas ofensivas. Con la ciudadanía como protagonista de esta ordenanza, el consistorio con-

vocará un Premio de Valores Cívicos, que tendrá dos vertientes: una dirigida al alumnado de los institutos de secundaria del municipio y otra abierta a candidaturas presentadas por la ciudadanía.

Las principales quejas recogidas fueron por las heces de perros y la tenencia de animales sueltos; que se dejen bolsas de basura fuera de los contenedores y aparezcan muebles y colchones en la vía pública, cuando hay un servicio de recogida gratuita por el ayuntamiento; el problema de los vertederos ilegales en las zonas verdes y caminos rurales; también ha sido punto a tratar los niños jugando en el parque (sobre todo a fútbol), ya que pueden poner en peligro a las personas mayores. En este sentido desde el consistorio se está valorando otros espacios para jugar a la pelota y ha habido reuniones con los grupos de Participación Infantil y Adolescente (PIA) para abordar la ordenanza en su conjunto. También se trataron la limpieza de las terrazas y el del ruido que provocan (sobre todo en días laborales).

Las asambleas continuarán este mes con vecinos de Pando, La Nueva y Pénjamo.

Llangréu natural busca crecer

REDACCIÓN

El certamen de ganado Llangréu natural, “Memorial José Francisco Torre”, se celebró un año más, probablemente el último, en la estación de autobuses de La Felguera. En total acudieron 250 animales, de los que 100 son vacas y el resto fueron caballos, y las razas autóctonas como gochos asturceltas, ovejas xaldas y cabras bermeas.

La gran afluencia de ganaderos y animales constató que el actual recinto se queda pequeño. Por ello, el concejal de Medio Rural, Pablo Álvarez, expresó su esperanza de que el próximo año la cita pueda trasladarse al recinto ferial de Talleres del Conde, ya

que las obras de adecuación de este espacio están a punto de concluir. Además, habrá novedades en la gran cita ganadera del valle del Nalón, ya que desde el gobierno langreano se baraja la idea ampliar el certamen, se espera al menos diseñar dos días más y hacer una gran feria. Se integrarían así las actividades complementarias de la cita como la muestra de artesanos y productores que cada año cuenta con mayor participación.

Los ganaderos por su parte constataron con sus reses la alta calidad del ganado de la comarca, si bien en esta cita explicaron que la sequía de los últimos meses comenzaba a notarse con una merma en los pastos, lo que augura unos próximos meses complicados.

ROBERTO GARCÍA

Alcalde de Langreo



Una delgada línea

Acostumbrados a pasarnos el día dándole vueltas a cientos y cientos de caxigalines, comentarios, opiniones, proyectos, críticas, errores, aciertos, dimes y diretes... es frecuente que se nos escapen las llamadas de atención que

algunas personas nos pueden transmitir.

Un “no puedo más” tenía que haber bastado para darme cuenta que era una señal pidiendo ayuda, pero se me escapó, y eso que la he repetido en mi vida y el eco me la ha devuelto, irremediablemente.

El escozor que siento en mi pecho y el dolor que me produce recordarte me hacen to-

Langreo refuerza las actuaciones de control sobre la tenencia de animales

REDACCIÓN

El Ayuntamiento, a través de la Policía Local, ha intensificado en los últimos meses las labores de prevención y control sobre la tenencia responsable de animales, una de las principales demandas vecinales en materia de convivencia.

Durante este periodo, se han tramitado 28 denuncias por la presencia de perros sueltos, sin correa o sin bozal, de los cuales tres pertenecen a razas potencialmente peligrosas. La Policía Local ha impuesto sanciones administrativas a dos personas por miccionar en la vía pública, una conducta incívica

que también vulnera la ordenanza municipal. Además, se reforzará la vigilancia y aplicará sanciones a quienes no recojan las heces de sus perros, además de insistir en la importancia de mantener una vía pública limpia. Se recomienda también el uso de una botella con

vinagre o disolución jabonosa o de lejía para limpiar los orines conforme a la ordenanza vigente. Un problema que preocupa a muchos vecinos cansados de encontrarse con heces en zonas de paseo, parques, zonas de juegos infantiles y otros lugares de uso comunitario.



mar conciencia que te dejé escapar... y te fuiste, cruzaste la delgada línea en una terrible soledad, con el peso de mil mundos en tus espaldas y la desazón de la falta de razones para seguir adelante. Hay un momento en que el dolor es tan fuerte que todo se nubla y la espiral te arrastra al fondo donde sólo hay silencio y soledad.

Nos empeñamos en exprimir la vida, en sacarle el má-

ximo partido, y no vemos a aquellas a las que la vida exprime. ¿La vida? O el maltrato de los demás, o la injusticia del no poder, no tener, no conseguir, ¡malditas puertas cerradas e indiferencia!

Nadie nos dice que la vida es dura, difícil, muy complicada, y que el vivir duele. Y la escuela que te prepara para ella actualmente está muy contaminada con medias ver-

dades o mentiras completas, enseñando fantasías y absurdos que te hacen desvirtuar la realidad.

¡Bastantes problemas tengo ya! Como todes, y aun así eres imprescindible e irremplazable. Todos los ojos son pocos, todas las manos son necesarias. Aquí todes tenemos que estar para que no se nos escape nadie.

Se me cuide y nos cuide.

Las estaciones de Sama y La Felguera en alquiler



Antigua estación de FEVE de La Felguera.

REDACCIÓN

El Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (Adif) ofrece en régimen de alquiler las antiguas estaciones de Feve en Sama y La Felguera que se han quedado sin servicio tras la entrada en funcionamiento del tramo soterrado de la línea Gijón-Laviana. El anuncio se refiere al alquiler de los inmuebles "en condiciones de arrendamiento especiales" para poner en marcha nuevos usos.

Fuentes ferroviarias apuntan que las dos estaciones que actualmente no prestan servicio ferroviario "se encuentran a disposición de instituciones, entidades sin ánimo de lucro o empresas para desarrollar proyectos sociales o empresariales, en el marco del

programa 'Activos para el desarrollo' de Adif". Las mismas fuentes detallaron que el organismo ferroviario "aplica condiciones de arrendamiento especiales a emprendedores, empresas, cooperativas, autónomos, asociaciones, ONG y otras organizaciones sin ánimo de lucro, así como a instituciones locales, provinciales o autonómicas".

En su web, el Adif expone que la antigua estación de ferrocarril de La Felguera consta de parcela con una superficie de 2.400 metros cuadrados y un edificio de 396 metros. La de Sama tiene una parcela con una superficie de 1.545 metros y un edificio de 156 metros cuadrados. En ambos casos, se ofertan en régimen de alquiler y se destaca que tienen un aprovechamiento "ideal para hostelería-turismo rural".

Langreo quiere confirmar los fondos para la recuperación del río Nalón

REDACCIÓN

El Ayuntamiento de Langreo reclama al Principado garantías por escrito de que la recuperación del río Nalón entre Lada y Riaño contará con financiación de los fondos mineros. A día de hoy el sólo se cuenta con el compromiso verbal de que parte los 10 millones de euros que no se invertirán en la ampliación del centro TIC de El Entrego, se destinarán a este proyecto. Langreo pretende que se plasme por escrito. Su proyecto tiene un coste estimado de 8 millones de euros, además de recuperar las riberas de río en ese tramo, también permitirá prevenir inundaciones.

Iberdrola y el Ayuntamiento formalizaron en primavera la firma de un convenio urbanístico sobre el uso de las riberas del río Nalón de la antigua central térmica de Lada. Ese acuerdo permitirá culminar el paseo fluvial entre Lada y Riaño, gracias a la cesión al Consistorio, por parte de la compañía energética, de una superficie de 25.000 metros cuadrados en el entorno de la térmica, en proceso de desmantelamiento.

Existía el compromiso de que la Confederación Hidrográfica del Cantábrico se haría cargo de financiar las obras, con un coste de ocho millones de euros, pero la prórroga del presupuesto estatal frenó la actuación.



Río Nalón a su paso por Sama.

25
NOV

DÍA INTERNACIONAL
CONTRA LA VIOLENCIA
HACIA LAS MUJERES

2025

ROMPE CON EL PATRÓN



Principado de
Asturias



MINISTERIO
DE IGUALDAD



Entre bulerías y soleás



MARÍA ANTONIA GARCÍA
Portavoz Grupo Municipal Partido Popular Langreo

El lamento constante y continuo de los ciudadanos por no obtener soluciones a los problemas y carencias del municipio fluye a diario a través de escritos presentados ante el Registro Municipal (que la mayoría de las veces no obtienen respuesta), quejas en prensa, en redes sociales y alguna vez hasta en tv. Todos los días decenas de vecin@s pican a las puertas de su Ayuntamiento buscando, como mínimo, ser escuchados o atendidos y en la inmensa mayoría de las veces se dan contra un muro impenetrable de burocracias o simplemente el silencio, los muy afortunados reciben, si acaso, una palmadita en la espalda y un “estamos en ello”.

No se trata de hacer mil cosas al mismo tiempo, se trata de organización, planificación y criterio a la hora de iniciar actuaciones, de establecer prioridades y de actuar con sentido común. Asuntos como la LIMPIEZA, el MANTENIMIENTO de parques, plazas y del mobiliario público, la atención a la zona rural (recogidas de basura, limpieza, desbroce, argayos, carreteras, etc.) y la SEGURIDAD deben formar parte de la PLANIFICACIÓN DIARIA de los servicios y en este punto no carguemos todas las tintas contra los trabajadores: al trabajador hay que darle el trabajo organizado y con una planificación sensata y elaborada con antelación suficiente y no andar a “la que salta”, no puede ser que todos los días surjan “urgencias” y si después de todo esto aún persisten las carencias, se tendrán que tomar más decisiones.

Una vez que se tiene controlado el trabajo diario, es cuando quien gobierna, asistido y asesorado por los funcionarios que correspondan, tiene que ponerse al frente y controlar aquellos otros “marrones”, muchos de ellos enquistados desde hace años. No es posible que el Ayuntamiento quede siempre en situación de indefensión manifiesta cuando los abusos de turno deciden actuar o no actuar, depende.

No podemos vender un “Langreo para vivir y trabajar” mientras nos levantan el asfalto urbano sin contemplaciones, nos almacenan en nuestra zona rural cenizas, nos pretenden implantar porque sí plantas de hidrógeno al lado de viviendas, o nos castigan desde hace años con un hedor insoportable. No podemos permanecer impasibles mientras nos mienten una y otra vez con un soterramiento interminable, un PERI del El Puente descartado, un CREDINE sin uso, el espejismo que cada cierto tiempo se repite de una lavandería industrial que nunca llega, una adecuación de la ribera del río a su paso por Lada parada sine die o la obra del saneamiento en condiciones en Lada sin fecha de inicio cierta; eso, solo por citar algunos ejemplos.

Recientemente y en este mismo medio un dirigente político, conocido por su defensa de “lo público” con inclinaciones nepotistas; acusaba al Partido Popular de antidemocrático, de buscar aliados nazis en unos casos y al resto del PP de cantar por peteneras, que como todo el mundo sabe es un estilo de cante y baile flamenco caracterizado por su naturaleza evasiva y enigmática con cierta tendencia a la divagación.

Servidora, que huye de emitir juicios de valor faltones y arbitrarios pero que le encanta un buen compás y un buen debate argumentado, aunque sea acalorado, no puede evitar entrar al trapo y en materia, porque, puestos a hablar de palos flamencos hay “palos” pa todos.

El equipo de gobierno tiene apresados a los vecinos entre bulerías, cantan y jalean con alegría y de forma repetitiva las mismas promesas que de forma sistemática se incumplen, mientras a esos mismos vecinos los dejan en soleá en la amargura y la tristeza de ni siquiera ser escuchados...y eso que gozan de una mayoría absoluta gracias a sus socios únicos y preferentes que les permitiría hacer lo que llevan evitando desde el principio: GOBERNAR.

Langreo considera que en 2026 el Credine comenzará a funcionar en su mayor parte



REDACCIÓN

Roberto García, alcalde de Langreo, tras reunirse con el ministro de Derechos Sociales, Consumo y Agenda 2030, Pablo Bustinduy reconoció que “el Credine va a retomar su carácter asistencial como se reclamaba desde a Plataforma en favor del Hospital de Paraplégicos». No se atrevió el regidor a dar plazos concretos, pero si apuntó que «todo está en marcha, en breve se firmará un convenio. Esperamos que el año 2026 sea el del Credine y que comience a estar ampliamente utilizado». «Hay que ir encajando todas las piezas para que esté en marcha al cien por cien».

«Son muy buenas noticias para Langreo», aseveró el regidor que explicó que «se trató de una reunión muy productiva donde hablamos como iba a ser toda la puesta en marcha del Credine», en la que participará la consejería de Sanidad, además del Imsero. Reconoció García que «nosotros íbamos con la hoja de ruta que nunca abandonamos, que el proyecto se desarrolle en toda su amplitud». En este sentido remarcó que «en el inicio del proyecto se apostó por contar con una residencia para familiares de pacientes atendidos en el centro». Además de reclamar al ministro que «Barros sea un punto accesible para las personas con discapacidad. No es comprensible

que personas en silla de ruedas no puedan desplazarse con facilidad».

También reclamaron al ministro que las instalaciones puedan «ser un respiro para los familiares con personas con ELA a su cargo». Una función que podría ser imprescindible mientras se cumplan las expectativas del Principado de desarrollar una residencia para enfermos de ELA en el hospital materno infantil de Oviedo. «Entendemos que mientras esto se materialice es una pena que el Credine este infrautilizado y que las familias pasen por situaciones complicadas. Hay que dar una respuesta ágil a esos enfermos y familias».

Luz verde ambiental a la descarbonización de la planta de Bayer



Factoría de Bayer de Lada.

REDACCIÓN

La completa descarbonización de la planta de la compañía Bayer ubicada en la localidad langreana de Lada, podría ser en breve una realidad. La Consejería de Movilidad, Medio Ambiente y Gestión de

Emergencias del Principado ha dado luz verde al informe de impacto ambiental al proyecto de “Planta de generación de vapor descarbonizada (Proyecto Green Heat Asturias) en las instalaciones de antigua central térmica de Iberdrola en Lada”.

Bayer e Iberdrola ya han llegado a un acuerdo de compra de esos terrenos por parte de la farmacéutica una vez concluyan los trabajos de desmontaje de la térmica, de ahí que el trámite de impacto ambiental se haga siendo los terrenos propiedad de la compañía eléctrica.

El proyecto de descarbonización de Bayer busca alcanzar las cero emisiones en la planta en la que se fabrica el ácido acetilsalicílico para las aspirinas de todo el mundo. La actuación tiene un presupuesto de 17 millones de euros, y está previsto que esté concluido en junio del próximo año.

El Principado aprueba tanto la construcción de una planta de generación de vapor como la instalación de 6.104 placas solares, en los terrenos de la térmica, desmontada ya en más de un 90 por ciento.



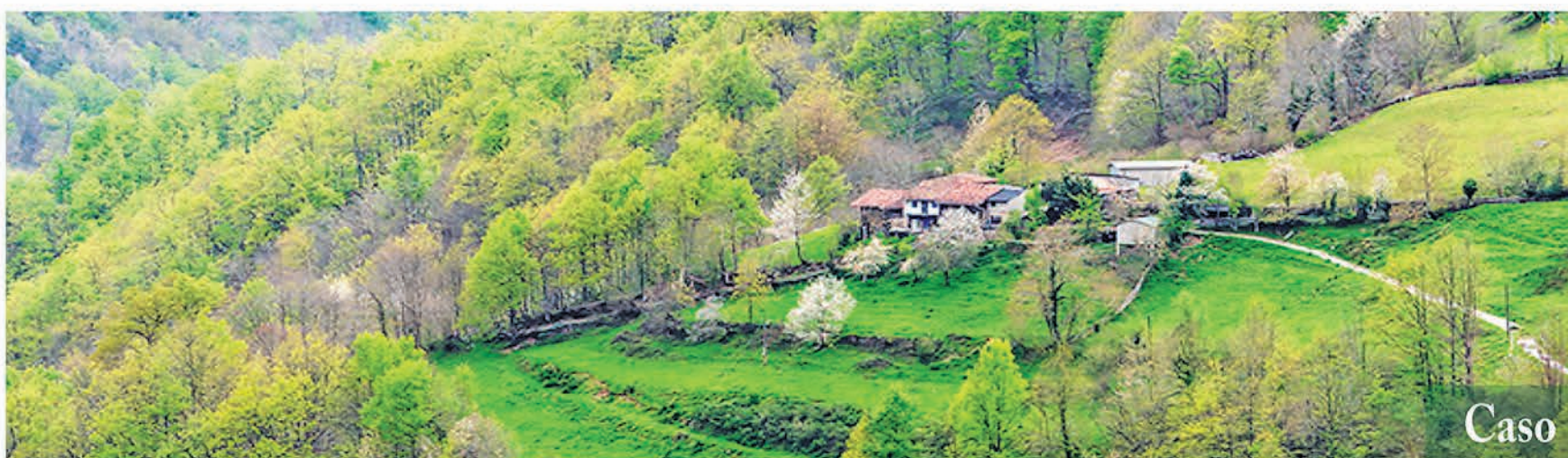
*Gestionamos tu sueño
garantizamos tu tranquilidad
a tu lado desde 1982*

| @erssypozueco



Caso

55.000€ | 97 M² | EXP.553_PBVTA



Caso

165.000€ | 146 M² | EXP.555_PBVTA



Lena

75.000€ | 70 M² | EXP.542_PBVTA



Caso

120.000€ | 9218 M² | EXP.109_PARVTA



Siero

69.000€ | 1220 M² | EXP.108_PARVTA

Atención Inversores

Si estás pensando en complementar tu jubilación o tus ingresos mensuales - Llámanos y ponemos en marcha tu inversión

www.erssypozueco.com
www.erssypozueco.es

INMOBILIARIA **985 610 322**
CORREDURÍA **985 601 550**

Plaza Maximiliano Arboleya, 5 Pola de Laviana
Av/ de Galicia, 10 - Oviedo

BERNARDINO NIÑO

Secretario General
PSOE de Langreo

El Langreo que ideamos

Recientemente han dado comienzo las obras de urbanización de los terrenos liberados por el soterramiento, una actuación histórica que marcará un antes y un después en el modelo urbano de Langreo. Esta actuación, junto a la fase final de Talleres del Conde, configura una transformación sin precedentes que está redefiniendo la imagen del municipio. Ambos proyectos suponen una importante inversión financiada gracias al compromiso del Gobierno de España y por el Instituto para la Transición Justa, lo que demuestra que cuando los socialistas gobiernan, llegan los recursos, se finalizan proyectos paralizados por la derecha y avanzan Langreo y Asturias.

La urbanización de los terrenos del soterramiento, con un presupuesto de 9,3 millones de euros, es un proyecto de transformación integral en el corazón urbano de Langreo. Una inversión que solo fue posible gracias a la capacidad del Partido Socialista para atraer financiación estatal y situar a nuestro municipio en la agenda política nacional. Frente a quienes cuestionan o atacan al Instituto para la Transición Justa, especialmente la extrema derecha, que intenta desacreditar todo lo que proviene del Gobierno progresista, la realidad es clara: sin esa financiación, esta obra jamás sería hoy una realidad.

Del mismo modo, los Talleres del Conde encaran su recta final como símbolo de ese nuevo Langreo que ideamos. No se trata únicamente de una rehabilitación, sino de la reconversión de un espacio clave para impulsar actividad y empleo. Conviene recordar que fue el PSOE en la alcaldía quien ideó este proyecto, quien logró los recursos y quien sentó las bases para convertir una zona degradada en una nueva centralidad para el municipio.

Ambas actuaciones comparan un mismo origen: la **iniciativa política y la gestión eficaz de los gobiernos socialistas**. Si cualquier otro partido hubiera estado al frente, estas obras no existirían. Hizo falta visión, determinación y capacidad de gestionar recursos públicos al servicio del territorio. Hizo falta que gobernara el PSOE.

Iniciadas las obras de urbanización de los terrenos del soterramiento, con dos millones más de presupuesto

REDACCIÓN

La urbanización de los terrenos liberados del soterramiento de Langreo ha comenzado con los desbroces de la parcela donde se construirá el gran bulvar peatonal y ciclista. Esta segunda fase, que completa al vial de Valnalón ya construido, comienza con una ampliación de dos millones de euros sobre los siete iniciales.

Finalmente, la inversión prevista es de más de 9,3 millones y un plazo de ejecución de 15 meses. Movilidad ha incorporado modificaciones al proyecto original de urbanización por valor de más de 2,3 millones para optimizar el sistema de drenaje, con una nueva instalación pluvial totalmente independiente de la red municipal y la incorporación de dos estaciones

de bombeo que llevarán las aguas pluviales a los ríos Nalón y Candín. Además, se ha afrontado un nuevo encaje geométrico de la actuación para ajustarla a las condiciones técnicas y urbanísticas del entorno. El vial de acceso a Valnalón, en servicio desde diciembre de 2023, también se enmarca en este conjunto de iniciativas.

La actuación, cofinanciada por el Fondo para la Transición Justa, supondrá la transformación integral de un espacio de 55,4 hectáreas a lo largo de más de dos kilómetros para coser el casco urbano, fracturado históricamente por las vías de tren.

El proyecto remodelará todo el entorno y permitirá crear el gran bulvar con el eje central de la estación felguerina de Nuevo Lan-



Presentación del proyecto de urbanización del soterramiento.

greo, con un amplio paseo central urbano e iluminación y espacios peatonal, carriles bici, mobiliario para el uso público.



Edificios de Nitrastur.

REDACCIÓN

La demolición del almacén de sulfatos y el depósito de nitratos de la antigua factoría de Nitrastur, que presentan un alto nivel de contaminación, deberá esperar, aún varios meses. La tramitación para su des-

catalogación requiere de un período de exposición pública de dos meses, para pasar después por el pleno municipal langreano. El proceso se alargará más o menos dependiendo de si hay alegaciones o no" en la exposición pública Un proceso que deben cumplimentarse

El derribo de los edificios contaminados de Nitrastur se retrasa

antes de que Iberdrola, propietaria de los terrenos, asuma el derribo.

El Pleno del Ayuntamiento de Langreo dio luz verde a mediados de agosto a la aprobación inicial de la descatalogación de las dos edificaciones. Los estudios técnicos indican que, para lograr una descontaminación efectiva, será necesario derribarlos, retirar los cimientos y sanear el terreno a una profundidad de hasta cuatro metros.

Iberdrola, actual propietaria de la mayor parte de los terrenos de la

antigua Nitrastur, tiene previsto ceder al Principado una parcela de más de 120.000 metros cuadrados y culminar la descontaminación del suelo para dar cabida a la gran lavandería central de ropa hospitalaria y de centros geriátricos que promueve el Ejecutivo regional.

Este espacio cuenta con seis edificios de la primitiva fábrica protegidos en el catálogo urbanístico de Langreo. Cuatro de ellos se mantendrán, son el refrigerante, una marquesina, el hotel de ingenieros, y unas viviendas de empleados.

Alonso Sidra natural

CHIGRE TIENDA ABIERTA DE JUEVES A DOMINGO

MERCA NES CUENQUES

La única sidra natural elaborada y embotellada 100% en el Valle del Nalón

Puente Carbón, 38 • Ciaño • 670 72 05 57 • www.llagaralonso.com

Dietética Y Nutrición Jara

Jara Fernández Rodríguez
Técnico Superior en Dietética y Nutrición

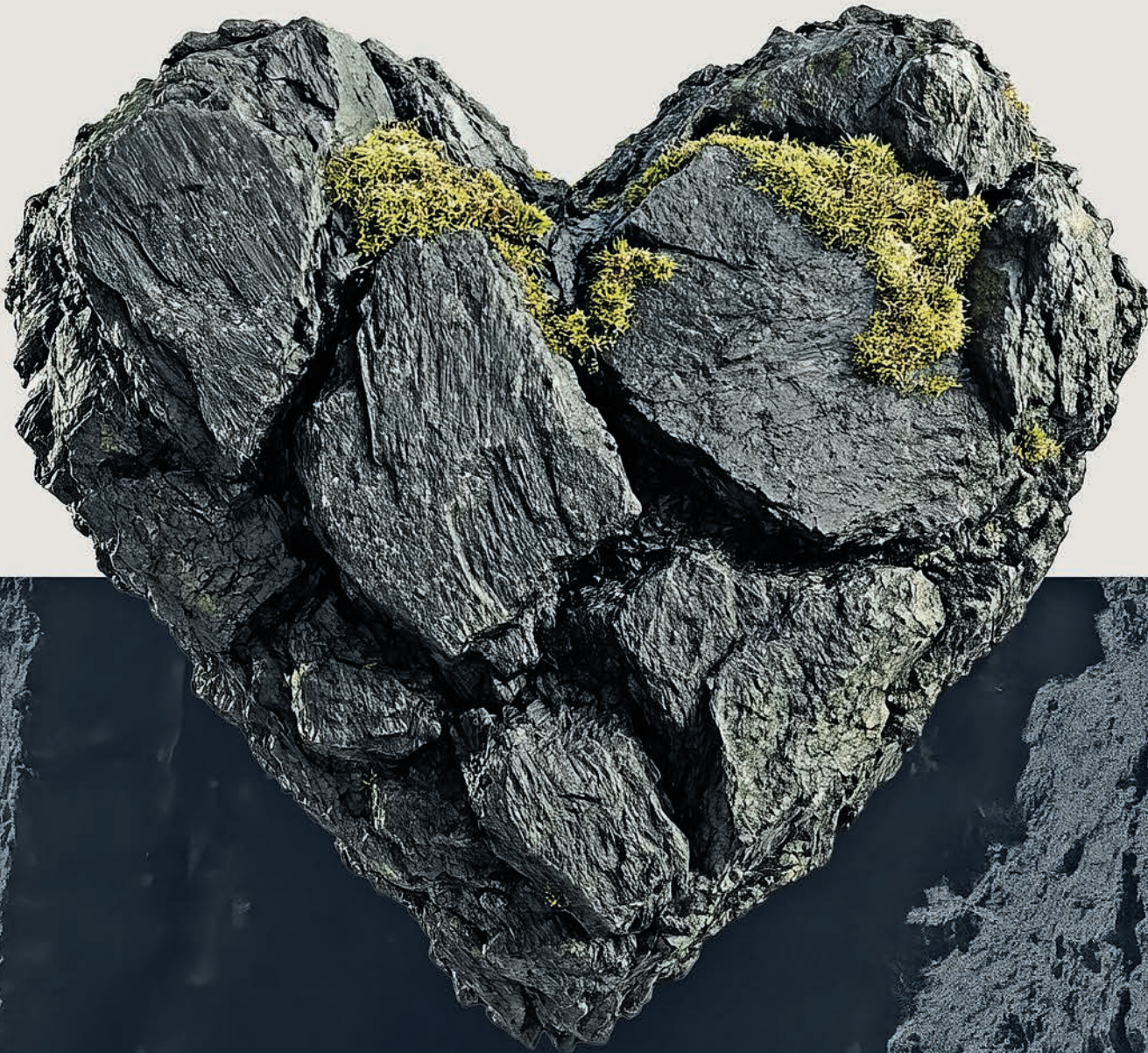
Dietas Personalizadas
Analítica
Tensión
Medición de Grasa Corporal
Revisión Quincenal

... INFORMATE ...

985 68 12 47
627 40 65 39

C/ Inventor de la Cierva, 22- Bajo • LA FELGUERA

EL PAISAJE



QUE CONSTRUIMOS



Financiado por
la Unión Europea
NextGenerationEU



MINISTERIO
DE INDUSTRIA
Y TURISMO



Plan de
Recuperación,
Transformación
y Resiliencia



Principáu
d'Asturies

AITANA CASTAÑO

Periodista y escritora



Gisèle

Es noviembre, el mes en el que más hablaremos de violencia de género, de cómo combatirla y en el que más nos pelearemos con los que niegan la mayor: que en este mundo existe una violencia hacia las mujeres por el simple hecho de serlo y que, además, esta se ejerce en muchísimos casos en la pareja. El pasado mes de octubre tuve que leer La vergüenza, el libro de Raquel Villaécija, una periodista española que cubrió para El Mundo (ahora está en El País) el juicio del caso de Gisèle Pelicot.

Raquel acudió durante cuatro meses a la sala de vistas de Aviñón para ver sentada a su derecha a la dignidad encarnada en una mujer de pelo rojo, flequillo y gafas oscuras que, solo al principio, le tapaban la cara. Y a su izquierda, a 50 hombres acusados de violación: Dominique Pelicot, el marido de la víctima, y 49 acusados más que habían acudido a la llamada del primero para violar a una mujer drogada e inconsciente en la cama de su casa, de un hogar que aparentemente era seguro.

La crónica de Villaécija de aquellos días atrapa por la dignidad que desprende Gisèle desde el momento en el que decide que “la vergüenza cambie de bando” y el juicio sea público; por el trabajo de los abogados —incluida la letrada que defendió “al diablo”—, porque quieres saber lo mismo que quiso saber ella: ¿qué pasa por la cabeza de esos hombres corrientes, con sus trabajos, sus familias y sus propios dramas, para considerar que es lícito hacer lo que hicieron a una mujer inconsciente y drogada?

No es un texto amarillista ni morboso. Raquel lo hace tan bien que a veces te respiga leer cómo las periodistas (la mayoría eran mujeres) se enfrentaron a un juicio en el que se vieron —todo el mundo vio— los vídeos de los abusos. Que la vergüenza cambie de bando.

REDACCIÓN

Los langreanos están cansados de soportar el mal olor que invade La Felguera a diario desde hace años. Más de doscientas personas mostraron su malestar, con el apoyo de sus representantes políticos que como unos vecinos más acudieron a la concentración convocada en el parque viejo de la localidad, uno de los lugares donde es perceptible el hedor que desde media tarde a la madrugada invade gran parte de los barrios.

El Ayuntamiento, al igual que los vecinos, sospecha que la actividad de una empresa ubicada en la Ciudad tecnológica Valnalón, a la que el pasado año se le exigieron medidas correctoras, es la causante. La compañía rechazó ser la responsable descartando aplicar las actuaciones exigidas. Ante esta situación, el Consistorio langreano decidió buscar “pruebas objetivas” mediante el estudio olfatométrico. Sus primeras conclusiones, no definitivas, apuntan a la zona de Valnalón como el origen probable de estos olores-



Concentración de vecinos de La Felguera en protesta por los malos olores que sufren.

Los vecinos esperan que la solución reclamada pueda llegar entonces. Emilio Silva, presidente de la asociación de vecinos del barrio Urquijo reclamó una solución. Recordó que los primeros problemas comenzaron en 2019 con una plaga de moscas y mos-

quitos, enseguida comenzaron los malos olores. En 2023 pusieron en conocimiento del Ayuntamiento la vuelta e intensificación de las moscas y más olores. Comenzó un reguero de quejas, al tiempo que desde el Consistorio se encargó un estudio a una em-

presa de olfateadores que en unas semanas presentará un informe que podría desvelar el origen de los mismos. Será entonces cuando comiencen a adoptarse soluciones para librar a los felguerinos de los malos olores.

Langreo valora crear una ruta peatonal y ciclista entre La Felguera y Tuilla

REDACCIÓN

El Ayuntamiento de Langreo trabaja en un estudio técnico destinado a definir y analizar hasta tres alternativas para establecer una conexión peatonal y ciclista entre las localidades La Felguera y Tuilla. La actuación cuenta con un plazo de ejecución de dos me-

ses y un presupuesto de 10.000 euros, según las previsiones que maneja el gobierno local.

La distancia entre ambas localidades es aproximadamente de seis kilómetros, por los que en la actualidad es imposible caminar o desplazarse en bicicleta de forma segura, algo que los vecinos solicitan.

El estudio no garantiza la construcción de una conexión segura, sino que incluye la elaboración del plano topográfico del itinerario finalmente seleccionado, así como un análisis económico para la ejecución de la solución que resulte mejor valorada, añadieron las mismas fuentes. Sería una primera fase de valoración de las distintas opciones posibles para

definir la solución técnica y económica más adecuada destinada a asegurar una movilidad más segura y sostenible entre ambas localidades.

Son muchos los posibles inconvenientes que deben estudiarse, el principal que la carretera AS-323 que une La Felguera y Tuilla, es muy estrecha y, en muchos tramos, carece de aceras. Un recorrido en el que existen algunos inmuebles habitados, y el polígono industrial de La Moral que podrían estar así comunicados con los centros urbanos tanto de Tuilla, como de La Felguera.

CÁTEDRA DE LA CULTURA MINERA

I Jornadas de Cultura Minera

Casa de la Buelga, Ciañu
Llangréu, 6 y 7 de noviembre 2025

La Casa de la Buelga acoge las Primeras Jornadas de Cultura Minera



Casa de la Buelga de Ciañu, donde se celebrarán las Jornadas de Cultura Minera.

REDACCIÓN

La Universidad de Oviedo, el Grupo Hunosa y el Ayuntamiento de Langreo organizarán los próximos días 6 y 7 de noviembre las “Primeras Jornadas de Cultura Minera”, en la Casa de la Buelga, de Ciañu.

El **jueves 6** comenzarán a las 10:00 horas y a las 11:00 se celebrará la primera ponencia por parte de Jorge Muñiz, “La cultura minera”. A lo largo del día, hasta las 19:00 horas, se sucederán las charlas de José Manuel Rodríguez, María Fernanda Fernández, Juan Carlos Aparicio, Eva María Trescastro y Miguel Pérez; Alfonso

García, Mónica García, Virginie Malolepszy, Gustavo Martínez y Rubén Vega. Entre los temas de las ponencias: la mina de Bustiello, los campos de carbón de Mariano Moré, la mina en las canciones, la labor social de Hunosa o el archivo histórico de AZSA.

El **viernes 7** las jornadas comenzarán a las 10:00 horas. Fernando Cuevas estará seguido de Irene Díaz, Luis Aurelio González y Xulio Concepción; Jean Philippe Pasquini, Fernando Cueto y Benigno Delmiro. Charlarán, entre otras cosas, sobre enfermedades mineras, las cuencas mineras y la identidad de pertenencia.

Habrán dos “mesas de jóvenes investigadores formadas por Noemí Díaz, Álvaro Vázquez, Ayla Pérez y Pelayo Venta; y Patricia Tirado, Pablo Riesco, Irene Pérez y David González. Abordarán temas como la mirada femenina en la mina, el ocio en la sociedad minera o el repertorio minero de Nuberu.

Además, habrá una mesa de debate sobre narraciones de la mina, con Benigno Delmiro, Aitana Castaño, Gerardo Cueto y Noemí Sabugal.

Langreo proyecta ampliar el parque Pinín



Parque Pinín.

REDACCIÓN

El Ayuntamiento ultima la compra de los terrenos necesarios para mejorar la conexión del parque Pinín, comunicándolo con la avenida Pablo Picasso, y ampliar la superficie. Se completaría así la ordenación urbanística de esta parte de la localidad.

El proyecto municipal dotará de mayor superficie a este espacio lúdico al tiempo que se crea un nuevo vial que comunique las calles Alonso Grande y Horacio Fernández Inganzo. El Consistorio ya tiene adquirida una parcela y última hacer lo propio con el resto de las parcelas para desarrollar la unidad de actuación en la zona. Una

vez que se cuente con el terreno, en la actual parte posterior del parque junto a la cancha deportiva y el colegio de Turiellos, restaría por hacer el proyecto y lograr financiación para su ejecución, ya que se trata de una inversión importante. Ninguna de estas fases tiene fechas para su puesta en marcha.

Actualmente tanto el parque como la zona escolar ubicada en uno de sus lados tiene como comunicación principal la calle Horacio Fernández Inganzo que sólo tiene salida y entrada hacia el centro urbano, lo que convierte el recorrido en tapón para coches y buses escolares que van a los centros educativos y que tienen que dar la vuelta al final de la calle.

RECICLA

latas, briks y envases de plástico en el contenedor amarillo y únete a la economía circular.

San Martín del Rey Aurelio

San Martín celebra el festival internacional de cortometrajes CINESAN

„Sube el nivel% de los cortos asturianos que ganan en creatividad%

REDACCIÓN

La cultura del cine, protagonista en San Martín del Rey Aurelio este mes de noviembre. El Teatro Municipal extiende la alfombra roja para celebrar el IX Festival Internacional de Cortometrajes CINESAN, un evento de referencia en el circuito cinematográfico nacional que proyectará una selección de los mejores trabajos en cortometrajes del panorama nacional y autonómico. La entrada es gratuita.



Fotograma de 'La reina de los idiotas', de J.K. Álvarez, uno de los cortos participantes en el festival.

Tras abrir boca en la inauguración, a finales de octubre, con el largometraje Memorias de África, llega el turno de la proyección de los cortometrajes a concurso en las secciones Oficial y Asturianos, cuyo nivel “ha mejorado notablemente con carácter general en esta edición”, valora la concejala de

Cultura, Cintia Ordóñez, que destaca a su vez “la creatividad de las obras presentadas”.

Por géneros, priman en general los dramas y los guiones sobre temas sociales y relaciones personales, junto con thrillers o comedias.

En total se proyectará una veintena de cortometrajes, que han resultado de una selección de más de 700 obras de unos treinta países presentados a concurso, cuyo cribado ha realizado el jurado formado por el productor Jaime Gona, la profesora de Universidad experta

en audiovisuales Emma González, y el director de cine Fernando Longoria, que colaboran habitualmente con la Concejalía de Cultura en este festival.

En la gala de clausura, el 15 de noviembre, se entregarán los premios al Mejor Corto Sección Oficial, Mejor Corto Sección Asturianos y Mejor Interpretación.

J. RAMÓN MARTÍN ARDINES
Alcalde de SMRA



Payares d'actividaes, reivindicaivu y solidariu

Nesti mes de payares el día 25 ye una fecha bien importante en Samartín del Rei Aurelio, porque nos recuerda que, como vecinos y vecines, siguimos xuníos pa dicir bien alto que nun hai llugar pa la violencia contra les muyeres nel nuesu conceyu. Cada añu xuntá-

monos nes cais, nos colexos, nos centros sociales y culturales pa reivindicar el nuesu sofitu a toles que sufrieron o sufren esta inxusticia, y pa seguir trabayando xuntos en favor de la igualdá, el respetu y la convivencia. Y precisamente convivencia ye una palabra que define perbién lo que somos: un conceyu seguru, tranquilu, nel que la xente conozse, cúriase y sofítase. Dacuando espúblicense bulos sobre inseguridá que nun se correspuenden cola realidá y que solo busquen xenerar esmolición o enfrenamientos onde nun los hai. Por eso, ye importante confiar solo na

información verificada y nun dexase llevar pol rumor qu'aburuyen quién somos como comunidá. Equí cuntamos con vecinos implicaos, con cuerpos de seguridá sollertes y con un texiú social fuerte que fai posible que vivamos nuna comunidá tranquila y segura, tal como confirmó y confirma la xunta de seguridá ciudadana.

Per otra parte, nesti mes de payares nel qu'entamen les Fiestes Gastronómiques del Conceyu ye oportuno reconocer el gran llabor que faen les asociaciones culturales del conceyu, que cola so ilusión, tra-

bayu voluntariu y creatividá contribúin a que Samartín del Rei Aurelio siga siendo un llugar llenu de vida. Toes elles cunten col sofitu del Conceyu n'igualdá de condiciones, valorando siempre los proyeutos que presenten y el beneficiu qu'apurren al conxuntu del conceyu. Gracias a estos colectivos esfrutamos d'actividaes que fomenten la participación, la cultura, el deporte, la solidaridá y la fiesta, creando espacios onde compartir, aprender y disfrutar xuntos. Agora que s'averen les celebraciones navideñes, sabemos que volverán xugar un papel fundamental

pa enllenar los nuestos pueblos, les nubles cais y places de lluz, alcuentros y alegría. Por ello, queremos da-yos les gracies por sumar, por creer nel nuesu conceyu y por facer posible que sigamos avanzando xuníos escontra un futuru meyor pa toos y toes.

Y a pesar de lo que s'intenta dicir, dende l'ayuntamientu apóyase a toles asociaciones n'igualdá de condiciones, teniendo en cuenta los sos proyeutos. por eso, nesti mes gastronómicu lo que correspuende ye deseyar Felices Fiestes!!!

Fiestas Gastronómicas
SAN MARTÍN
DEL REY AURELIO
2025







LOS NABOS
del 7 al 11 de noviembre.

LES CEBOLLES RELLENES
del 28 de noviembre
al 1 de diciembre.

LOS PIMIENTOS RELLENOS
del 5 al 8 de diciembre.

FIESTAS DE INTERÉS TURÍSTICO DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS



PROGRAMA 2025

Cinesan Infantil

"Gru 4, mi villano favorito", de Patrick Delage y Chris Renaud (2024)

Domingo 2 de noviembre. 19 horas.

Sección Oficial – Primera proyección cortos finalistas

Viernes 7 de noviembre. 19 horas.

- INSALVABLE, de Javier Marco
- ALL YOU NEED IS LOVE, de Dany Ruz
- EL REGALO, de Lara Izaguirre
- 893 KILÓMETROS, de Rubén Guindo

Sección Oficial – Segunda proyección cortos finalistas

Sábado 8 de noviembre. 19 h.

- SOFIANE, de Fabien Ara
- EL FANTASMA DE LA QUINTA, de James A. Castillo
- LA RESPUESTA DE LOPE DE VEGA, de Diana Caro
- PUEDES TU SOLITO, de Silvia Pradas

Día de los cortos asturianos

Domingo 9 de noviembre. 19 horas.

- REFUGIOS, de Kiko Prada
- TODO LO DICHO, de Nel González
- ÁNIMA, de Roberto H. Roquer
- LA REINA DE LOS IDIOTAS, de J.K. Álvarez
- CHICKEN JAZZ, de Imanol Ruiz de Lara
- SUSURROS, de Antonio Llana
- ATARDECER EN PARÍS, de Roberto F. Canuto y Xiaoxi Xu
- POR AMOR AL ARTE, de Adrián Neo
- UNA LLUZ, de Diego Flórez
- MAPA DE LA GEOGRAFÍA EMOCIONAL, de Candela Megido y Julu Martínez
- ¿DÓNDE ESTÁ RICHARD?, de J.K. Álvarez
- CUSTODIA COMPARTIDA, de Marino Franco

Gala de clausura y entrega de premios

Espectáculo teatral a cargo de Con Alevosía Teatro

Sábado 15 de noviembre. 19.30 horas.

SAN MARTÍN
DEL REY AURELIO



Dos de las actividades para fomentar la salud celebradas en San Martín: la marcha saludable por el concejo (izquierda) y 'Ponte a Rueda' (derecha).

Salud y comunidad, el eje del bienestar en el que camina San Martín

REDACCIÓN

La **Estrategia de Promoción de la Salud y Prevención (EPSP)** en el Sistema Nacional de Salud (SNS) aprobada en 2013 fruto de convenio entre la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) y el Ministerio de Sanidad, tiene como objetivo general fomentar la salud y el bienestar de la población, promoviendo un entorno y un estilo de vida saludable, potenciando la seguridad frente a las lesiones.

La iniciativa se fundamenta en dos objetivos principales: las personas como agentes de salud; contribuir a la prevención desde una perspectiva comunitaria, aumentando la capacidad de las personas para incrementar su control sobre los determinantes de la salud. Salud y desarrollo se muestran entonces como partes de un proceso dinámico, con las personas y su bienestar en el centro (ODS3, Agenda 2030). Por otro lado, promover y sensibilizar sobre la salud como elemento transversal de las políticas habilitadas para el desarrollo socioeconómico, en todos los sectores y a todos los niveles (Carta de Ottawa, 1986).

En 2016, el **Ayuntamiento de San Martín del Rey Aurelio** se adhiere a la EPSP y a continuación a la Red Española de Ciudades Saludables (RECS). Desde entonces, a través de estructuras participativas como el **Consejo Municipal de Salud y la Mesa de Coordinación Intersectorial (MCI)**, se canaliza la presencia activa de asociaciones vecinales, colectivos de mayores y educativos, y agentes sociales representativos y diversos. Y que, a través también del intercambio de experiencias con otros territorios, vienen asentado una

consistente malla colaborativa a la vez que un estimable reservorio de recursos. En tal sentido, se dispone de un mapa dinámico de recursos comunitarios (<https://localizasa-lud.sanidad.gob.es/maparecursos/main/Menu.action>), junto con información y recomendaciones para incentivar entre la ciudadanía un estilo de vida saludable (<https://sipes.sanidad.gob.es/sipes2/indexAction.do>).

Así, y con el inestimable apoyo de la **Escuela de Salud Valle del Nalón** (surgida a través de acuerdo

entre la **Mancomunidad Valle del Nalón** y el **Área Sanitaria VIII del SESPA**), se plantea el desarrollo progresivo de intervenciones identificadas como buenas prácticas dirigidas a promoción de la salud y prevención, actuando de manera integral durante el curso de la vida de las personas sobre factores como la actividad física, la alimentación, o el bienestar emocional. Consolidar una arquitectura de acciones de educación-formación en materia de salud, contribuyendo a afrontar problemas como obesidad, hipertensión, diabetes, o poli-

medicación, o la prevención de conductas adictivas, tanto asociadas al consumo abusivo de estupefacientes, tabaco, alcohol o cannabis, como sin sustancia (adicciones tecnológicas, juego,...).

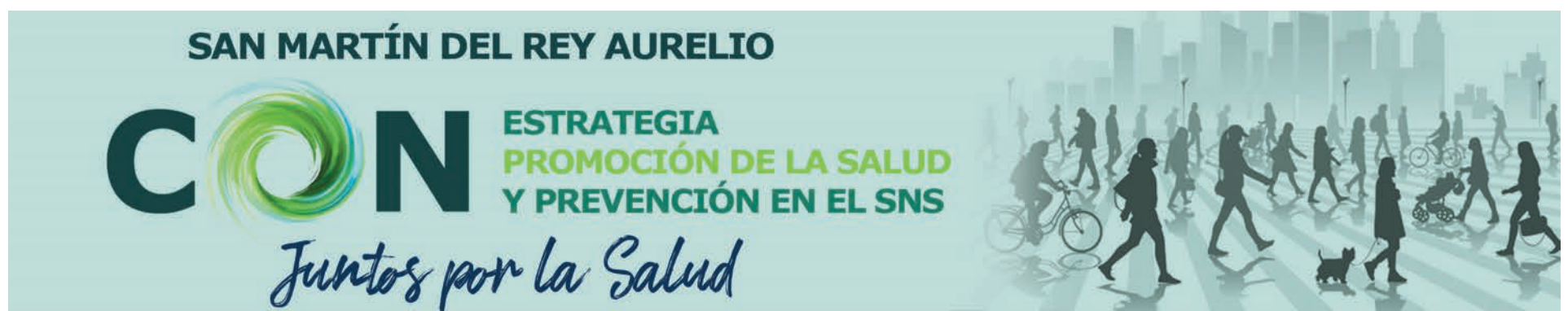
En su andadura, la estrategia EPSP de SMRA ha asentado la promoción del ejercicio físico en personas mayores, a través de las marchas saludables (todos los últimos viernes de mes) y talleres de ejercitación; en centros educativos, (*Juegos Deportivos, Conoz Samartín*, con rutas educativo-saludables); y con la población general (*Carrera Contra el Cáncer, Ponte a Rueda* –impulsando el uso de la bicicleta de forma intergeneracional-). Se ha actuado en prevención de la fragilidad (caídas), entendida como una situación de mayor vulnerabilidad y de riesgo para la discapacidad y la dependencia; prevención de Enfermedades de Transmisión Sexual; envejecimiento activo; consumo y alimentación saludables. O en difusión y prevención: campañas institucionales (Días Mundiales sobre temas socio-sanitarios: Día Mundial de la Salud, de la Actividad Física, sin Tabaco, sin Alcohol, contra Tráfico ilícito de Drogas,...).

Seguimos *CAMINANDO* (Identificando necesidades y recursos)...*JUNTOS* (visión comunitaria de Salud y Equidad en Todas las Políticas)...*POR LA SALUD*.

Toni Ríos,
Coordinador de EPSP SMRA



A la izquierda, reunión de la Mesa de Coordinación Intersectorial (MCI). A la derecha, uno de los encuentros entre diferentes comunidades del territorio.



JONATHAN GARCÍA

Portavoz municipal de
Arranca San Martín

Vivir en lo rural: del deseo a la frustración

Hace un mes pudimos asistir a PRESURA, la Feria Nacional para la Repoblación de la España Rural, con interesantes mesas de debate en torno a proyectos personales y empresariales que pretenden volver a dinamizar la España vaciada.

No hay duda que todas estas vivencias de las que pudimos ser testigos en esta feria son todo un logro para volver a recuperar la vida en los núcleos rurales, pero ¿cómo trasladar esa teoría inspiradora a nuestra particular y compleja realidad en San Martín del Rey Aurelio?

Porque la vida en nuestra zona rural dista mucho de la teoría. Quien reside aquí o contempla hacerlo se topa con un día a día de obstáculos que poco tienen que ver con la imagen que se promueve. La primera barrera es física: las carreteras que conectan nuestros pueblos presentan un estado de abandono lamentable, con baches, grietas y el constante peligro de los argayos. Son vías que no invitan, sino que disuaden. Luego, la carencia de servicios básicos es la segunda losa. El suministro de agua y luz puede ser irregular, y la falta de un alumbrado público adecuado convierte los caminos en senderos inseguros al anochecer. En pleno siglo XXI, la brecha digital es el mayor lastre para el desarrollo. Sin una conectividad a internet de calidad, el teletrabajo o el estudio se convierten en una quimera, imposibilitando la igualdad real de oportunidades con las zonas urbanas. El transporte público es, directamente, testimonial, aislando aún más a quienes no tienen vehículo propio. Y, por último, una maraña burocrática y normativas obsoletas paralizan iniciativas que podrían generar empleo y vida en nuestros pueblos.

Ante este panorama la teoría es bien recibida, pero la solución se resume en una palabra tan simple como imperiosa: INVERSIÓN. Se necesitan muchos hechos por parte de la Administración: asfaltar carreteras, tender fibra óptica, garantizar servicios y agilizar trámites. Solo así podremos convertir la teoría en una oportunidad real para todos y todas en San Martín.

¡El futuro de la zona rural no puede quedarse en un simple eslogan; exige acciones!

El Principado aumenta los fondos para el Centro de Nanomateriales y Nanotecnología de El Entrego

REDACCIÓN

El Gobierno de Asturias ha aprobado una adenda al convenio de colaboración con el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) y la Universidad de Oviedo para reforzar el apoyo al Centro de Investigación en Nanomateriales y Nanotecnología (CINN), ubicado en L'Entregu/El Entrego, en San Martín del Rey Aurelio. Esta modificación incluye un incremento significativo de la financiación para este equipamiento, que alcanzará los 1,3 millones en cuatro años.

Este compromiso económico, canalizado a través de la Consejería de Ciencia, Industria y Empleo, consolida el papel del CINN como referente en investigación de alto nivel en el ámbito de los nanomateriales y la nanotecnología. El

centro recibirá 334.000 euros anuales durante el periodo 2025-2028, lo que supone 100.000 euros más cada año.

La decisión se enmarca en la estrategia del Principado para impulsar la I+D+i como motor de desarrollo económico y social, y responde a los excelentes resultados obtenidos por el centro en los últimos años.

Además del refuerzo presupuestario, el Ejecutivo autonómico trabaja en la ampliación de las instalaciones del CINN, una actuación que permitirá mejorar las capacidades científicas y técnicas del centro, así como atraer talento investigador. En el nuevo espacio, el centro podrá desarrollar un proyecto pionero en física cuántica: un simulador y un ordenador cuántico basado en átomos de Rydberg,



Sergio Ena, investigador del CINN; José Ramón Martín Ardines, alcalde de San Martín y Borja Sánchez, consejero de Ciencia durante su visita al centro el pasado mes de junio.

para el que ha obtenido más de siete millones del Gobierno de España.

El proceso de ampliación se encuentra en fase de adjudicación por parte de la Agencia Sekuens.

La línea de FEVE bajo el punto de mira

El alcalde se reunió con el comisionado en Asturias y Cantabria para las cercanías de ADIF con el objeto de realizar un seguimiento de las actuaciones en el concejo



Reunión del alcalde José Ramón Martín Ardines con Antonio Berrios (izquierda), comisionado en Asturias y Cantabria para las cercanías de ADIF, y su equipo técnico, en Oviedo.

REDACCIÓN

La recién reformada línea Gijón-Pola de Laviana continúa dando problemas a los vecinos del valle del Nalón. Así, tras invertir unos 190 millones de euros en su modernización, el paso a nivel de El Entrego, en la zona de La Oscura, presenta graves deficiencias desde hace varios meses. Los peatones son los principales damnificados, ya que no tienen delimitada una zona de paso, la cual comparten con los vehículos. Estos, por su parte, se encuentran con un hundimiento en la zona central del mismo, justo debajo de las vías ferro-

viarias, que les obliga a reducir la velocidad al mínimo. Esto se agrava considerando que es el único paso para zonas muy transitadas, como los barrios de La Oscura, Poladura y La Revenga, así como un centro escolar y el acceso al cementerio de San Andrés.

El alcalde, José Ramón Martín Ardines, en una reunión mantenida con Antonio Berrios, comisionado en Asturias y Cantabria para las cercanías de Adif, y su equipo técnico en la Delegación del Gobierno de España en Oviedo, le trasladó dicha petición. Lo hacía por segunda vez, ya que el hundimiento en dicho paso peatonal se detectó a finales del pasado mes de julio, y ya entonces el Consistorio puso en conocimiento de Adif la situación y pidió su reparación. Casi tres meses después, la zona sigue sin reparar.

ALIMENTACIÓN Y LLAMBIONAES



alacena del Entrego

Cogemos encargos de
**TABLAS DE EMBUTIDO,
CESTAS DE REGALO Y
DETALLES PARA EVENTOS**

Tel. 665 65 62 12

C/ Menéndez Pelayo, 13 bajo - El Entrego

laalacenadelentrego@gmail.com • Síguenos

ABIERTO DOMINGOS Y FESTIVOS

**AV. DEL NALÓN, 3
EL ENTREGO
T. 626 352 849
Búscanos en f
bartv**

**MENÚ DEL DÍA • TAPAS VARIADAS
FINES DE SEMANA PESCADOS
Y MARISCOS DE LA RULA DE GIJÓN**

**TE ESPERAMOS EN LAS JORNADAS
DE LES CEBOLLES RELLENES 2025**

San Martín anuncia un programa de bienestar emocional y social para víctimas de violencia de género

REDACCIÓN

La Concejalía de Igualdad de San Martín pone en marcha un programa de intervención basado en las artes marciales ARTEMISA con mujeres víctimas de violencia de género para la mejora de su bienestar emocional y social. La iniciativa surge a propuesta de la Universidad de Oviedo, a través del psicólogo sanitario con experiencia en artes marciales tradicionales Rafa Fandos, en colaboración con el Centro Asesor de la Mujer y los Servicios Sociales Municipales.

El proyecto con las mujeres víctimas de violencia de género arrancó en octubre en San Martín, con 14 sesiones que se van a impartir a razón de dos por semana, pero es muy probable que una vez concluido y con la evaluación realizada sea extrapolado a nivel autonómico o nacional, por el interés que ya ha despertado la actuación en otras administraciones.

Desde San Martín se trabajará con mujeres víctimas de violencia de género, en diferen-



La concejala de Igualdad de San Martín, Gema Suárez y el psicólogo y promotor del proyecto, Rafael Fandos, durante la presentación del programa.

tes estadios del proceso, incidiendo en tres aspectos claves: integración, salud física y emocional y autonomía. Con este programa, explicó la concejala de Igualdad, Gema Suárez, “queremos apoyar a las mujeres víctimas de violencia de género desde los benefi-

cios que la actividad física aporta al bienestar para reducir la ansiedad o la depresión”. Es una iniciativa que se enmarca dentro de la conmemoración del 25N Día contra la Violencia de Género, que la concejalía desarrolla con una programación para todo el mes.

MARÍA JESÚS GARCÍA

Concejala IU-Samartín.



Las bolsas de empleo no pueden sustituir la creación de empleo público

En los últimos días se han publicado en el BOPA las bases de varias bolsas de empleo público en nuestro Ayuntamiento. Desde Izquierda Unida valoramos positivamente que por fin se pongan en marcha estos mecanismos, largamente reclamados, que permiten cubrir bajas, vacaciones o refuerzos temporales en los distintos servicios municipales. Son instrumentos necesarios para garantizar la continuidad de los servicios cuando surgen imprevistos o ausencias.

Sin embargo, una cosa son las coberturas temporales y otra muy distinta las vacantes estructurales. Las bolsas de empleo se crean para atender necesidades puntuales, pero no pueden convertirse en la vía habitual para sustituir jubilaciones o plazas permanentes. Por desgracia, esa práctica se ha normalizado en muchas administraciones locales, incluido en nuestro Ayuntamiento.

Existen varios motivos detrás de esta situación. El primero es la falta de planificación de personal: las jubilaciones se conocen con años de antelación, pero no se convocan a tiempo los correspondientes procesos selectivos para cubrirlos. El segundo es la comodidad administrativa y política: recurrir a una bolsa ya creada es más rápido que poner en marcha una oposición o concurso. Y el tercero, la inercia heredada de años de recortes, cuando las tasas de reposición limitaban severamente la creación de empleo público estable.

El resultado es una administración sostenida en la temporalidad, que depende de personal interino o eventual para tareas que deberían estar cubiertas de manera fija. Esa falta de estabilidad repercute en la calidad de los servicios, en la organización interna y, en definitiva, en la atención que se presta a la ciudadanía.

Por eso, IU defendemos que el Ayuntamiento debe planificar su plantilla con visión a medio y largo plazo, convocar todas las plazas vacantes y apostar decididamente por el empleo público estable y de calidad. Solo así construiremos una administración eficaz, justa y cercana a la gente.

El voluntariado social de las cuencas mineras alerta de la falta de «gente joven»

REDACCIÓN

Más de 120 voluntarios de las áreas sanitarias del valle del Nalón y Avilés participaron en Sotondio, en el encuentro entre las asociaciones y entidades que colaboran activamente en el panorama social de ambas zonas sirvió no solo para hablar de sus actividades, sino también para reflejar su mayor necesidad: el relevo generacional.

«Es ahora cuando se empieza a notar un poco el interés de la gente joven, pero aún falta», dijo Sofia Murias, coordinadora y técnica del Centro de Voluntariado y Participa-

ción Social del Área VIII. Desde Langreo hasta Campo de Caso, la media de edad de estas personas es elevada, viven en la zona rural y colaboran con los centros sociales, impartiendo talleres, participando en actividades o aportando compañía en residencias, tanto geriátricas como de necesidades especiales.

El enganche juvenil aún no está al mismo nivel, y el paso de los años pesa. La vida adulta no te deja tiempo, por eso los profesionales creen que la solución sería organizar un mayor número de actividades intergeneracionales, con gente más joven. De esta

manera, se mostrarían los beneficios de ayudar a los demás.

El director general de Promoción de la Autonomía Personal y Mayores, Enrique Rodríguez, subrayó la responsabilidad no solo de las administraciones, sino también de la sociedad. «Tiene que ser ella la que responda al mensaje que transmitimos los que estamos aquí; hay que hacer diálogos y debates para que la gente joven contribuya», dijo. El alcalde de San Martín, José Ramón Martín Ardines, considera que el voluntariado «es una herramienta indispensable para la vida comunitaria» en la comarca minera.



La historia de la minería en el Pozo Solón

Visitas adaptadas a todos los públicos



De martes a domingo

San Martín del Rey Aurelio

RESERVAS: 985 66 19 44

PILAR GARCÍA MORTERA

Afiliada del PP en SMRA



El Entrego, un pueblo sin historia

Dicen que El Entrego hace muchos años era un pueblo con historia. Su principal fuente de riqueza, la minería, desaparece con grandes promesas de inversión en infraestructuras que iba a compensar el empleo destruido.

Aquellos trabajadores de la mina, padres y abuelos hoy, contemplan cómo sus hijos se van a trabajar a otros municipios porque el empleo que se genera se reduce a supermercados, pequeños talleres y a unos pobres planes de empleo municipales subvencionados por el Gobierno del Principado o la UE.

Hablando con gente que nos visita comentan que no son nada atractivas las entradas al pueblo, entres por donde entres. Quiero decir con esto, que el turista debe recibir una excelente impresión cuando entra en El Entrego camino del museo "La Minería" y que debe estar señalizada con claridad su localización.

El gobierno municipal no tiene ningún plan directriz para cambiar la imagen y el futuro, y no será porque ese partido no lleve años gobernando. Lo primero que deberían saber es qué futuro quieren para El Entrego y, en general, para SMRA:

- Explotar el turismo que generan los museos, los espacios verdes.
- Hacer un lugar atractivo para que la gente compre o alquile una vivienda por la cercanía a las grandes ciudades de la región.
- O invertir en polígonos industriales para atraer inversores.

Cuando no hay ningún plan, ¿qué hace nuestro gobierno municipal? Primero "llo-rar" porque nunca tiene dinero para nada, y cuando se acercan las lecciones reparar calles, aceras, crear planes de empleo de limpieza para remozicar un poco el pueblo.

¿Realmente alguien cree que esta forma de proceder se corresponde con un proyecto de municipio?

No soy nadie para decir lo que deben hacer los vecinos, pero solo os pido que escuches otras opciones, otros proyectos. Igual alguno coincide con lo que queremos para SMRA.

Pavimentan la avenida del Nalón y las calles de Albéniz y Los Ángeles

REDACCIÓN

San Martín mejora el estado de sus calles. Octubre finalizó con las obras de pavimentación de la avenida del Nalón y las calles de Albéniz y Los Ángeles, en Entrego, acometida con una partida económica de 148.320 euros procedente del remanente de tesorería de 2024 destinado a inversiones, que acordaron PSOE, IU y Arranca San Martín.

Los trabajos consistieron en reparar unos viales con un pavimento "muy deteriorado por el paso del tiempo y con baches que precisaba de una intervención global para mejorar las condiciones de circulación y la seguridad vial", justificó el concejal de Urbanismo, Jairo García. Además, tras la reparación de las calzadas, se instaló nuevo mobiliario urbano: bancos y papeleras, "como hemos realizado este año desde la Concejalía de Urbanismo en otras localizaciones del concejo", recordó el edil.

Las obras realizadas inciden de manera especial "en una mayor seguridad vial y mejora de las condiciones del tráfico, en el centro de la localidad, pero también en un vial, como es la calle de Los Ángeles de



Avenida del Nalón, de El Entrego, tras la pavimentación del vial.

acceso al colegio Sagrada Familia, muy utilizado a diario por padres, madres y profesores", añadió García. En conjunto, se pavimentaron cerca de 1.000 metros lineales de carretera repartidos entre las tres calles.

Estas obras figuran dentro de un proyecto de pavimentación de viales que incluyó

también la reparación, acometida recientemente, de la carretera de acceso al pueblo de Burganeo.

Realizados estos trabajos, la voluntad del Ayuntamiento pasa por "continuar interviniendo en la mejora de viales, atendiendo a prioridades, y de acuerdo a las posibilidades económicas municipales.

Comienza un nuevo programa de formación y empleo Joven Ocúpate

REDACCIÓN

San Martín pondrá en marcha en noviembre un nuevo programa de formación y empleo Joven Ocúpate, con cuatro módulos diferentes, que va a permitir la contratación de 52 desempleados, además de 4 mentores y 4 docentes, esto es, 60 personas en total, para un periodo de nueve meses. El Servicio Público de Empleo dependiente de la Consejería de Ciencia, Industria y Empleo del

Principado de Asturias sufragará el programa con una partida económica de 780.688 euros.

Los programas que comenzará este mes permitirán a los jóvenes adquirir un certificado de profesionalidad en "Conservación y Mejora de Montes", "Limpieza de Espacios Abiertos e Instalaciones Industriales", "Limpieza de Superficies y Mobiliario en Edificios Locales" y "Servicios Administrativos y Generales".

Los alumnos y alumnas que se incorporarán a este programa, con edades comprendidas entre los 16 y los 29 años, forman parte de un colectivo de jóvenes con dificultades de inserción en el mercado laboral por su baja formación educativa.

"Su participación en este programa tiene como finalidad favorecer su empleabilidad presente y futura a partir de la obtención de un certificado de profesionalidad que les abra las puertas al mercado laboral, al tiempo que adquieren competencias y habilidades imprescindibles para desenvolverse en cualquier ocupación laboral", explicó el alcalde de San Martín del Rey Aurelio, José Ramón Martín Ardines.

ruta digital

APRENDE A USAR LA TECNOLOGÍA FIEL A TUS RAÍCES

Apúntate



A la izquierda, comensales degustando el menú de las Jornadas. A la derecha, carpa en la plaza del ayuntamiento durante las 'Fiestas de Los Nabos'.

Sotrondio se prepara para honrar a San Martín de Tours

REDACCIÓN

Sotrondio ya está preparada para honrar a su patrón, San Martín de Tours. Del viernes 7 de noviembre al martes 11, la localidad de San Martín celebrará sus tradicionales "Fiestas de los Nabos". Una cita, declarada de Interés Turístico del Principado de Asturias, con parada gastronómica, en la que no faltará la música y en la que la carpa ocupará toda la plaza del

Ayuntamiento, con el kiosko dentro.

La festividad arrancará el **viernes 7**, con un Pasacalles de gaita y tambor a las 17:00 horas. A a las 18.30 horas se celebrará el Festival de canción asturiana, en el que participarán los cantantes Laudelina Hortal y Eloy López.

A las 19.30 horas se hará entrega del Nabu d'Oro 2025 a la Peña Bolística Sotrondio.

Actuará la Coral San Martín de Sotrondio en la carpa de la Plaza. A las 23:30 horas se celebrará la primera verbena a cargo de Marbella y Abel DJ.

El **sábado 8**, a las 10.30 horas se disfrutará de una Alborada de gaita y tambor. A las 11:00 comenzará el Concurso Gastronómico no profesional de Los Nabos, con la recogida de platos de 11:00 a 15:00 horas en la carpa. A las 12.00 horas habrá un Pasacalles de la Banda de

Música de San Martín. A partir de esa hora hasta las 14:00 horas se repartirá el bollu y la botella de vino.

A las 13:00 horas será la sesión vermú con Pepo Klibre y a las 17:00 se hará entrega de los premios de Concurso gastronómico. A las 17:30 comenzará el tardeo ochentero con Astur DJ y a las 19:00 el concierto de la Asociación de pensionistas de Sotrondio y Coro de la Asociación de vecinos

de Ortiguera (Navia), en la Iglesia parroquial. A las 23:30 horas la segunda verbena a cargo de Orquesta Los Players (Pontevedra) y Astur DJ.

El **domingo 9**, a las 12:00 será el Triduo a San Martín de Tours. A las 12:30, pasacalles del grupo folklórico L'Esperteyu; a las 13:00 horas, sesión vermú con Jorge Ferre; y a las 17:30 actuación de la Banda de acordeonistas de Villoria.

El **lunes 10**, a las 12:00, de nuevo el Triduo a San Martín; y el martes 11, a las 11:00, Pasacalles a cargo de la Bandina de Gaite Valle del Nalón; a las 12:00 misa solemne y puya'l ramu; a las 13:00 horas, sesión vermú con Dúo La Cigarra; y a las 19:00 teatro en el Aula Cultura Onofre Rojo.

JORNADAS GASTRONÓMICAS
San Martín del Rey Aurelio

7, 8 y 9 NOVIEMBRE
Sotrondio
LOS NABOS

PRIMERO Nabos
SEGUNDO Callos
o Cabritu con Patatinos
POSTRE Canutillos
BODEGA Vino Rioja
Pan y café

30€
persona

28, 29 y 30 NOVIEMBRE
El Entrego
LES CEBOLLES

PRIMERO Cebolles Rellenas
SEGUNDO Callos
o Cabritu con Patatinos
POSTRE Canutillos
BODEGA Vino Rioja
Pan y café

32€
persona

La Peyural - San Mamés - BQM&A
Reservas: 985 67 15 94

GRUPO GAITIA
HNOS. MONTES
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
FELICES FIESTAS DE LOS NABOS

AZULEJO y GRES
CABINAS Y DUCHAS DE HIDROMASAJE
GRIFERÍAS DE ROCA Y TEBISA
SANITARIOS DE ROCA
MUEBLES BAÑO
MAMPARAS DE BAÑO A SU MEDIDA
SUELOS LAMINADOS EN MADERA
GRAN VARIEDAD DE PIEDRA NATURAL

Polígono La Florida • Parcelas 10 y 11
SOTRONDIO • Tel. **985 656 787**

FERRETERÍA • Avda. Bimenes, 27

Cokó

Felices Fiestas de Los Nabos 2025

Cokó Sotrondio
C/ Vicente Vallina, 8

VENTANALBA

Ventanas de Aluminio y PVC
Mamparas de baño
Cierre de Terrazas, Portales, etc...

Polígono La Florida, nº 82
SOTRONDIO
T. 984 05 83 36 M. 670 237 222
albigar@hotmail.com

FELICES JORNADAS GASTRONÓMICAS

Ven a disfrutar de las Fiestas Gastronómicas de Los Nabos en Sotrondio
Del 7 al 11 de noviembre 2025

Sociedad de Festejos San Martín de Tours

LOTERÍA DE NAVIDAD FESTEJOS SOTRONDIO
Nº: 81.630 ¿Y SI TOCA?...

Los días 28 y 29 de noviembre, la localidad de San Martín volverá a ser foco gastronómico del valle del Nalón con las Jornadas Gastronómicas de Les Cebolles Rellenas

REDACCIÓN

En El Entrego empieza a oler a cebolla, pero no a la hortaliza, sino al guiso exquisito de “les cebolles rellenes”. Los días 28 y 29 de noviembre, la localidad de San Martín del Rey Aurelio volverá a ser foco gastronómico del valle del Nalón. Es el tercer año de la Asociación “Festejos L’Entregu” al frente de la festividad. Este colectivo, joven y emprendedor, se formó en 2022 precisamente con la idea de mantener y organizar la mítica fiesta entreguina.

Serán dos días de celebración, donde a parte de degustar los menús de los locales de El Entrego, también habrá deporte y música. Además, como cada año, se organizará el concurso de “cebolles rellenes”, para que quien lo desee pueda dar su plato a conocer y probar.

La fiesta comenzará el **viernes 28 de noviembre**. A las 18:30 horas, el teatro municipal de



Les Cebolles rellenes ya cuecen en El Entrego

San Martín del Rey Aurelio, en El Entrego, acogerá el acto inaugural, con el pregón de Enedina Suárez Laviana, coordinadora de las bibliotecas de San Martín del Rey Aurelio. Además, se hará entrega de la “cebolla de oro” al Coro San

Andrés “Sergio Domingo”, quien actuará en la finalización del acto. El colectivo cumplió en 2024 su cincuenta aniversario.

De 16:00 a 19:00 horas se disputará en el polideportivo un

triangular de fútbol sala benéfico, a cargo de la Asociación Galbán. Los equipos participantes serán Semilla 8 de Abril, Tom Malory e IU-SMRA.

Finalmente, a las 24:00 horas, en la carpa del parque de La La-

guna se disfrutará de la primera gran verbena, con la actuación de Jorge Martínez DJ y Sopi DJ.

El **sábado 29 de noviembre**, a las 12:00 horas, en la carpa de la fiesta se celebrará un festival

Belén

CONFITERIA

Belén

Tel. 98 566 04 82 - EL ENTREGO

Felices Jornadas Gastronómicas de Les Cebolles Rellenas

C/ Leopoldo Alas Clarín 7 bajo. El Entrego. **Búscanos en**  

DI-FERENTE RESTAURANTE

DI-FERENTE

Menéndez Pelayo, 11 El Entrego

Tel. 984 28 47 85

clickviaja.com

EL ENTREGO VIAJES

FELICES FIESTAS DE LES CEBOLLES 2025

Centro Comercial Valle del Nalón

Frente a las cajas de Alcampo

T. 985 654 484

www.elentregoviajes.clickviaja.com

Mummy's Little Things

Detalles personalizados

Personalizaciones

Lopisteria

Avenida de la Vega, Nº 21A
El Entrego
Tel. 613 053 091

mummytshop@gmail.com
<https://mummys-littlethings.web.app/>

BARBER SHOP

PAULINO

www.barberiapaulino.com

Av. La Vega, 43. • El Entrego T. 985 66 25 26

Síguenos en  

Felices Jornadas Gastronómicas de Les Cebolles Rellenas

MALBI

Golosinas y más

FELICES JORNADAS DE LES CEBOLLES

Avenida La Vega, 51
El Entrego
T. 984 25 25 40

BELEN & VALLE

MOBILIARIO

Les deseamos **Felices Jornadas de Cebolles Rellenas**



Avenida de la Vega, 17 • EL ENTREGO
Tlf. 985 661 953 • belenyvalle@gmail.com



ahí la historia de las “cebollitas rellenas”. La Nina fue quien inventó el plato, pero se dice que fue Aurora, del Restaurante La Conda, quien hizo que el manjar alcanzara la fama, ya que ella lo cocinó varias veces en su local.

Mario Antuña, nieto de la Nina, escribió un emotivo pregón en el año 2004 para la fiesta de les “Cebolles Rellene”, donde contó cómo en el año 1972 un grupo de entreguinos, con José Manuel Blanco a la cabeza, propusieron crear la Fiesta Gastronómica de “les Cebolles Rellenes”; idea que la creadora del plato acogió con entusiasmo. Ese año se invitó a un grupo de periodistas a comer y se les presentó la fiesta y el plato. La propia Nina corrió con los gastos, y gracias a esta iniciativa y el entusiasmo de sus promotores, les cebolles rellenes alcanzaron con el tiempo el rango de Fiesta Gastronómica de Interés Regional. Actualmente, el menú de se sirve en varios restaurantes y sidrerías de El Entrego.

Además de las afamadas cebollitas, también se sirven callos y casadiellas. Los ingredientes necesarios para cocinar “les cebolles” tradicionales son: cebollitas, bonito, tomate, huevo, ajo, aceite de oliva, vino blanco, perejil, pimientos de piquillo y pimentón. Sin embargo, esta receta se ha reinventado en muchos restaurantes del Principado de Asturias, donde el engrudo cambia el bonito por otros manjares como “pitu de caleya” o carrillera ibérica.



Arriba, pasos de la elaboración de les cebolles rellenes. Sobre estas líneas, el Coro San Andrés ‘Sergio Domingo’ que recibirá la ‘Cebolla de Oro’ en las Jornadas Gastronómicas de este año.

de la canción, a cargo de la asociación de la canción y folclore del Valle del Nalón.

también en la carpa, se hará entrega de los premios del concurso.

De 16:00 a 17:00 horas se recogerán en la carpa los platos de “cebollitas rellenas” para el concurso. A las 19:30 horas,

A las 24:00 horas la segunda gran verbena que correrá a cargo del Dúo Sensación y Diaz DJ.

Una anécdota del pasado que da sabor a la fiesta gastronómica del presente

La fiesta de les “Cebolles Rellenas” empezó a celebrarse en 1972, aunque su historia se remonta hasta el año 1927. Aniceta

Fueyo, conocida como La Nina, dueña y cocinera del Restaurante La Laguna, se encontró con el problema de que, siendo Viernes Santo, viernes de vigilia, no tenía qué ofrecer a sus clientes. En la despensa, sólo tenía cebollitas y latas de bonita. Y, de repente, de

Betty
mercadería

FELICES FIESTAS
DE LES CEBOLLES

Saturnino Menendez, 6 bajo
El Entrego
Telf: 985 662 891

viajes
DASER

Felices Jornadas de
Les Cebolles Rellenas

@viajesdaser
viajesdaser
627 70 21 51
info@viajesdaser.es

Avda. de la Vega, 45
EL ENTREGO

CHOLO
RELOJERIA • JOYERIA
COMPLEMENTOS & TOUS

Felices Fiestas de Les Cebolles Rellenas

Distribuidor exclusivo
PANDORA
para la cuenca del Nalón

Manuel Glez. Vigil, 19 • El Entrego
T. 985 660 793
Síguenos en joyeriacholo

Motornalón S.L.

Polígono La Central, 4
EL ENTREGO
T. 985 66 22 00 M. 647 45 56 21

LES DESEAMOS
FELICES JORNADAS
GASTRONÓMICAS DE
LES CEBOLLES RELLENES

LAUTRINEXT
LASER TREATMENT CENTER 3.0

ESPECIALISTAS EN
TRATAMIENTOS LÁSER

Avda. de la Paz, 18 - bajo
El Entrego
682 512 333

www.trinextelentrego.com

Felices Jornadas Gastronómicas
de Les Cebolles Rellenas

Les Cebolles, una fiesta en boca de sus vecinos

Laura Palacios - Lau Trinext

“Una año más, desde LauTrinext, me complace compartir estas fiestas y formar parte del ambiente festivo, cercano y familiar.

Me hace muy feliz seguir reflejando lo mejor de la cultura y el corazón del Entrego.

Feliz día de 'LES CEBOLLES'”.



Ana Gómez y Ataulfo Fernández Fenelux

“Desde Fenelux os animamos a disfrutar de estas Jornadas Gastronómicas tan especiales, donde juntarse con familiares y/o amigos es una tradición.

Entreguinos, vecinos del Valle y aledaños, no dudéis en acercaros a degustar y disfrutar de las mismas.

Felices fiestas de Les Cebolles Rellenas”.



Sofía García e Imanol Fernández Confitería Belén

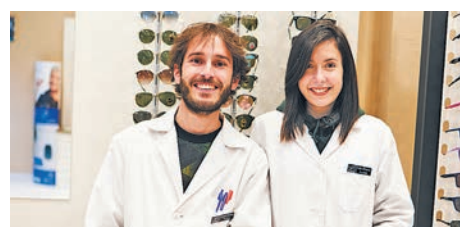
“Desde confitería Belén os deseamos unas felices fiestas de cebollas y que comáis muchas casadiellas!”.

Andrés Montes e Inés Ivarez Óptica Cristal

“Desde Óptica Cristal queremos deseamos unas felices Fiestas de Les Cebolles a todos los vecinos y a quienes nos visitáis estos días tan especiales.

Nos sentimos orgullosos de compartir con vosotros el día a día en El Entrego, acompañando desde hace décadas en el cuidado de vuestra visión y audición.

Gracias por seguir confiando en nosotros, hoy y siempre. ¡A disfrutar de Les Cebolles como se merecen!”.



Rebeca - Mummy's Little Things

“Desde Mummy's deseamos unes felices fiestas de "Les Cebolles Rellenas" a todos los vecinos de El Entrego! Que estos días estén llenos de alegría, tradición y buena comida. ¡Sigamos celebrando y manteniendo viva esta tradición que nos une como pueblo!”



Katti, Antonio y Cristina Relojería Antonio

“Desde Relojería Joyería Antonio, felicitamos a todos los vecinos y visitantes de El Entrego por la celebración de sus arraigadas Fiestas Gastronómicas.

Es un orgullo compartir con ustedes estos días de tradición, convivencia y el inigualable sabor de nuestras cebollas rellenas.

¡Que disfruten al máximo de cada momento!”.



Pamela Patricia Fernández La Alacena de El Entrego



“La Alacena del Entrego os desea unas felices Jornadas de Les Cebolles Rellenas. Mantengamos viva esta hermosa tradición de sabor y calidad asturiana. En Menéndez Pelayo 13, bajo. Vuestra tiendina de confianza”.

Daniel, Rosa y Peyo - Sidrería El Puente



“Desde Sidrería El Puente queremos invitar a todos los lectores a venir a El Entrego con motivo de las jornadas de les Cebolles Rellenas. ¡Felices y sabrosas Jornadas Gastronómicas!”

Tom Malory
desde 1998
El Entrego
FELICES FIESTAS DE LES CEBOLLES RELLENAS

Felices Fiestas de Les Cebolles
LA SINDICAL
COCINA TRADICIONAL ASTURIANA
EL ENTREGO
MANUEL GLEZ. VIGIL, 3
T. 985 74 66 06

lastraBike
DESCUBRE NUESTRAS OFERTAS EN
www.lastrabike.com
Os deseamos
Felices Fiestas de La Laguna
Siguenos en
C/ Albéniz, 15 El Entrego
984 08 09 69 - 693 22 39 60

LOTUS POTENS
WORLD TIME
NOWLEY
TIME FOR CHOCOLATE
Goycoa
SERASAR
VICEROY

Relojería - Joyería Antonio

Menéndez y Pelayo 13 El Entrego. Tlf.: 985072114

Les deseamos FELICES JORNADAS GASTRONÓMICAS DE LES CEBOLLES

Les ventanes que quies tú

fenelux

CALIDAD AL MEJOR PRECIO DEL MERCADO
LA MEJOR FINANCIACIÓN PARA SUS VENTANAS HASTA EN 4 AÑOS
¡CONSULTENOS!

¡Felices Jornadas Gastronómicas de Les Cebolles!

VENTANAS DE ALUMINIO **VENTANAS DE PVC** **VENTANAS DE TEJADO** **CIERRES DE CRISTAL**

POLIGONO LA CENTRAL, S/N - EL ENTREGO
985 65 48 14
www.fenelux.com • info@fenelux.com

síguenos

Diego Fraile · Rte. Diferente

"La fiesta de les Cebolles Rellenas es una fecha por la que esperan cada año los vecinos y vecinas de El Entrego, pues es algo muy nuestro. Desde Restaurante Diferente os deseamos felices jornadas gastronómicas."



Luisa Pérez · Viajes Daser

"Desde Viajes Daser queremos desear unes felices fiestas de les cebolles a todos los entreguinos y visitantes".



Marcos Fernández · Joyería Cholo



"Vuelven les cebolles rellenas y volveremos disfrutar de la compañía de amigos y familiares alrededor de un buen plato de cebolles. ¡Desde Joyería Cholo os deseamos felices jornadas gastronómicas."

Sergio Fernández y Beatriz Martínez · LastraBike



"Desde LastraBike desea a tod@s l@s lector@s del periódico unas ¡Felices Jornadas Gastronómicas de les Cebolles Rellenas!"

Pablo Álvarez · Tom Malory

"Es noviembre y El Entrego huele a cebolles rellenas, una delicia para el paladar. Quienes trabajamos en Tom Malory queremos desearos unas felices y sabrosas fiestas".



Jorge Cavielles · Paulino Barber Shop

"Llega noviembre y con él sus tradicionales Fiestas de "Les Cebolles Rellenas" en El Entrego, una de las últimas grandes fiestas del año. Venir a poneros guapos y a disfrutar del programa de las fiestas. ¡Nos vemos en Les Cebolles!"



María González y Sonia Mastache · Mercería Betty

"Las jornadas gastronómicas El Entrego son una gran noticia que nos trae noviembre. Desde estas líneas os invitamos a probar las delicias que nos regala el otoño en el concejo. Felices Fiestas".

Lucía Navarro · Click Viaja



"Desde Click Viaja invitamos a l@s vecin@s del valle a disfrutar de las Fiestas Gastronómicas de les Cebolles Rellenas, un plato único y diferencial de nuestro pueblo. No os perdáis estas sabrosas Jornadas."

Ver y oír bien
es vivir mejor



SILVIA MÉNDEZ
Psicóloga General
Sanitaria

Callar duele

La violencia contra la mujer se manifiesta de muchas maneras. La violencia física suele ser la más visible, pero existen otras heridas que no se ven y que pueden ser más profundas. La violencia psicológica, por ejemplo, se esconde detrás de palabras, silencios o miradas que humillan, aíslan, manipulan y controlan. Se instala poco a poco en la vida cotidiana, disfrazada de amor, preocupación o celos. Muchas mujeres no se dan cuenta de que están siendo violentadas porque han sido enseñadas a normalizar el sacrificio y la obediencia. Los agresores, expertos en distorsionar la realidad, logran que la víctima dude de sí misma, de su valor y de su derecho a ser tratada con respeto.

La violencia se alimenta de creencias, mandatos culturales y estructuras que todavía colocan a las mujeres en posiciones de desigualdad. En ese marco, se expresan conductas como controlar qué hace, ridiculizar sus opiniones, invalidar sus emociones, imponer decisiones, amenazar con retirarle apoyo económico o hacerla sentir culpable en múltiples situaciones. También aparecen formas más sutiles, como dar por hecho que es ella quien debe asumir los cuidados, cocinar o limpiar, incluso cuando también trabaja fuera del hogar.

Todavía queda mucho por hacer para erradicar la violencia contra la mujer, desde la más extrema hasta esas sutilezas cotidianas. Pero visibilizarla, hablar de lo que debe y no debe normalizarse, educar desde la infancia y promover una cultura de respeto y equidad son pasos fundamentales para transformar la sociedad.

El 25 de noviembre, Día Internacional para la Eliminación de la Violencia contra la Mujer, nos recuerda que ninguna mujer debe vivir con miedo. Cada año, muchas mujeres pierden la vida víctimas de asesinatos machistas, recordarlas y nombrarlas es un acto de justicia y memoria. Construir una sociedad libre de violencia es responsabilidad de todas y todos.

Laviana

El macroconcierto de Laviana recauda más de 10.000 euros para los niños de Gaza



A la izquierda, estado que presentaba la carpa durante el concierto. A la derecha, actuación de Nuberu.



SIRA GARCÍA

Música solidaria. Podría ser el slogan del macroconcierto solidario organizado por la Asociación de Autónomos de Laviana (Aulav), con la colaboración del Ayuntamiento, para recaudar fondos con los que apoyar a los niños de Gaza a través de Médicos sin Fronteras. Podría ser, pero se quedaría corto. La jornada celebrada el 25 de octubre ofreció trece horas de música,

de la mañana a la noche, en las que se recaudó más de 10.000 euros; a través de la venta de comida, bebida y de un sorteo de una cesta solidaria.

"La respuesta de la gente ha sido muy buena. La rifa de la cesta solidaria se vendió íntegra. Eran mil papeletas a dos euros y a las cinco de la tarde ya estaba todo vendido", relató Rocío Estepa, presidenta de Aulav. De la hucha solidaria se sacaron más de 2.300 euros y a

eso hay que sumar lo que se consumió.

En el festival, participaron de forma altruista, la banda de Música de Laviana, "Silvidos y Gemidos", "Ambás y Ramsés", "Guieldu", "Rellume", Lucía Alonso y Rodrigo Sturm, Silvia Joyanes, "Eskalón", "Rollu Folk", "Muzakeros", "Fusión Light", "Kordinaos", "Ún de Grao", "Fe de Ratas", "Cimarron", "Perro Blanco Blues", "Nuberu", Rodrigo Cuevas, Xua-

cu Amieva, "Tante y la Stroza", "Libre", "Trujas", "Sacavera", "Dixebra" y "Furia Dance Brigade"; además de algún artista que se sumó de forma improvisada, como Ramón Blanco, de "Los Berrones".

La presidenta de Aulav también explicó que, a lo largo de las catorce horas que duró el evento subieron al escenario a mostrar su apoyo "periodistas, académicos de la llingua, profesores universitarios, consejeros del Principado, alcaldes, vicealcaldes... Todo el mundo tuvo voz, pero más allá de sus cargos eran todo personas aterrorizadas con lo que está sucediendo en Gaza".

La jornada fue una fiesta de la solidaridad con el pueblo palestino y una condena unánime por parte de los cientos de asistentes al evento, que pusieron de manifiesto la repulsa más profunda por el genocidio que el gobierno de Israel está llevando a cabo en la Franja de Gaza, una masacre que no puede caer en la indiferencia.

Recetar deporte, el futuro de una mejor salud

REDACCIÓN

La actividad deportiva mejora sensiblemente la salud. Los médicos de familia, recomiendan habitualmente el deporte como una herramienta para mantener hábitos saludables y mejorar la condición física y mental. Pero el deporte conviene hacerlo con supervisión de profesionales. Así, el Principado ha creado la herramienta "AsturActiva".

El médico de cabecera "receta" a un paciente que haga ejercicio físico y los servicios deportivos muni-

cipales se encargan de planificar y hacer el seguimiento de su entrenamiento. Todo a través de una plataforma digital indicada para favorecer la prescripción de actividad y ejercicio físico a la ciudadanía. Esta herramienta, ha supuesto una inversión de 211.515 euros financiada por el Plan de Digitalización de la Prescripción de la Actividad Física del Mecanismo de Recuperación y Resiliencia (MRR) de la Unión Europea.

La plataforma está implantada ya en ocho concejos: Castropol, El Franco, Grado, Gijón, San Martín del Rey Aurelio, Siero, Santa Eula-



Presentación de "AsturActiva" en el CIDAN.

lia de Oscos y Gozón. Todos ellos han participado en su puesta en marcha con la creación de estructuras locales denominadas Unidades Activas de Ejercicio Físico (UAEF), orientadas a atender de manera eficiente las recomendaciones sanitarias, en coordinación con profesionales de la educación física.

"AsturActiva" actúa como punto de encuentro digital entre los pacientes, los equipos de atención primaria y los servicios deportivos municipales. Una vez registrada en el sistema se realiza la derivación al ámbito deportivo de forma segura y coordinada, con comunicación entre profesionales sanitarios y del deporte.

SENDEROS DEL CARBÓN - FLOW TRAIL - GASTRONOMÍA - OCIO - COMERCIO, FIESTAS Y HOSTELERÍA

Turismo Verde, Activo y de Ocio

Ven a hacer deporte a los senderos del Carbón (8 rutas para toda la familia) y disfruta de nuestro FLOW TRAIL, el único descenso BTT homologado en España.

Descubre nuestros paisajes, cultura e historia con nuestras rutas a pie.

Disfruta de la gastronomía, el comercio, la hostelería, las fiestas, y el ocio que Laviana ofrece para toda la familia.

A destacar, el Descenso Folkórico del Nalón, Fiesta declarada de Interés Turístico Nacional.

Laviana
puerto del paraíso

Excmo. Ayuntamiento de LAVIANA

Asturias
parque natural



Edificio donde se ofertan las viviendas sociales en alquiler en Barredos.

Siete viviendas de alquiler en Laviana

REDACCIÓN

La Consejería de Ordenación de Territorio, Urbanismo, Vivienda y Derechos Ciudadanos del Princi-

pado ha convocado la adjudicación de 7 viviendas sociales que están vacías, respondiendo así a la petición realizada por el equipo de gobierno. Se encuentran en los blo-

ques ubicados en El Condado, Barredos, Pola de Laviana y Villoria.

Los requisitos para solicitarlas son ser mayor de edad o menor emancipado; no ser titular (o miembro de la unidad de convivencia) del derecho de uso o disfrute de otra vivienda; haber residido ininterrumpidamente o haber trabajado en un centro de trabajo en el concejo de Laviana con al menos dos años de antelación a la fecha de la publicación de la resolución; y estar empadronado en dicha fecha en Laviana.

También se deben cumplir los requisitos de ingresos fijados la convocatoria. Las rentas máximas de alquiler de las viviendas oscilan entre los 243 euros y los 395 euros. No obstante, "la renta final a pagar se limitará al 20% de los ingresos brutos de la unidad de convivencia, o al 30% si se suman los gastos de comunidad", indican desde el Ayuntamiento. La adjudicación se realizará mediante un sorteo público entre las solicitudes admitidas para determinar las personas adjudicatarias y el orden de la lista de reserva.

172 años del nacimiento de Palacio Valdés

REDACCIÓN

El concejo de Laviana continúa recordando a su gran escritor, Armando Palacio Valdés. Este año lo hizo con motivo del aniversario del nacimiento del novelista, hace ya 172 años.

El homenaje se llevó a cabo de tres formas distinta. La primera, fue la ya tradicional ofrenda floral, en el busto de Palacio Valdés ubicado en los jardines de Entralgo, junto a la casa natal del escritor. En ese mismo entorno, se realizó la segunda actividad que consistió en una visita el inmueble convertido en museo de la vida y especialmente a obra del insigne escritor. La tercera se enmarcó dentro del programa "Caminando por Laviana", se trató de participar en la ruta teatralizada que transcurre en parte de los paisajes y rincones que se describen en la obra "La aldea perdida", basada en la obra más famosa del autor lavianés, y en la que los actores, representando a personajes como Nolo y Demetria, van guiando y explicando a los senderistas parte de los escenarios en los que transcurre la trama del libro.

en **masymas**
SUPERMERCADOS

de LAVIANA

te devolvemos tu compra
HASTA 100 €

Del 6 al 12 de noviembre

por cada 10€ de compra,

te regalamos un vale descuento de 10 €,

hasta un máximo de 10 vales, 100 € de compra

(total a pagar después de descuentos)

Canjea tus vales junto con tu tarjeta club masymas

del 6 al 26 de noviembre, un vale de 10 euros

por cada 50 euros de compra

(total a pagar después de descuentos)

Promoción valida solo en el masymas de

Pola de Laviana c/rio Cares, 16



LA CALIDAD

QUE TE SIENTA BIEN

La Pegarata al Día
LA PEGARATA

Sociedad Cultural y Gastronómica



Camino

Todos los caminos llegan a Roma y también todos los caminos conducen a Santiago.

En este aspecto días pasados se llevó a efecto la puesta en marcha del Camino de las Asturias en un acto muy animado en el Centro de interpretación de Redes en Campo de Caso. En esta reunión participaron representantes de los amigos del Camino de Álava, miembros de la Pegarata y de los Bibrones, junto al alcalde de Caso y ediles de la corporación y el cronista oficial de Caso.

Esta senda histórica que estuvo olvidada durante muchas décadas se ha recuperado gracias a la iniciativa de entusiastas alaveses amantes de la historia y las tradiciones. Cincuenta peregrinos procedentes de Vitoria y capitaneados por el historiador y amigo de los caminos de Álava, Ramón Loza partieron de su tierra para reproducir ese viejo itinerario que procedente de Pamplona llegaba hasta el puerto de Tarna. Y desde ese alto atravesar todo el valle del Nalón hasta San Salvador en Oviedo. Desde la capital asturiana siguiendo a Santiago por el actual camino primitivo.

En el acto de Campo de Caso el vicepresidente de los amigos del Camino de Santiago de Álava Emilio Arnés, habló de la historia de este camino legendario con una documentación muy sentida y trabajada, donde los peregrinos en los siglos IX y X ya iban por esa senda fuera del peligro de los ataques musulmanes, lo mismo Alfonso X el sabio en su crónica general se refiere al camino por Álava que llega a Asturias por el puerto tarnín. El cronista oficial de Caso Juanchi Estrada y el portavoz de los Bibrones Monchu Calvo, hicieron hincapié en la importancia cultural e histórica, así como en la turística en la defensa del Camino de las Asturias y demandaron a la Administración del Principado que incluya este itinerario jacobino en los caminos regionales hacia Santiago. El alcalde de Caso Miguel Maraxu apostó sin ambages por esta senda y apuntó que se pondrían manos a la obra desde el ayuntamiento para desbrozar la ruta por su entorno con sensibles mejoras y señalizaciones. El acto, muy concurrido, finalizó con el Asturias Patria Querida interpretado por el gaitero oficial de la Pegarata, Pelayo Coalla.

Los lavianeses mayores de 65 años viajarán gratis por el valle

REDACCIÓN

El Ayuntamiento de Laviana ofrece grandes ventajas para los empadronados en el municipio. La primera es que los mayores de 65 años que estén en posesión de la tarjeta del Consorcio de Transportes (CTA) pueden solicitar viajar de forma gratuita por los tres principales concejos del valle del Nalón, Laviana, San Martín y Langreo. Será el Consistorio quien asuma el coste de estos trayectos. Además, ha puesto en marcha el plan municipal que incluye el transporte gratuito en la zona rural del concejo.

A lo que se suman los «búhos rurales para que los jóvenes de los pueblos puedan contar con la misma oferta que los de las ciudades», expresaba el alcalde, Julio García. Unos autobuses nocturnos que entrarán en funcionamiento en la madrugada del sábado al domingo, trasladando a los jóvenes a las zonas rurales de El Condado, Tiraña y Tolivia. Un coste que también asumirá el Consistorio lavianés.



Autobús saliendo del nuevo intercambiador de Pola de Laviana.

Todas estas novedades se centralizarán en los intercambiadores ubicados en la calle río Pelayo, que ya están en funcionamiento. Una moderna infraestructura que ha contado con una inversión de 273.460 euros, financiada con fondos europeos. Además de la apertura

del intercambiador, el plan de movilidad incluye la remodelación de los recorridos de autobús dentro del casco urbano de Pola de Laviana con hasta seis paradas dentro del caso urbano para facilitar la movilidad de los vecinos. El autobús urbano que opera en el

valle del Nalón, la línea Laviana-Villa, contará con las siguientes paradas: calle Puerto Pajares a la altura del número 47, en la calle Río Cares en el número 17, en el intercambiador, la Fuente la Salú, en la plaza Fray Ceferino, Cidán y en la calle Puerto Tarna.



Grabación de un video promocional sobre los más jóvenes de Laviana.

REDACCIÓN

Laviana ostenta desde hace casi una década la catalogación de Ciudad Amiga de la Infancia otorgada

por Unicef. Desde la concejalía de Servicios Sociales se comenzó a trabajar con niños y adolescentes para plasmar en la política local sus propuestas. Ahora, los inte-

Unicef se fija en los niños y adolescentes lavianeses

grantes del Consejo de la Infancia y la Adolescencia del municipio de Laviana han sido elegidos por Unicef para grabar un vídeo en el que se ejemplifica cómo los niños y adolescentes pueden tomar parte en consejos activos y participativos. El gran trabajo realizado por este consejo en los últimos años es importante para el municipio donde sus propuestas son tomadas en cuenta. Junto a los lavianeses, también aparecerán en esta campaña jóvenes de Barcelona, Málaga y Paracuellos (Madrid).

Los vídeos se han ido grabando, en distintas ubicaciones lavianesas, como el "pumtrack" del parque de La Pola. Precisamente este proyecto es fruto de la colaboración entre el Ayuntamiento y este Consejo de la Infancia y la Adolescencia. T

ambién se puso en funcionamiento este pasado sábado el "skate park", una reivindicación de los chavales desde hace tiempo que fructificó mediante una inversión de 90.000 euros.

TU LUGAR DE REUNIÓN EN POLA DE LAVIANA

CASA LABRA
SIDRERÍA

TAPAS VARIADAS
TERRAZA EXTERIOR E INTERIOR

C/ Obispo Vigil. 10
(frente al ayuntamiento)

649 66 71 97

EL PINTO
Casa de comidas

RECOMENDADO por el Ayuntamiento de Laviana 2015

COCINA DE PAISAJE



Libertad, 11 • La Pola Llaviana • **984 04 55 05**
www.pintullaviana.com

Palestina protagonista de los Premios Emilio Barbón



Adrián Barbón y el presidente de la Fundación Emilio Barbón, José Vicente Barbón Fernández (a la izquierda), entregan el galardón a la directora ejecutiva en España de UNRWA, Raquel Martí.

REDACCIÓN

“No podemos olvidar que hoy en Palestina siguen muriendo niños, si no por las bombas, por la hambruna”. Con esta frase, el presidente del Principado, Adrián Barbón, ha apelado a la conciencia colectiva y a la necesidad de mantener

viva la solidaridad internacional con el pueblo palestino. El jefe del Ejecutivo se ha pronunciado en estos términos durante la entrega del XXII Premio de la Fundación Emilio Barbón a la Agencia de Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina (UNRWA), en un acto celebrado en Laviana que ha servido como homenaje y denuncia

ante la grave situación humanitaria en Gaza. “Lo que está ocurriendo en Palestina es un genocidio, y no cabe otra palabra”, ha sentenciado.

Barbón también ha indicado que el Consejo de Gobierno ha aprobado esta mañana una ayuda extraordinaria de 200.000 euros destinada a la atención humanitaria en Palestina, canalizada a través de la UNRWA. “Frente al abandono de grandes potencias como Estados Unidos, Asturias reafirma su compromiso con los derechos humanos y la solidaridad internacional”, ha valorado.

El premio fue recogido por la directora ejecutiva de UNRWA en España, Raquel Martí, que explicó que los trabajadores de la Agencia para los Refugiados de Palestina “han sufrido las bombas, las pérdidas de sus familiares, la destrucción de sus hogares, han sido desplazados. Y pese a todo, todas las mañanas se levantaron y siguieron trabajando, prestando sus servicios a la población palestina”. “Es reconfortante”, añadió, “recibir un premio así”, que reconoce el trabajo tan duro de estos años.

Aulav convierte Laviana en “el Imperio del Sol”

REDACCIÓN

La Asociación de Autónomos de Laviana (Aulav) convertirá a Pola de Laviana en el “Imperio del Sol” los próximos días 7 y 8 de noviembre. Un nuevo proyecto de consolidación de comercio local, inspirado en el apelativo de Japón, que dará un toque asiático a 24 establecimientos participantes.

La propuesta, bajo el nombre, “Hoy Laviana es el Imperio del Sol”, consistirá en dos días de compra en horario comercial. Los responsables de los establecimientos estarán disfrazados y los locales

decorados, con la temática del “Imperio del Sol”.

La campaña se activará en compras superiores a 5 euros en los establecimientos participantes. Tras la compra se entregará una cartilla, en la que se pondrá un cuño. Cada cartilla tiene un máximo de dos cuños. Se cumplimentarán los datos personales y así se podrá entrar en el concurso. La campaña consta de tres premios: uno de 1.000 euros y dos premios de 500 euros. Todos, en vales para gastar, de manera equitativa, en los 24 locales participantes. El premio podrá gastarse, una vez entregado, durante una semana natural.



Dos establecimientos participantes en la campaña de Aulav el pasado año.

HOY LAVIANA ES

El Imperio del Sol

7 Y 8 DE NOVIEMBRE

2.000€ en Premios

NEGOCIOS PARTICIPANTES

EN TONOS PASTEL LA CESTA ROSA YNKA TRISKEL PERFUMERÍA DORI ESPECIES C. VETERINARIA DE LA UZ PERFUMERÍA CEYLAM KOSITAS MONAS	PEQUES DEL VALLE PICHI BABY CLOTHES DECORACIONES POCHI JOYERÍA ALICIA LIÉBANA ZAPING KIOSCO NOELIA DEPORTES MONTES VÍSTEME DESPACIO EL VESTIDOR	DRICH STORE BEL'S MODA EL LEÓN DE SEDA MAYARÍ MODA ALL IN FÚTBOL VIENTU DEL NORTE LIBRERÍA ARVÍN *LA PROMOCIÓN ES EN HORARIO COMERCIAL*
---	---	--

INFO PROMO

1 PREMIO DE 1.000€
2 PREMIOS DE 500€

EN VALES PARA GASTAR EN LOS NEGOCIOS PARTICIPANTES

SORTEO EL MARTES 25 DE NOVIEMBRE EN EL CIDAN

1 SEMANA PARA GASTAR EL PREMIO DE 25 DE NOVIEMBRE AL 2 DE DICIEMBRE

ORGANIZA:

COLABORA:

Excmo. Ayuntamiento de LAVIANA

ROCÍO ESTEPA

Presidenta de AULAV

**El Lado Correcto**

Un día que ha quedado marcado en el calendario, no solo para Laviana, sino para las miles de personas que, de una u otra forma, fueron partícipes de esta iniciativa, tan humana, tan hermosa, tan de alma y corazón. Desde Aulav y el Gobierno Local de Laviana, como organizadores, la iniciativa nos arrolló! Pero el orgullo que sentimos paga, con creces, el haber estado semanas, como "pollo sin cabeza"!

A todas las personas que pasasteis por el recinto, a lo largo de ese día y comprasteis, donasteis, bailasteis, cantasteis y os emocionasteis con nosotr@s, gracias. Al maravilloso equipo de voluntarios y voluntarias, que estuvisteis al pie del cañón, dándolo todo, TODO, tiempo, dinero, esfuerzo y cansancio compartido, gracias. A tod@s donantes de dinero, comida, bebida, intendencia, gracias. A Seliqún, por su maravilloso taller infantil, gracias! A Montse, de Semeja Estudio de Fotografía, por ese maravilloso reportaje, gracias. A Asturias con Palestina y Hope Palestina, por su entrañable caseta de merchán, gracias! A l@s INMENS@S ARTISTAS que nos hicisteis vibrar, saltar, llorar, bailar. Sin una pega, sin un reproche, sin egos, con alma y corazón. Gracias. A todos los políticos, periodistas, catedráticos, académicas, profesoras, representantes de Palestina, de Médicos sin Fronteras gracias por contar vuestra verdad y ponerles palabras a nuestros sentimientos. A la MAGNÍFICA E IMPECABLE, así, con mayúsculas, empresa de producción, sonido e iluminación. El desafío técnico era inconmensurable, y lo solventasteis con profesionalidad, ligereza y buen hacer, gracias Furia, con Javi de director de orquesta, sois los mejores! A Protección Civil Alto Nalón, por estar pendientes de nosotr@s en todo momento, 13 horas de "momento", gracias! Y a las "almas" de que esto haya sido posible, por el trabajo, los desvelos, el esfuerzo, las horas y horas, la tensión, y también, el orgullo, los abrazos, las miradas cómplices, las sonrisas y lágrimas (sí, como la película!): Pablo, Suni, Eli, y yo misma, Rocío.

Porque, al final, esto va de personas haciendo cosas por otras personas. Qué orgullos@s estamos! Os tendremos puntualmente informados de la entrega de la recaudación a Médicos sin Fronteras, pero os adelantamos que superó los 13.000€!!! Ese sábado, tooood@s l@s que estuvisteis en esa carpa, en el modo que fuera, que sepáis, que era el lado correcto de la historia. El lado humano. El lado de los Derechos Humanos. Estuvimos donde debíamos estar. Con el pueblo Palestino, con los niños y las niñas de Gaza, con el recuerdo imborrable de las mujeres y hombres inocentes asesinados por un estado Genocida.

Al lado de su memoria y sus almas. Y eso, me llena el corazón.

Gracias Laviana.

El deporte como impulso del turismo en el Nalón



Intervención del consejero de Medio Rural en la celebración del 25 aniversario del Leader Alto Nalón.

la Red Asturiana de Desarrollo Rural (Reader).

El consejero reconoció que su departamento ha recibido 202 ayudas para fomentar el emprendimiento y la contratación en el medio rural. De estos el 58,9 por ciento de estos proyectos están liderados por mujeres.

Los 25 años de la Red Asturiana de Desarrollo Rural se celebraron en el CIDAN de La Pola con la jornada "Deporte y naturaleza: una combinación ganadora". Los concejos del Alto Nalón, Laviana, Sobrescobio y Caso, defendieron la actividad deportiva como motor económico en las zonas rurales. Así, el alcalde de Laviana, Julio García, puso como ejemplos los Senderos del Carbón, en su concejo; el trail de Sobrescobio, que lleva este fin de semana al concejo coyan a más de un millar de corredores de montaña de todo el mundo; y el uso lúdico y deportivo del embalse de Tanes, en Caso.

REDACCIÓN

El grupo de desarrollo rural Alto Nalón, que abarca los concejos de Caso, Laviana y Sobrescobio, a lo largo de sus 25 años de trayectoria,

han ejecutado 446 proyectos, con una inversión cercana a los 59 millones, de los cuales 20 proceden de ayudas europeas. De este modo, ha ayudado a generar más de 200 empleos y ha contribuido al man-

tenimiento de otros 425. Son datos aportados por el consejero de Medio Rural, Marcelino Marcos, durante la celebración en Pola de Laviana de ese primer cuarto de siglo del grupo de desarrollo rural y de

La innovación se afianza en Carrio

REDACCIÓN

El antiguo minero pozo Carrio ha revivido con innovadores propuestas empresariales. "No es un proyecto a corto plazo, es un proyecto de región", por eso el Principado defiende el centro de innovación del Pozo Carrio, en Laviana, como "un proyecto estratégico", como puede serlo el sector de la defensa, el energético o el audiovisual. Así lo presentó David González, director de Sekuens, la agencia de ciencia, competitividad empresarial e innovación del Principado de Asturias, en la jornada "Innovación para re-

generar el territorio. El futuro del paraíso natural", que se celebró en las instalaciones del antiguo pozo minero lavianés, convertido ahora en "pozo de innovación".

El centro de innovación de Carrio persigue convertirse en el lugar donde se van a gestar las ideas del futuro, de todos estos cambios que habrá desarrollar, principalmente en el sector alimentario. En ese espacio, ya se habla y se trabaja de la agricultura del futuro, de la comida del futuro y de la industria del futuro. Así ya está asentada una fábrica de insectos, se trata de la primera empresa privada que se instala una



Escolares durante su visita al pozo Carrio.

compañía murciana cuenta con una planta piloto en la que cría larvas y adultos de mosca soldado que comen todo, todo tipo de residuos industriales, mientras sean orgánicos", y los transforma en "proteínas y grasas" de alta calidad aptas para productos far-

macéuticos, piensos y comida. Además, a nivel institucional un experimento del Serida utiliza las condiciones de una galería del pozo para poner en marcha un singular invernadero, que servirá de base para el cultivo de alimentos en el satélite de la Tierra.

FUNERARIAS DEL NALÓN S.A.



TANATORIO SAMA:
985 69 65 48

TANATORIO LA FLORIDA (SMRA):
985 65 76 17

TANATORIO LAVIANA:
985 60 02 07

TALLERES ALTAJO

TU COCHE A PUNTO ESTE OTOÑO

Revisión de neumáticos, frenos, líquidos, escobillas, filtros...

TALLER
Pol. de La Florida, pare. 42
Sotrandio • 985 663 575
Búscanos en f @

EXPOSICIÓN
Ingeniero Fernández Casariego,
Nº 32-bajo • LA FELGUERA
984 043 344

MENÚ ESPECIAL NOCHEBUENA

menú para llevar

CREMA DE NÉCORAS
BOMBÓN DE MERLUZA RELLENO DE CENTOLLO
CABRITU GUISAO CON PATATINES
TARTA CREMOSA DE QUESO

35€ Reservas hasta el día 21
Recogida día 24 de 17.00 a 20.00h

La Chalana

HOTEL** RESTAURANTE
PUENTE LA CHALANA 1 | POLA DE LAVIANA, ASTURIAS

Infórmate y reserva
984 007 487

ABIERTO
en NAVIDAD
y AÑO
NUEVO

MENÚ ESPECIAL NOCHEVIEJA

menú para llevar

CREMA DE NÉCORAS
LOMO DE LUBINA AL CAVA
LECHAZO AL HORNO CON PATATINES
TARTA CREMOSA DE QUESO

45€ Reservas hasta el día 29
Recogida día 31 de 17.00 a 20.00h

Amplios Salones | Eventos | Menú Diario | Parrilla

PABLO X. MANZANO

Miembro de la Academia
de la Llingua

De cuentos

Los que fuimos maestros d'es-cuela, tocámos caleyar pelos pueblos a lo llargo d'unos años, hasta que nos asitamos nel llugar que queríamos.

Nún d'esos pueblos, Amieva, tanía muncha amistá con un par de ciegos, hermanos, que vivíen solos y facíen la comida, les cames, teníenlo too n'orden y yo pasaba munches tardes con ellos, aldericando sobro la vida d'ellos y la mía. Yeren tamién músicos, ún tocaba la gaita y el más vieyu, el vigulín, y contratábenlos en bodes, bautizos y en tolo qu'había que celebrar n'él y n'otros dela rodiada. Los ciegos nomá-bense Xosé, el más vieyu y el del vigulín, y Cándido, el gaiteru.

Cuntábenme histories y cuen-tos, que diba apuntando. Mun-chos yeren adaptaciones de los cuentos de los hermanos Grim, otros cuentos rusos y otros nun lo sé.

Ún d'ellos, dicién que había un matrimonio que tenía un fiu. L'home quedó vilbu y al pocu tiempu volvió a casase. Al fiu mandábenlu a pastoiar al monte. La so madrastra yera permala pa él, y andaba siempre muertu fame y cuasi ensin vestir

De xemes en vez los llobos comíen-y dalguna oveya, y la madrastra poníase furiosa y ame-nazábalu con matalu.

Un día que nevaba mucho de-sapaecieron-y dalgunes oveyes y el neñu púnxose a llorar ensin consuelu.

Entós, salió una vieya ente unes peñes y dixo-y:

-¿Por qué llores, rapaz?

-Por qué me desapaecieron dal-gunes oveyes.

-Toma esta xiblata, y cuando te falte dalguna oveya, tóquesla.

El rapaz tocó la xiblata y enta-maron a apaecer les oveyes que-y faltaben y tola la reciella entamó a baillar al rodio d'él.

Les oveyes, de tanto baillar, en-tamaron a flaquiar, y entós la ma-drastra decidió meter al rapacín n'agua ferveiendo, y cuando lu diba meter, el mozu tocó la xibla-ta, la paisana entamó a baillar y cayó tol l'agua enriba d'ella y morrió abrasada.

Sobrescobio

Frederic Tranchand y Naiara Irigoyen triunfan en la EDP Redes Trail



Podio con los ganadores de la EDP Redes Trail. Foto: Monchu Calvo

SIRA GARCÍA

Rioseco volvió a ser el foco de las carreras de montaña los pasados 25 y 26 de octubre, con una nueva edición de la EDP Redes Trail. La competición volvió a acoger una de las carreras del circuito de la Merrell Skyrunner World Series, con su prueba de 32,3 km y 2.100 metros de desnivel positivo. Además, de la Speed Trail, de 17,5 km que fue la final mundial del circuito U23 Trofeo Esteban Olivero.

En la prueba "reina" los campeones fueron Frederic Tranchand, de MerrellTrail Team, con un tiempo de 2 horas y 40 minutos; y Naiara Irigoyen, de Open Team, con una marca de 3 horas y 23 minutos.

El pódium masculino se completó con Alain Santamaría, con

un tiempo de 2 horas y 46 minutos; y Manuel Merillas, que paró el crono en 2 horas y 49 minutos.

Por su parte, el pódium femenino se completó con Patricia Pine-da, que llegó a meta tras 3 horas y 30 minutos; y la corredora local Greta García, con un tiempo de 3 horas y 33 minutos.

El domingo 26 de octubre, en la Speed Trail, el campeón en categoría masculina fue Tom Spencer, con una marca de 1 hora y 18 minutos; seguido de Ibai Larrea, que llegó 56 segundos después; y Marcos Villamueva, que entró en meta en 1 hora y 19 minutos.

La campeona fue Claudia Corral, que llegó en 1 hora y 33 minutos; seguida de Dalia Alonso, con una hora y 38 minutos; y Enma Méndez, con 1 hora y 41 minutos.

Sobrescobio despide a José María Álvarez, "Pepín", hijo predilecto del concejo

REDACCIÓN

El pasado mes de octubre, el concejo de Sobrescobio despidió a uno de sus coyanes más queridos, José María Álvarez González, "Pepín", hijo predilecto desde 2017. En sus 96 años de vida, Pepín fue una persona muy querida en Sobrescobio, donde fundó el Club La Panoya, asociación cultural que todavía hoy organiza las fiestas de la capital del municipio.

El alcalde coyán, Marcelino Martínez, destacó que "era una de las mejores personas que conozco, era enorme, muy bueno; generación tras generación, ani-

maba a los chavales a leer, y siempre estaba allí. Le vamos a echar mucho de menos. Toda ayuda que le pedías, lo hacía, no tengo palabras".

Conocido como "Pepín el de María" o "Pepín el de la biblioteca" se dedicó a promover la cultura y las tradiciones en el concejo de Sobrescobio. Nacido en Rioseco el 26 de octubre de 1929, en 1960 fundó el Club La Panoya. También fue uno de los impulsores de la Fiesta de la Primavera, para los mayores de 65 años, y durante un tiempo consiguió reflotar el equipo de fútbol y se montó un grupo de teatro, el "Cuadro Artístico de Rioseco".



José María Álvarez 'Pepín'. Foto: Monchu Calvo



Ayuntamiento de Sobrescobio

www.sobrescobio.es

Sobrescobio Sobrescobiu
Sobrescobio Turismo Parque de Redes

Sobrescobio se rindió al pitu de caleya y a las truchas

REDACCIÓN

28 ediciones saboreando pitu de caleya y truchas. Desde el viernes 17 al domingo 19 de octubre, Sobrescobio acogió una nueva edición de sus fiestas gastronómicas. Una excusa exquisita para disfrutar de la buena comida y del Parque Natural de Redes. Las jornadas estuvieron organizadas por el Ayuntamiento de Sobrescobio, en colaboración con los hosteleros del concejo y con el parque natural de Redes.

El menú tuvo un precio de 28 euros y en él se incluyó, como

es habitual: sopa de curruscos, de primero; seguido de truchas frita y pitu de caleya. Además de postres caseros, bebida y café.

Fueron un total de ocho establecimientos hosteleros del concejo los que ofrecieron sus manjares durante esta edición de 2025. En Anzó, La Puerta de Arrobio y El Merendero de Anzó; en Campiellos, el restaurante Los Cabornos; en Rioseco, El Balcón de Redes y La Casona de Rioseco; en Soto de Agues, el restaurante El Fresno y La Plaza Soto; y en Villamoréi, el restaurante del camping municipal.



Platos del menú de las Jornadas del Pitu Caleya y la Trucha de Sobrescobio.

La asociación Emporfiaes-Teatro, de Sobrescobio, ya está inmersa en la preparación de su nueva obra



Actuación de 'Les Emporfiaes Teatro' en una representación de su obra "Somos Memoria".

REDACCIÓN

Tras la buena acogida de su primer puesta en escena con "Somos Memoria", obra que siguen teniendo en cartelera, Les Emporfiaes comienzan con un nuevo trabajo escénico. En el mismo, también se mezcla el costumbrismo, los temas sociales de una época pasada pero que aún salpican en la actual y las reivindicaciones femeninas; siempre con un toque de humor.

"Hay mucha miga en este nuevo trabajo, que toca temas como la postura de la ley, de la iglesia, de la sociedad... con relación a las mujeres", explica una de las personas que han tenido acceso a la obra.

Asimismo, en esta nueva historia teatral no falta un guiño a la emigración, a las relaciones de pareja,

a la solidaridad vecinal... En fin, un repaso por las circunstancias de hace unas décadas, que nos hacen reflexionar sobre lo que hemos avanzado y la necesidad de conservar las conquistas.

La nueva obra, interpretada por 11 mujeres de Sobrescobio, que forman parte de la asociación "Emporfiaes-Teatro", al igual que la anterior, es la adaptación de un guion escrito por Berta Suárez, y está dirigida por la actriz y dramaturga, Marisa Vallejo. Como este grupo teatral es un laboratorio de experimentación, la puesta en escena, con las intérpretes locales Nuria Suárez, Carmen Blanco, Sonia Barcia, Carolina Gutiérrez, Ana González, Gloria Prado, Tensi Carmona, Lidia Gutiérrez, Berta Suárez, Maite Busto y Julia Sánchez, se va enriqueciendo a medida que cada actriz hace suyo su personaje y la dramaturgia vaya moldeando la representación.

Les Emporfiaes se muestran ilusionadas con el nuevo proyecto y están deseando llevar por el mundo nuevas historias de la vida rural de su municipio, con inolvidables huellas femeninas.

BERTA SUÁREZ
Periodista



La bata de percal

"Las batas de las abuelas toman la pasarela en un homenaje a la tradición. En tiempos de prisa e individualismo, Miucica Prada ha querido lanzar un claro mensaje en apoyo a la vida lenta y de comunidad..."

Justo la mañana en la que la me dispuse a reeditar mi columna, me entero de la muerte de Irene, amiga de mi madre desde la infancia (también con historias comunes de batas de percal.

Desde más de nueve décadas compartieron todas las pasarelas de su vida. La última las pilló paseando por los caminos de Soto de Agues, "cada cual con su igual", decían, mientras apañaban castañas o ablanes por alguna orilla, cuando no paliquinos secos p'atizar. "Tamos acostumbraes desde nenos a nun venir pa casa con les manes vacías y nun lo podemos remediar", nos decían cuando las regañábamos, porque podían hacerse daño en esas recogidas. En los recientes veranos solían encontrarse sentadas en algún banquín de la aldea, saboreando el helado al que Héctor les invitaba.

Fue escuchándolas en una de sus conversaciones, cuando anoté la historia de Benjamina y su bata de percal.

"Aquella muyer estuvo unos años en Soto porque el su hombre trabayaba en les obres de la Fontona".

Y así fue cómo me enteré de que Benjamina apenas tendría veinte años y una sola bata de flores para vestirse durante todo el año. Por la semana la ponía por el revés y los domingos "al derechos". Cuando ya estaba muy sucia, esperaba a que cayese la noche. Se ponía encima algún trapo que la tapase, y se dirigía a la fuente a lavar su gastado vestido. "¡Qué probes éramos d'aquella", exclamaban.

"Yo recuérdola con una potina colorá, y un alambre amarrau pa que nun se basculase el caldu, llevando-i la comida al su hombre", explica una de las que por entonces era nena.

Finalizo estas líneas pensando en que Irene -lo primero que fago na más abrir el periódico ye leer lo que escribiste, me decía-, ya no verá estas líneas. No obstante, al igual que tantas personas que ya no están, seguirá formando parte de nuestra memoria, como las eternas batas de percal.

EL BALCÓN DE REDES
RESTAURANTE

Carretera General, 211
RIOSECU

T. 985 60 90 14 • M. 637 45 60 52
balcondereades@gmail.com

Comida tradicional
Especialidad en cabritu y
frixuelos rellenos de venao

Menú especial
Menú fin de semana
Encendemos Parrilla

Jueves para menú especial:
(Arroz con pitu y plato de parrilla,
postre y café 12€)
Sábados y domingos.

RESTAURANTE / ASADOR

LA PUERTA D'ARROBIO
La cocina de siempre

Anzó - Rioseco
985 60 93 10 • 678 21 04 95
696 14 43 15

www.restaurantepuertadearrobio.com
GPS: W 005°26'05.0 N 43°13'31.0

VEN A DESCUBRIR NUESTRA
Cocelería Vermutería
La Riega de Anzó



La Quesería Redes gana el concurso "La Cuña de Oro by TGT"



Natalia Lobeto de la Quesería Redes (en el centro) con el premio del concurso.

SIRA GARCÍA

El queso casín sigue estando entre los más sabrosos y laureados no sólo de Asturias sino del territorio nacional. El pasado mes de octubre el queso D.O.P de la Quesería Redes en Caso, fue reconocido con el premio "La Cuña de Oro by TGT". La quesería, regentada por Natalia Lobeto, ubicada en el Parque Natural de Redes se impuso a una

treintena de queserías artesanales de toda España.

El reconocimiento, organizado por el Grupo TGT, nace con el objetivo de "reconocer la excelencia, la creatividad y la identidad de las queserías artesanales españolas". Además, con este certamen, el grupo reafirma "su compromiso con la artesanía quesera nacional, impulsando la visibilidad y el futuro de las pequeñas queserías que elabo-

ran productos con identidad propia".

En esta primera edición, participaron un total de 30 queserías artesanales procedentes de toda España. Tras la primera selección, 21 productores pasaron a la fase eliminatoria, donde un jurado valoró los quesos a ciegas, puntuando su sabor, textura, maduración, calidad de la materia prima, entre otros criterios. Así, el jurado seleccionó a los ocho finalistas que compitieron en la gran final de "La Cuña de Oro by TGT", que se celebró en The Kitchen Club Orense, en Madrid. Además del trofeo simbólico, Quesería Redes recibirá un acuerdo de distribución exclusiva con el Grupo TGT, lo que le permitirá llevar su queso "a nuevos mercados y consumidores de toda España".

El segundo puesto fue para Quesos El Roano (Murcia), una quesería reconocida por su trabajo con leche cruda de cabra y una maduración de entre nueve y diez meses.

como aquella que adereza, dispone y da sazón a la comida. En el ámbito gastronómico asturiano, el término adquiere una dimensión más profunda: lo son también aquellas que, desde sus casas de comidas, preservan con esmero la cocina tradicional. Sin duda alguna ambas tendrían méritos más que suficientes para formar parte de ese selecto Club de Guisanderas Asturianas que cuenta entre sus integrantes a dos descendientes de esta tierra, Ivonne Corral y Sara López, cuya acreditada la-

bor culinaria se desarrolla fuera del concejo.

Esta columna no pretende descubrir nada, ni siquiera promocionar la calidad de sus platos, pues para desgracia de los entusiastas de sus fogones, entre los que me encuentro, la jubilación de ambas se aproxima. Aunque quisiéramos que fueran eternas, o al menos que sus negocios encontraran continuidad, quimérica ilusión en esta tierra donde los hijos buscan fuera una vida menos sacrificada vida y los emprendedores,

La Xunta de Toponimia estudia devolver el nombre a Orlé

S.G.

La Xunta Asesora de Toponimia de Asturias estudia si devolver a Orlé, en el concejo de Caso, esta denominación como nombre oficial de Orlé, como vienen reclamando los vecinos en los últimos años. Así lo reconoció la consejera de Cultura, Ana Vanesa Gutiérrez, en comparecencia en la Junta General del Principado. A preguntas de Vox, la Consejera indicó que la Xunta Asesora "está estudiando las alegaciones de los vecinos".

La tramitación que llevó a Orlé a llamarse oficialmente Orlé, y cómo los vecinos plantean ahora revertir la situación. En 2005 se presentó un informe en el que se subrayaba que el nombre de "Orlé" era tradicional. Junto con el resto de la revisión toponímica

del municipio de Caso, solicitada por el propio Ayuntamiento, acabó siendo ratificada en el Pleno municipal, y entró en vigor en 2007. Entonces, apuntó la Consejera, esta cuestión no tuvo alegaciones durante el periodo de información pública, en vista del actual malestar, "se recibió y habló con los vecinos". Ahora, la Xunta Asesora, "está estudiando las alegaciones" presentadas por la comunidad vecinal. Fue, en 2022, cuando la parroquia rural de Orlé pidió la incoación del expediente, y se dieron los primeros pasos para revisar esta toponimia. Esta situación coincidió con la instalación en el pueblo de la nueva cartelería de la carretera Campo de Caso-Infiesto, que dejaba bien claro que "Orlé" era nombre oficial de la localidad e hizo que los vecinos comenzasen a recabar información y datos para continuar siendo Orlé.



Vecinos y visitantes forman con sus cuerpos el nombre de Orlé.

JUAN MANUEL ESTRADA 'JUANCHI'

Cronista Oficial de Caso



Guisanderas de Oro

El ayuntamiento de Casu ha tenido el acierto de reconocer la labor desarrollada durante toda una vida por dos Guisanderas con mayúsculas: Oliva Poli, distinguida con el honor del Casin de Oro y María Jesús Miguel, Empresaria del Año.

El Diccionario de Autoridades (1734) define "guisandera"

salvo contadas y meritorias excepciones, no parecen abundar.

Heredera de saberes transmitidos en esa puerta siempre abierta que nos acoge en Caleao —el antiguo bar Poli, hogar del cazador—, hoy transformado en "Casa Zulima" en honor de su madre, Oliva atesora entre pucheros los sabores de antaño, esos que lentamente se van perdiendo y que nos sirve siempre con su sonrisa franca, amable.

María Jesús recogió la esencia de la inolvidable Olaya en

la Encrueyada, pero también heredó el temple de su madre. Si todos guardamos en la memoria algún sabor de infancia —aquellos platos de madres o de abuelas—, en la mía permanece imborrable el recuerdo del mejor adobo que probé, elaborado por las sabias manos de Fermína.

Nuestra más sincera felicitación a estas dos mujeres ejemplares, por tantos años de trabajo abnegado y por alegrarnos la vida cada vez que nos sentamos a su mesa.



Saz CASO y ven



Ayuntamiento de Caso
www.caso.es



cdtl Casu



@CasoRedes



Caso celebró la edición número 131 de su concurso de ganado

MONCHU CALVO



Camino de las Asturias

Hace un par de semanas un grupo, pudiéramos llamar, peregrinos, o andariegos, lo mismo daría, salieron de Álava, ciudad de donde proceden, y aunque ya disfrutaban la mayoría de la jubilación, han vuelto a calzarse las botas y cargar la mochila, y volver a recorrer ese camino milenario que penetra en nuestro concejo por Tarna, y que aquí coloquialmente llamamos el "camín real".

El final del Camino de las Asturias era la iglesia de San Salvador, en Oviedo, que para los que no lo sepan, tuvo mucha más importancia que la de Santiago, y era el destino de muchos caminos de peregrinación, aunque ahora las intenciones se inclinan por este último lugar, pero los mapas antiguos señalan la importancia del que acababa en la capital asturiana, marcando incluso la bifurcación que en El Campu, ponía rumbo a la marina por las camperas de Arniciu y Frieru, para desembocar en Infiesto, y acabar en los pueblos costeros del oriente cantábrico.

Al puerto tarnín fuimos a esperarles unos cuantos amigos en representación de las sociedades de La Pegarata y Los Bribones. Fue una imagen entrañable, que por aquel ancestral camino que desde Maraña discurre por el valle de los Mampodres leoneses, volviesen a verse personas caminando, con parada obligatoria en Riosol, y desde allí acabar en Tarna donde después de reponer fuerzas, sacaron la imagen de la virgen alavesa de la antigua iglesia de San Pedro, que en un viaje anterior trajeron como muestra del hermanamiento de las dos provincias.

Ya solo quedaba la última etapa que transcurrió desde Bezares, donde fueron recibidos por nuestro alcalde y su fiel guía Jandro, de La Pegarata, que acompañó sus andares hasta el paso por el puente romano, que como un viaje en el tiempo recreó monjes, soldados, ganaderos y arrieros, que precedieron hace cientos de años ese mismo recorrido.

En El Campu, celebramos una distendida charla, donde nuestro cronista casín aportó fechas y datos relacionados con el camino, y el resto de los ponentes hicimos valer la importancia de que ese trayecto tuvo, y que nuestro alcalde explico las mejoras que está recibiendo en su trazado.

Por cierto, Brañagallones sigue esperando por las obras pendientes, y la cosa no se ve nada clara. Acabará siendo mosquil para las vacas, si Trump no lo remedia.



Dos imágenes de la celebración del Concurso de Ganado de Caso.

S.G.

Una feria más que centenaria. El concurso de ganado de Caso celebró su 131 edición el pasado mes de octubre.

Un evento que reunió a más de doscientas reses y en las que, además del concurso exposición, siempre con los mejores animales

de la cabaña del municipio, se aprovecha para homenajear la labor de vecinos y vecinas.

Este año, los distinguidos durante la feria fueron la empresaria hostelera María Jesús Posada, del restaurante La Encruciyá, y la Comisión de Fiestas de Bezares.

El alcalde casín, Miguel Fernández, destacó que el premio

"Empresario del año" en el concejo se lo llevaba una mujer, que lleva décadas al frente de un establecimiento que es "referente en todo el Alto Nalón". "Su nombre se asocia al buen hacer, que transforma la gastronomía tradicional en una experiencia inolvidable".

En el caso de la Comisión de Festejos de Bezares, galardonada

como "Casín del año", se ha dado "un giro" a lo que solía hacerse en anteriores ocasiones, premiando a gente veterana de larga trayectoria. En este caso, el colectivo está compuesto "por gente joven, que está dando mucha vida a uno de los pueblos más bonitos" del concejo. Empezaron con "el campeonato de carrera en madreñes y ahora también hacen una carrera de montaña".

El colectivo Bribones localiza un yacimiento con fósiles de un antiguo arrecife de coral

S.G.

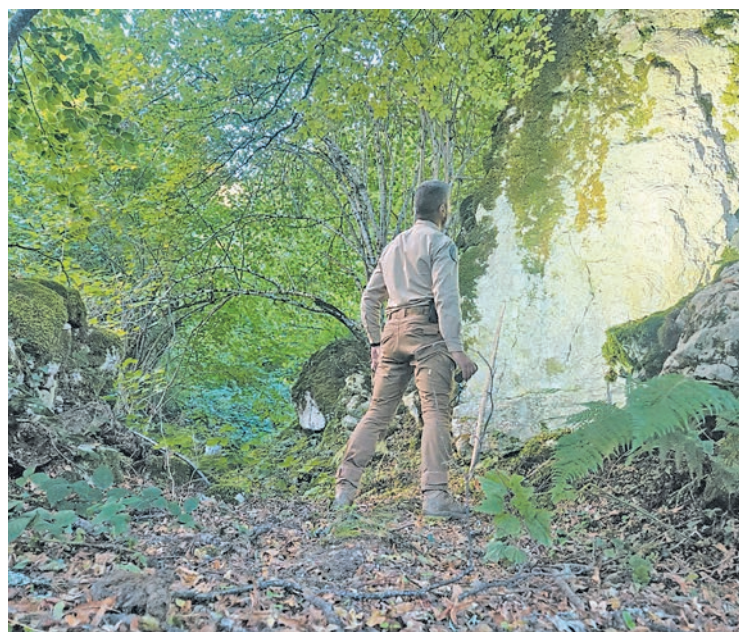
Si ahora hay Parque Natural, hace 300 millones de años en el período Carbonífero, fue fondo de mar tropical, plagado de arrecifes de coral. El Parque Natural de Redes no deja de sorprender, gracias a la plataforma cultural Bribones, con sede en Laviana, que ha localizado un yacimiento con fósiles pertenecientes a aquella época extinta. El descubrimiento se ha hecho en medio de un hayedo de Caso, en un peñón calizo de seis metros de altura, por tres de ancho.

Arcadio Noriega, líder de Bribones, aseguró que el hallazgo se hizo en un bosque "a más de mil metros de altitud". El colectivo buscó la pista que les dio un vete-

rinario y amigo de los deportes de montaña, Enrique Enterría. Tras dos días de búsqueda, se encontró el peñón calizo, con varias "formas concéntricas, algunas de ellas de más de 50 centímetros de ancho y varios centímetros de profundidad".

El catedrático en geología Andrés Alonso, colaborador de la plataforma cultural, fue el que puso nombre a las formaciones: es una importante estación fósil de un arrecife de coral, de unos 300 millones de años de antigüedad.

Tras el descubrimiento se contactó con el museo de la Facultad de Geología y con paleontólogos, que corroboraron el peritaje inicial.



Arcadio Noriega de Bribones contempla el arrecife de coral fosilizado hallado en Caso.

ELENA MORÁN

Secretaria General
de CCOO Nalón**25N: Ni una más**

Karilena, 39 años y madre de una hija y un hijo. Fue asesinada por su pareja, Francisco F. de 72, en Sama de Langreo, el 31 de enero, y es la primera víctima mortal de la violencia de género de 2025. Con ella ya son 1.295 las mujeres asesinadas desde 2003 por sus parejas o exparejas.

La violencia machista tiene muchas caras, y también la sufrimos en el curro, acoso, discriminación, desprecio, silencios cómplices y techos de cristal que parecen de hormigón armado. A veces es evidente y otras, más sutil, disfrazada de bromas pesadas, desigualdad salarial o contratos basura que castigan más a las mujeres, sobre todo a las que tienen que conciliar como buena-mente pueden.

Desde comisiones obreras del Nalón no podemos ni queremos mirar para otro lado. Estamos en los tajos, en las empresas, en las oficinas y desde ahí también se pelea. Exigiendo protocolos contra el acoso, formación en igualdad, condiciones dignas para todas, respeto real. Que no nos vendan la moto con campañas vacías mientras se recortan derechos o se mira para otro lado cuando una compañera denuncia. No es tolerable.

Aquí sabemos bien lo que es plantar cara. Lo hizo Anita Sirgo, una luchadora, que sufrió tortura por defender los derechos de los suyos y por no callar. Por mujer y por valiente. Su historia nos recuerda que la violencia contra las mujeres no siempre viene con un puñetazo, a veces lleva uniforme, sentencia o despido. Y frente a eso, también hay que responder.

La lucha obrera y la lucha feminista van de la mano. Lo llevamos diciendo años y cada vez se ve más claro, sin igualdad no hay justicia social. Y en esta tierra, tan curtida en pelear por lo que es justo, lo sabemos bien. Las mujeres de la Cuenca llevamos décadas alzando la voz, en la fábrica, en la mina, en casa y en la calle.

La violencia machista se combate también con derechos, con igualdad real, con trabajo digno y con compromiso colectivo.

Y aquí, en el Nalón, no vamos a callar.

emoran@asturias.ccoo.es

El colegio de La Salle de Ciaño comienza su recuperación

REDACCIÓN

La Consejería de Salud trabaja ya en el plan funcional que permitirá recuperar el antiguo colegio de La Salle de Ciaño como un centro innovador dedicado al cuidado de la salud mental que acogerá los programas que actualmente se desarrollan en las instalaciones del Hospital Adaro, e incrementar las prestaciones asistenciales del centro. En este sentido, se verán reforzadas iniciativas como la de atención a las adicciones y la de rehabilitación laboral de personas con problemas de salud mental.

Además, se valorará la posibilidad de que el nuevo centro albergue espacios para los pro-

yectos de la Asociación TEA del Nalón, cumpliendo así los compromisos adquiridos por el Principado en la reunión mantenida con los alcaldes del Valle del Nalón y la Asociación TEA del Nalón en mayo.

El futuro centro, por lo tanto, supondrá la oportunidad de ensayar un nuevo modelo de atención a la salud mental flexible, respetuoso y adaptado a las necesidades de las personas usuarias. Un modelo que priorice la intervención comunitaria, el acompañamiento terapéutico, el apoyo familiar y la inclusión social y laboral.

Salud también ha realizado varias actuaciones en el inmueble este mes de octubre. Se han eje-



Obras de limpieza y recuperación en el patio del colegio La Salle de Ciaño.

cutado los cerramientos de la parcela para garantizar la seguridad y se han realizado labores

de desbroce para eliminar la maleza existente. Asimismo, se han realizado catas geotécnicas.

El Hospital Valle del Nalón instala baños adaptados para personas ostomizadas



La consejera de Salud, Concepción Saavedra, y el presidente de la federación de personas Ostomizadas de Asturias, Fermín Montes, en uno de los aseos ostomizados del hospital.

SIRA GARCÍA

El Hospital Valle del Nalón, centro de referencia del área sanitaria VIII, con cabecera en

Langreo, finalizó en octubre la instalación de tres nuevos baños adaptados para personas ostomizadas; una actuación que refuerza el compromiso del centro

con la dignidad y el bienestar de este colectivo, al proporcionarles un espacio donde pueden realizar su higiene con comodidad, seguridad e intimidad.

Una ostomía es un orificio quirúrgico que salva vidas, al permitir la evacuación de heces u orina. Es una solución que se practica en 31 patologías graves, así como en diversos tipos de cáncer.

Los nuevos aseos se han instalado estratégicamente en la habitación 115 de la Unidad de Hospitalización de Cirugía, en la zona de sillones de observación de Urgencias y en Consultas Externas. Los tres disponen

de elementos esenciales para la higiene y comodidad de los pacientes: inodoro con sifón elevado, encimera encastrada al inodoro y ducha de mano con gatillo y agua fría.

El centro de referencia en el área sanitaria del Nalón es pionero en la incorporación de un utilitario de estas características en una habitación de hospitalización, que además se utilizará en la intervención educativa a pacientes para el manejo de la ostomía.

En el hospital de referencia de la cuenca del Nalón se realizan una media de 30 ostomías anuales, entre colostomías y urostomías. Los nuevos baños son los primeros que se instalan en el área. No obstante, el nuevo centro de salud de Sotrondio también contará con otro aseo de estas características.



ESPECIALIDAD EN
Hígado encebollao
Oreja guisada

Jesús Alonso Braga, 8 • LA FELGUERA • T. 984 24 35 10

Búscanos en 



limpieza de edificios y locales.
Primera limpieza y trabajos en altura.
Jardinería.
Reacondicionamiento integral de vehículos.

Gestión de servicios y limpieza especializada

C/ Doctor Marañón, 15 1º A - LA FELGUERA
Tlf. 985 67 86 98 - Fax 985 69 83 55
info@limpiezasvilzar.com • www.limpiezasvilzar.com

Jornadas micológicas del valle del Nalón

RAFAEL ALONSO

Diputado regional PP



El otoño en Redes, espectáculo natural

El Valle del Nalón cuenta con un Parque Natural que merece mayor promoción y el otoño es una época propicia para hacerlo, la multiplicidad de los tonos ocres con que se viste el hayedo en esta época del año son un signo de identidad que se presenta a los ojos de cualquier visitante.

El Real Instituto de Estudios Asturianos ha tenido el acierto de celebrar un ciclo de conferencias sobre ese espacio natural, abarcando su historia y la impronta de sus moradores, la flora y paisaje, la geología y también su fauna, todas señas de identidad de un espacio que cambia con cada estación del año. Una singular y acertada iniciativa que muestra el interés por defender y dar a conocer a todos un espacio que muchos parecen tener olvidado.

Un espacio incluido en el Plan de Promoción Turística del Valle del Nalón, pero que más bien parece de olvido en el caso de Redes, desarrollo económico y conservación de la naturaleza deben ir unidos, porque nada son uno sin otra.

Pero ¿cómo pueden justificarse las eternas obras pendientes de Brañagallones o la imposibilidad real de hacer un uso lúdico y recreativo de un embalse por las enormes limitaciones impuestas?

¿Cómo conservar una actividad ganadera o un queso emblemático si no se controla la población del lobo que castiga la cabaña sin excepción?

¿Cómo desestacionalizar el turismo si no se hace un mantenimiento de los montes y se evita que los invada la maleza y los haga intransitables?

La respuesta es sólo una, cambio. Cambiar nuestras decisiones para hacer posible innovar, el desarrollo y el progreso están en la evolución y en la innovación, las mismas medidas, las mismas decisiones no van a dar resultados distintos, y, aunque parezca lejano, el cambio es posible.

El Partido Popular ha promovido cambios en ese espacio, pero lo importante es asumir los cambios de verdad y no sólo como posturo, ante nosotros se abre una oportunidad para impulsar el Parque de Redes, escuchemos a los vecinos y hagamos los cambios necesarios para impulsar a todo el Valle del Nalón.



Miembros de la Asociación Micológica del Valle del Nalón en una salida para recoger setas.

REDACCIÓN

La Asociación Micológica del Valle del Nalón, Geotropa, organiza un año más las Jornadas mi-

cológicas del Valle del Nalón que se celebrarán el fin de semana del 21 al 23 de noviembre en una carpa que se habilitará en el parque Viejo de La Felguera, y que este año alcanza su XXIV edición.

Una cita importante para todos los amantes de las setas que como cada año adquiere un papel pedagógico gracias a que realizan visitas guiadas a la exposición explicando las peculiaridades de cada ejemplar. Además es habitual que

se puedan contemplar, en una cuidada y extensa exposición, todo tipo de ejemplares tanto comestibles como venenosos que ofrecen al visitante una visión real de lo que pueden encontrarse especialmente en el campo asturiano, pero también en otras zonas.

Como es habitual durante el fin de semana de las jornadas los responsables de la organización atenderán todas las dudas y preguntas de los visitantes, y amantes de este mundo intentando disipar cualquier duda. Algo que ya vienen haciendo en los denominados lunes micológicos, que se desarrollan en la Casa de la Cultura Alberto Vega de La Felguera desde principio del mes de octubre, en horario de tarde y que sirven para estudiar y determinar las setas recogidas el fin de semana anterior. La iniciativa tiene el objetivo de evitar problemas de salud derivados del consumo de setas y potenciar función divulgativa que sobre la micología tiene esta asociación.

La Asociación de Amigos del Camino de las Asturias nace para recuperar el Camino del Nalón



Peregrinos alaveses durante su recorrido por el 'Camino de las Asturias'.

REDACCIÓN

Desde el siglo IX al XI la antigua ruta jacobea del “Camino de las Asturias”, entraba al Principado por el Puerto de Tarna, para recorrer todo el valle del Nalón y llegar a Oviedo para enlazar con el Camino Primitivo a Santiago de Compostela. En pleno siglo XXI nace una asociación que quiere recuperar ese tramo, la Asociación de Amigos del Camino de las Asturias, creada a imagen y semejanza de las distintas asociaciones de amigos del Camino de Santiago.

El pasado mes de octubre se presentaron en el Parque Natu-

ral de Redes, en El Campo (Caso). Sus primeras actuaciones serán, según explicaron, señalar la ruta; para lo que contarán con la colaboración del Ayuntamiento de Caso, como comprometió el alcalde, Miguel Fernández.

La asociación cuenta con el impulso de la sociedad cultural y gastronómica La Pegarata, el grupo de investigación histórica Los Bribones y los ayuntamientos del Nalón.

A la presentación acudieron cuarenta peregrinos llegados desde Álava, que recorrieron tres etapas de la ruta desde Mañana, en León, hasta El Campo.

“ORGULLO DE
TOD@S”

La excelencia que nos inspira



PREMIOS
**PRINCESA
DE ASTURIAS**
2025



JUNTA GENERAL
DEL PRINCIPADO
DE ASTURIAS
www.jgpa.es

ADRIÁN BARBÓN

Presidente del Principado de Asturias



Asturias en Madrid

El pasado 30 de octubre, cumpliendo con lo prometido, inauguramos la sede, la delegación de Asturias en Madrid. Una reivindicación que desde el empresariado y las cámaras de comercio, habían venido pidiendo de forma reiterada: era necesario estar en Madrid, tener una Oficina Económica y Comercial que nos permitiera darnos a conocer, que nos pusiera en el mapa y que consiguiera atraer inversiones a nuestra tierra. Y es que, a estas alturas, ya sabemos algo: las oportunidades no llegan solas, hay que salir a buscarlas y cuando aparezcan, aprovecharlas.

Por ser justos, en realidad es la reapertura de una instalación que ya existió. El espacio es propiedad del Principado de Asturias desde el año 2007, cuando lo adquirió e inauguró el Presidente Vicente Álvarez Areces. Fue otro Presidente, en este caso Álvarez-Cascos, el que la cerró por “no considerarla necesaria”.

Ahora vuelve a abrir, como digo, a propuesta de las organizaciones empresariales y las cámaras de comercio. En este magnífico espacio, situado en la glorieta Ruiz Jiménez, habrá espacio para la Oficina Económica y Comercial de Asturias, que ya lleva unos meses funcionando y dando a conocer Asturias como tierra de oportunidades. También hay un espacio para el Gobierno de Asturias, para poder trabajar cualquier miembro del Gobierno cuando tengamos que estar en Madrid por actividades oficiales, un hotel de empresas, un salón de actos y varias salas de reuniones para que los empresarios asturianos y otros colectivos puedan hacer uso de ellos, a través de la gestión que hará la Agencia Sekuens. Porque aparte de lo económico, que es fundamental, aquel espacio también quiere ser un lugar de encuentro y promoción de la cultura asturiana y de nuestro turismo de calidad.

En el acto, en el participaron numerosos representantes de la vida asturiana, también de forma especial los que viven en Madrid, intervino la Ministra de Defensa Margarita Robles. Ella, vinculada a Asturias -su madre y toda su familia materna es asturiana-, nos animó a tener más autoestima, sentirnos orgullosos de nuestra forma de ser y creémoslo. Por un motivo, porque ella cree -como yo creo- que nuestro potencial es enorme y en sectores como la defensa, la industria naval, la agroalimentaria o la turística, tenemos mucho que aportar y mucho que ofrecer. Los datos lo avalan: el resurgir económico de Asturias es un hecho.

Asturias



Eduardo Mendoza, Premio Princesa de Asturias de las Letras 2025, en el escenario del Teatro Campoamor, disponiéndose a recoger el galardón. Foto FPA

Asturias entrega los Premios Princesa 2025

REDACCIÓN

El pasado 24 de octubre, el Teatro Campoamor de Oviedo se iluminó para acoger una nueva edición de los Premios Princesa de Asturias. En el acto, al que no faltó la Familia Real al completo, el rey Felipe VI, la reina Letizia y las infantas Leonor y Sofía, se entregaron los galardones a los premiados de 2025. Eduardo Mendoza, premio de las Letras, Byung-Chul Han, premio de Comunicación y

Humanidades; Douglas Massey, premio de Ciencias Sociales, Graciela Iturbide, premio de las Artes; Serena Williams, premio de los Deportes, Mary-Claire King, premio de Investigación Científica y Técnica; Mario Draghi, premio de Cooperación Internacional y el Museo Nacional de Antropología de México, premio de la Concordia.

Los Premios Princesa contó con la presencia de numerosas perso-

nalidades de las élites políticas, culturales, económicas o militares. En el exterior, además del sonido de centenares de gaitas, también hubo consignas de protesta, en la aledaña plaza de la Escandalaria, en la que ondeaban banderas palestinas y republicanas.

Los premiados aprovecharon sus discursos para mostrar su opinión sobre la sociedad actual. Draghi aseguró que “el futuro de Europa debe ser un viaje hacia un federa-

lismo pragmático que sea capaz de actuar al margen de los mecanismos más lentos de toma de decisiones de la UE”. Iturbide aseguró la fotografía “no es la verdad, sino la interpretación de la realidad”. Byung-Chul Han asegura que su labor intelectual busca “desadormecer” a la sociedad porque “algo no va bien”. Mendoza evitó entrar en cuestiones políticas, aunque sí comentó que “no le gusta el mundo tal y como lo ve” en la actualidad.

Asturias se une para mostrar su rechazo al peaje del Huerna



Fin de la manifestación contra el peaje del Huerna, en la plaza de La Escandalaria.

REDACCIÓN

El pasado mes de octubre, las posibles discrepancias y distintos puntos de vista en Asturias se dejaron de lado, para reclamar algo en común: el rechazo al peaje del

Huerna. Las declaraciones del ministro Óscar Puente descartando rotundamente el rescate de la AP-66, abocaron a una manifestación “histórica” y multitudinaria, solo declinada por Vox. La convocatoria de la Alianza por las Infraes-

tructuras, encabezada por el presidente del Principado de Asturias, Adrián Barbón, estuvo secundada por todo su gobierno, por numerosos integrantes tanto del grupo parlamentario socialista como de la FSA; así como por el líder del

Partido Popular, Álvaro Queipo, junto a diputados populares del grupo parlamentario y algunos alcaldes asturianos, o la líder del Foro Asturias, Carmen Moriyón.

Queipo insistió en que, “no es un día para el debate ni tampoco de venir con exigencias más allá del Gobierno central, que es quien tiene que poner fin al peaje del Huerna”.

Los socios de Gobierno de Barbón, Convocatoria por Asturias-IU, muy críticos con la continuidad del peaje del Huerna desde el primer minuto, también estuvieron presentes en la manifestación. Ovidio Zapico, consejero de Ordenación del Territorio y coordinador de IU, afirmó que “la sociedad asturiana se ha movilizado y ha dicho alto y claro que el peaje es ilegal y que no puede seguir ni un día más”.

La diputada del grupo mixto, y representante de Somos Asturias, Covadonga Tomé valoró que se estén “dando pasos” y que se esté poniendo en marcha la vía administrativa.

La administración que se anticipa a tus necesidades se llama miPrincipado

- Si te registras con cl@ve o certificado digital, puedes configurar tus intereses, recibir notificaciones personalizadas y guardar tu documentación para próximos trámites.
- El nuevo buscador temático y el diseño intuitivo hacen que relacionarte con la Administración en Asturias sea más sencillo que nunca.

REDACCIÓN

El nuevo canal de comunicación digital miPrincipado ha convertido la relación con la Administración en algo proactivo y personalizado. Que el ciudadano pueda configurar los temas que más le importan —empleo, cultura, vivienda, salud, empresas, agricultura, ganadería...— para que sea la propia Administración quien le avise cuando una convocatoria se ajuste a sus intereses personales es una auténtica revolución.

La herramienta, disponible en versión web y aplicación móvil gratuita para iOS y Android, tiene un diseño limpio, intuitivo y pensado para todos los niveles de competencia digital.

Cómo funciona la personalización

Desde el área personal del usuario se accede al listado de temas de interés: agricultura y gestión forestal; comercio y consumo; cultura, educación y deporte; empleo; empresas, tecnología e innovación; ganadería, caza y pesca; salud; turismo; vivienda....

Por ejemplo: si alguien marca “vivienda” y “educación”, cuando aparezca una ayuda para rehabilitación de viviendas o el Bopa publique los plazos de preinscripción y matriculación para el próximo curso escolar, recibirá inmediatamente una alerta. Ya no tendrá que revisar continuamente boletines oficiales o portales dispersos: la Administración del Principado lo busca por ti.

El buscador de trámites y servicios de miPrincipado habla el mismo idioma que tú: busca por temas, no por tecnicismos

Una vez configurado el perfil de usuario, la experiencia se adapta: las notificaciones lle-



gan al móvil o por correo, el historial queda organizado por temas, y los trámites más frecuentes se muestran de forma prioritaria.

miPrincipado se convierte así en una puerta personalizada hacia la Administración asturiana: no tienes que adivinar qué trámite necesitas, la plataforma te lo sugiere. Además, esta dimensión personalizada no es un fin, sino el punto de partida: con el tiempo se irán incorporando nuevas funcionalidades, servicios y mejoras que seguirán dando valor al uso diario.

Un buscador claro y útil

Otra de las mejoras más valoradas de miPrincipado es su nuevo buscador, mucho más claro y eficaz. Permite consultar todos los servicios y trámites abiertos por temas, algo especialmente útil cuando no se conoce el nombre exacto del procedimiento que se necesita o se duda de si existe un trámite específico.

El buscador agrupa las gestiones por áreas y ofrece resultados filtrados por tipo de trámite o situación (abierto o cerrado). Así, quien necesite solicitar una beca, pedir una licencia o conocer ayudas a la contratación puede loca-

lizar la información sin perder tiempo ni navegar por distintos portales.

Esta organización temática convierte a miPrincipado en una ventanilla única real, donde cualquier persona puede orientarse fácilmente, incluso si no está familiarizada con la terminología administrativa. El sistema ofrece accesos directos a la información y los documentos necesarios para iniciar la gestión.

Gracias a este buscador, la Administración del Principado se anticipa a las necesidades del ciudadano, acercando los trámites a la forma natural en la que la gente busca información: por temas, no por jerarquías administrativas.

Menos papeleo, más agilidad

Entre las funcionalidades disponibles para las personas registradas con Cl@ve o certificado digital destaca el servicio de documentación reutilizable, que simplifica los trámites al máximo.

Este sistema clasifica los documentos vinculados a cada persona —física o jurídica— que pueden ser reutilizados en futuras solici-

tudes, evitando tener que aportarlos una y otra vez cuando ya están en poder de la Administración.

Con el consentimiento del usuario, miPrincipado permite recuperar automáticamente documentos como el libro de familia, el título académico, un certificado médico o un poder de representación, entre otros muchos. Es decir, la Administración guarda la documentación que ya presentó el ciudadano para que los siguientes trámites sean más rápidos, sencillos y sostenibles.

El canal incorpora la iniciativa “Un trámite, un minuto”, con vídeos explicativos que muestran cómo realizar gestiones comunes —por ejemplo, consultar tus expedientes, adjuntar archivos de gran tamaño o solicitar ayudas formativas— de forma rápida, sin complicaciones ni largas instrucciones. Así, quienes no están acostumbrados a navegar en sedes electrónicas pueden ver paso a paso cómo hacerlo.

Ahora, todos los trámites de la Administración autonómica están centralizados en un solo punto, sin colas ni desplazamientos. Entra en <https://miprincipado.asturias.es> y ahórrate el viaje.



L'Alministración na to mano y a la to medida.

Aforra'l viaxe

approactiva y adapptativa



Col serviciu dixital nuevu miPrincipado pa ciudadanos y empresas, puedes facer los trámites cola Alministración de manera eficaz y segura dende cualquier sitiu. Mui tuya, porque puedes personalizala pa que s'afaiga a les tos necesidaes. Entra en miprincipado.asturias.es o descarga l'app y **aforra'l viaxe**.

Langreo celebra con éxito su I Semana de las Personas Mayores

REDACCIÓN

Langreo ha cerrado con muy buen sabor de boca su I Semana de las Personas Mayores, una iniciativa del Ayuntamiento que logró reunir durante varios días a cientos de vecinos y vecinas en torno a la convivencia, la cultura y el disfrute compartido.

Talleres sobre el uso del móvil para solicitar la tarjeta de transportes (CTA) con el objetivo de eliminar las barreras tecnológicas; charlas dedicadas a la soledad no deseada y a los programas donde pueden participar activamente para combatirla siendo este un tema que sirvió para poner ideas en común de las que, seguro, saldrán nuevas iniciativas. Y es que, como bien relataba uno de los asistentes al encuentro “al final lo

que más necesitamos en hablar entre nosotros”.

Por otra parte, la presentación del “fútbol andando” despertó gran curiosidad entre el público asistente que vio con buenos ojos la práctica de esta nueva modalidad del deporte rey en el concejo. Será la primera vez que se pone en marcha en el concejo siendo pionero, también, en el valle del Nalón. “En función del interés que genere podrán ampliarse tanto los espacios deportivos como los equipos de jugadores. Incluso, más adelante, podríamos hablar de hacer una liguilla o torneo entre los participantes”, señaló David Fernández, concejal de Equidad, Derechos Sociales y Cuidados.

El teatro también tuvo un papel central con el taller “Así soy yo”, donde las propias personas mayo-

res se atrevieron a escribir y representar pequeños monólogos inspirados en su vida cotidiana. Además, la semana incluyó jornadas de convivencia en los centros de mayores de Ciañu, Riañu y Lada, con pincheo y baile. Fue, en definitiva, una réplica a pequeña escala del día de mayores celebrado este verano que tuvo, como objetivo “deslocalizar la actividad y llevarla también a enclaves más pequeños”.

Fernández valoró muy positivamente la experiencia y destacó que estas actividades “buscan algo tan sencillo y tan necesario como que las personas se sientan acompañadas y parte de una comunidad”. Una idea que comparten los numerosos asistentes a estos encuentros que no dudaron en señalar eso de “para el año que viene, más y mejor”.

David Fernández. Concejal de Equidad, Derechos Sociales y Cuidados del Ayuntamiento de Langreo

“Queremos que nuestros mayores sigan siendo protagonistas activos de la vida en Langreo”



REDACCIÓN

• **¿Cómo está funcionando el Consejo Local de Mayores y qué novedades se han introducido en esta legislatura?**

- El Consejo Local de Mayores lo teníamos algo parado y quisimos reactivarlo al inicio de la legislatura. La respuesta ha sido muy positiva: todos los centros de mayores del municipio están participando con entusiasmo. Hemos celebrado actividades intercentros, como torneos de tute y parchís, además del Día del Mayor en verano. La implicación tanto de los usuarios como del equipo técnico ha sido excelente.

• **¿Por qué es importante mantener vivo este espacio participativo?**

- Porque es una herramienta clave para escuchar a nuestros mayores y darles protagonismo. Les permite proponer ideas, plantear necesidades y participar en la vida del concejo. Además, el Consejo sirve para coordinar esfuerzos entre los centros y fortalecer el tejido comunitario.

• **Langreo ha celebrado recientemente la primera Semana de los Mayores, una actividad novedosa donde también se ha presentado la iniciativa del fútbol andando. ¿En qué consiste esto?**

- El fútbol andando es una modalidad adaptada del fútbol tradicional pensada para mayores. Se juega caminando, sin correr ni realizar contactos bruscos, lo que reduce el riesgo de lesiones. Es una forma segura y divertida de mantenerse activo y compartir

tiempo con otras personas. Empezaremos en el polideportivo de La Felguera, y si la acogida es buena, se extenderá a otros centros deportivos del municipio en horarios de mañana.

• **¿Cómo contribuyen este tipo de iniciativas a combatir la soledad no deseada?**

- La soledad no deseada es uno de los grandes retos sociales actuales. Desde el Ayuntamiento estamos trabajando intensamente para prevenirla y reducirla. Todas las actividades que organizamos con el Consejo de Mayores persiguen ese objetivo: crear comunidad, ofrecer espacios de encuentro y fomentar la convivencia. Queremos que las personas mayores se sientan acompañadas, útiles y conectadas con su entorno.

• **¿Qué apoyos externos tiene el Ayuntamiento para avanzar en esta línea?**

- Cruz Roja es un aliado fundamental. A través de su programa “Enrédate”, realizan un trabajo magnífico de acompañamiento y dinamización. Acompañan a las personas mayores en actividades culturales y deportivas y también organizan talleres de participación que ayudan a mantener activos a muchos mayores del concejo. Los resultados están siendo muy buenos y cada vez hay más personas implicadas.

Todas las actividades que realizamos *por, con y para* los mayores están pensadas para que ellos sigan siendo protagonistas activos de la vida en Langreo, con oportunidades para disfrutar, aprender, relacionarse y cuidar su salud física y emocional.



Arriba, presentación de la I Semana de las Personas Mayores de Langreo. Abajo a la izquierda, taller “Solicita y gestiona la tarjeta de transporte desde el móvil” celebrado en el Centro Social de Personas Mayores de Sama; a la derecha, presentación de la actividad: “Fútbol andando”.

26 años de experiencia en Langreo, un modelo centrado en la persona y dos Unidades de Convivencia de nueva construcción sitúan hoy a Gerontovega como referencia autonómica en Asturias

REDACCIÓN

María Piedad Álvarez González dio en 1998 los primeros pasos que acabarían dando origen a Gerontovega con profundo amor por la vejez bien vivida. Aprendió a cuidar cuidando, junto a sus abuelos, y de ellos heredó una forma de entender la vida: **cuidar desde el amor, el respeto y la presencia real.**

Esa esencia se respira hoy bajo el liderazgo de su hija, **Liliana Vázquez González**, que continúa el legado con el mismo propósito: que las personas mayores sigan viviendo con sentido, libertad y autenticidad.

Gerontovega ha sido reconocido como **el primer centro privado de Asturias en implantar la Estrategia CUIDAS** del Principado, un hito que refleja una forma de cuidar viva, cercana y profundamente humana.

NUEVAS UNIDADES DE CONVIVENCIA: HOGARES QUE LATEN

Gerontovega impulsa la construcción de dos **Unidades de Convivencia de nueva creación**, un proyecto pionero y uno de los mejor valorados dentro de las convocatorias DRIADE, además de ser de los primeros en **construir el hogar desde cero.**

Junto a ellas, el centro desarrollará **jardines y huertos sensoriales** que no son un adorno, sino una extensión del cuidado: espacios que invitan a sentir, tocar, oler y recordar, donde la naturaleza forma parte del bienestar cotidiano.

Gerontovega: pioneros en una nueva forma de cuidar



A la izquierda, edificio de Gerontovega. A la derecha, construcción del nuevo espacio con el que contará el centro, ampliando y mejorando así sus servicios a las personas mayores.

Porque no es lo mismo vivir rodeado de paredes que vivir en un lugar donde **el aire, la luz y las manos en la tierra también cuidan.**

Cada unidad dispone de habitaciones individuales y compartidas, en las que conviven hasta **15 personas**. Los salones, comedores y la cocina forman un solo conjunto, integrado y pensado al detalle, donde todo invita a participar y mantener las rutinas del día a día.

Su diseño no busca impresionar, aunque los espacios sean verdaderamente bellos, sino **hacer sentir**: un entorno amable, funcional, cálido y hogareño, donde la vida se desarrolla con naturalidad y los pequeños gestos siguen teniendo sentido.

Aquí, José dobla los manteles mientras prepara el desayuno, María exprime el zumo y Azucena unta su tostada con mermelada tranquila porque sabe que **no hay prisas.**

José puede acercarse a por su vaso de agua o servirse café en su taza favorita sin pedir ayuda, pero sabe que tiene una mano amiga para esos días en que la necesita.

Porque esa cocina está viva, abierta al uso de quienes viven allí, y eso lo cambia todo.

Los jueves huele a bizcocho. Los domingos, cuando viene el hijo de

Josefa, la casa se llena de olor a chocolate y conversación.

Cada aroma y cada gesto devuelven a las personas la **sensación de hogar, de permanencia, de continuidad.**

Quien necesita más ayuda la tiene, y quien desea seguir haciendo lo que siempre hizo, también puede hacerlo.

Las tradiciones se mantienen, las conversaciones fluyen y la vida sigue su curso con apoyos reales, pero con autonomía.

Las Unidades de Convivencia son la esencia de una **nueva manera de entender, vivir y recibir los cuidados.** Rompen con la lógica asistencial del “todo hecho para ti o por ti” y devuelven la experiencia del “hacer contigo”.

Ofrecen libertad, presencia y vida cotidiana dentro del cuidado profesional. Porque **cuidar bien no es solo atender, es acompañar sin borrar.**

CRECER PARA CUIDAR MEJOR

El centro actual no solo crece: **se amplía creando las unidades de convivencia sino que se renueva** para ofrecer nuevos espacios y servicios especializados. El nuevo conjunto residencial contará con:

- **Área de rehabilitación y procesos posoperatorios**, con sala de fisioterapia y zona de recuperación funcional.

- **Espacio específico para cuidados paliativos**, con estimulación sensorial integrada, diseñado para acompañar desde la calma, la luz y la presencia.

- **Continuidad en el acompañamiento a personas con deterioro cognitivo**, adaptando los espacios y terapias a cada necesidad.

Gerontovega cuenta actualmente con **19 profesionales directos** y diversos puestos indirectos generados mediante servicios complementarios y colaboradores del entorno. Con la apertura de las nuevas unidades, el equipo crecerá hasta **33 profesionales**, incorporando nuevos perfiles en cuidados, terapia y gestión.

Un crecimiento que también supone una oportunidad para el **talento del valle del Nalón**, donde el proyecto nació y sigue echando raíces.

Porque **cuidar también es crear comunidad y futuro.**

MUCHO POR VIVIR

Porque aquí, la vida sigue teniendo ritmo, humor y propósito, incluso cuando se necesitan apoyos.

El ocio no es de relleno: está pensado con sentido, respetando gustos y preferencias. Talleres donde se cocina, donde vienen los más pequeños de la familia; un buen bingo a media tarde; huerto-terapia para quienes disfrutan del contacto con la naturaleza; música, movimiento, cine con palomitas o celebraciones que llenan la casa de energía.

Todo esto ocurre en una **finca privada de 6.000 m²**, abierta a la luz y rodeada de vegetación, que abraza el edificio histórico y se convierte en escenario de la vida cotidiana. El centro cuenta además con **parking propio y accesible**, pensado para facilitar las visitas y que las familias puedan venir sin limitaciones, con la tranquilidad de saber que el espacio las acoge.

Porque en Gerontovega, **la vida también sucede en esos encuentros cotidianos**: al llegar, al despedirse, al compartir un paseo o una conversación al sol.

Hoy, más que nunca, nuestro edificio centenario está lleno de vida, de innovación y de entusiasmo.

Cada rincón respira historia, pero también futuro.

En Gerontovega, siempre hay mucho por vivir.



GERONTOVEGA

985 69 15 45

residencial@gerontovega.es

www.gerontovega.es

Aquí hay mucho por vivir



PROYECTO PIONERO EN ASTURIAS
PROYECTO MEJOR VALORADO 2023 (DRIADE)
PRIMER CENTRO PRIVADO EN IMPLANTAR LA ESTRATEGIA CUIDAS

PRÓXIMA APERTURA PLAZAS LIMITADAS

25 1999-2024 Años



Sanatorio Adaro, más de cien años dedicados al cuidado y servicio de la sociedad

REDACCIÓN

El Sanatorio Adaro, centro centenario, pasó de ser un referente en la medicina laboral, por el que pasaron miles de mineros, hasta convertirse en lo que es hoy: una institución centenaria concertada donde pueden encontrar ayuda tanto los habitantes de la comarca como de fuera, de todas las edades.

Este centro centenario, ubicado en Sama, casi en los aldeaños de Ciaño, pertenece a la Fundación Sanatorio, consolidada como una fundación socio sanitaria al servicio de la sociedad asturiana. La actividad del Centro Sanitario se ha orientado a la realización de un amplio elenco de prestaciones: actuaciones en el ámbito de la Geriátrica, los Cuidados Prolongados, la Atención Sociosanitaria Integral, los Cuidados Paliativos, Rehabilitación y Medicina Física, Salud Laboral, asistencia a accidentes del trabajo, consultas médicas de carácter ambulatorio, servicios de laboratorio y radiodiagnóstico; y demás actividades vinculadas al carácter asistencial sanitario y sociosanitario no lucrativo de la institución.

Como novedad, este año ha incorporado dos camas individuales para realizar Estudios del Sueño, técnica conocida como polisomnografía.

En cuanto a la atención concertada que ofrece, la asistencia a las personas de mayor edad ocupa un lugar especial. De este modo, la Unidad de Convalecencia Geriátrica cuenta con 50 camas. Esta Unidad tiene Ingresos derivados principalmente del Hospital Valle del Nalón, y del Hospital Álvarez Buylla; Atención Primaria Área VII y Área VIII de salud. Aunque también de cualquier otro centro de la red pública sanitaria. La Unidad de Media y Larga Estancia dispone de 74 camas geriátricas, de atención especial de carácter indefinido. 17 de esas camas se destinan a estancias temporales con necesidades sanitarias.

El Sanatorio Adaro tiene un Concierto con el ERA-SESPA, para el Alojamiento y la Atención Psicosocial a enfermos mentales. La finalidad es promover la autonomía, en relación con los hábitos higiénicos, convivencia y manejo de las relaciones próximas, uso del hogar y tiempo libre y otras actividades de la vida cotidiana.

La historia del Sanatorio Adaro se remonta al año 1910, cuando arrancó la obra y su primer nombre fue “Hospital de Heridos”. Hubo que esperar a febrero de 1914, (meses antes de que comenzara la Primera Guerra Mundial) para que comenzara a funcionar. Entonces, su apertura supuso un avance importantísimo en atención sanitaria y servicios médicos que, hasta ese año, prestaba la Casa de Socorro. Aquel primer hospital de heridos pasó, quince años después, a depender del Patronato para Mineros Heridos de Langreo. Y ahí cambió su nombre para recibir el que fuera su fundador, Don Luis Adaro y Magro. Denominación que aún hoy conserva. Y si Luis Adaro es un nombre propio unido irremediablemente al Sanatorio langreano, otro es sin duda el doctor Vicente Vallina; traumatólogo, conocido popularmente como “el médico de los mineros”. Otra fecha importante para el Adaro es el 25 de enero de 1952. Fue entonces cuando se constituyó la Mancomunidad Sanitaria de Empresas, con carácter particular y sin ánimo de lucro, que puso en marcha una fundación benéfico asistencial sin ánimo de lucro.

Juan Fernández. Gerente de la Fundación Sanatorio Adaro

“Seguimos comprometidos con una atención pública de calidad, cercana y humana”



REDACCIÓN

Tras varios años al frente del área económica, Juan Fernández ha sido nombrado recientemente gerente de la Fundación Sanatorio Adaro, una institución que conoce a la perfección y en la que ha desarrollado buena parte de su trayectoria profesional. Su nombramiento supone una apuesta por la continuidad y al mismo tiempo abre una nueva etapa marcada por la necesidad de afrontar nuevos retos que aborden la necesidad de adaptación a los cambios y necesidades de la sociedad asturiana.

• **Después de tantos años vinculado al centro, ¿qué supone para usted asumir ahora la gerencia del centro?**

- En primer lugar, supone un honor y un gran reconocimiento, que el Patronato de la Fundación me haya ofrecido ocupar este cargo en una institución tan importante como es esta. Lo afronto con gran responsabilidad e ilusión y es una oportunidad para seguir contribuyendo al desarrollo del centro desde una perspectiva más global. Tras muchos años en la parte económica, conozco bien la realidad interna, las necesidades de los profesionales y la importancia de mantener un equilibrio entre una gestión eficiente y la calidad asistencial. Nuestro objetivo principal es consolidar ese equilibrio y reforzar el compromiso del centro con los pacientes, las familias y el sistema público de salud.

• **¿Qué retos cree que afronta actualmente un centro sociosanitario como éste?**

- Este centro centenario creo que es un ejemplo de adaptación a los fuertes cambios sufridos a lo largo de todos estos años en Asturias y concretamente en esta cuenca. El principal reto, es seguir adaptándonos a los cambios demográficos y a las nuevas necesidades de atención. Cada vez atendemos a personas con mayor edad, más pluripatología y necesidades sociales

complejas. Esto hace esencial la coordinación de los servicios de salud con los sociales, la formación continua de los profesionales y un modelo centrado en la persona. Además, debemos aprovechar las herramientas digitales para mejorar el alcance y los modelos de la atención, la gestión, y la comunicación con las familias.

• **Usted conoce de cerca la evolución del centro. ¿Qué destacaría de lo conseguido en estos años y qué aspectos le gustaría reforzar en esta nueva etapa?**

- En estos años se ha hecho un trabajo muy importante en sostenibilidad económica y modernización de infraestructuras. El centro se ha consolidado como un referente en atención sociosanitaria dentro de la red pública asturiana. Ahora toca seguir avanzando en la humanización de la asistencia, en el bienestar de los profesionales y en la apertura del centro a las nuevas necesidades de la sociedad. Queremos ser un espacio que combine eficiencia y calidez, donde los pacientes y sus familias se sientan acompañados en esos momentos que, cuando llegan, son muy difíciles de gestionar.

• **¿Qué mensaje le gustaría trasladar al equipo de profesionales y a los usuarios tras su nombramiento?**

- A los profesionales, mi mensaje es de agradecimiento por todos estos años de trabajo en los que pasamos por muchos momentos complicados como crisis económicas y la pandemia. Al fin y al cabo, son el motor del centro y su implicación diaria es lo que da sentido a nuestro trabajo. A los usuarios, quiero transmitirle que seguimos comprometidos con una atención pública de calidad, cercana y humana además de agradecerles su paciencia, colaboración y comprensión en todo momento. Nuestro objetivo es mejorar cada día, escuchando, aprendiendo y adaptándonos a las necesidades de quienes más lo necesitan.



A la izquierda, entrada de acceso al centro. A la derecha, jardín posterior del Sanatorio.



Dos de las instalaciones con las que cuenta el Sanatorio Adaro: Sala de rehabilitación (izquierda) y piscina climatizada.



A la izquierda, exterior de La Flor de Lada en la calle Libertad número 13. A la derecha, una de las actividades desarrolladas en el centro.

La Flor de Lada, una residencia de “güelos y güelas”

REDACCIÓN

Cultura de “güelitos y güelitas”. Esa es la consigna de la residencia geriátrica la Flor de Lada para tratar a los residentes. 16 años ofreciendo “amor”. Ésa es la esencia de la institución, que ofrece un servicio de atención a la población más anciana, tratándola como lo que son: “güelos” y “güelas”. El centro geriátrico está ubicado en un edificio a la entrada de Lada, que consta de tres plantas: la principal, de entrada; una segunda donde están las doce habitaciones que ofrecen; y una tercera donde se ubica la lavandería, los almacenes y la cocina (la residencia dispone de cocina propia y catering). Además, cuenta con una terraza de 90 metros cuadrados. La plantilla está formada por auxiliares de geriatría, fisioterapeuta, monitor de ocio y tiempo libre y enfermera. La residencia cuenta con 23 plazas, una individual y el resto dobles.

Las instalaciones están recién reformadas y pintadas, tanto las habitaciones, como la fachada y la terraza. A nivel de instalaciones cuentan con circuito de aire continuo y calefacción de pellets. También hubo algún cambio en el mobiliario, como el sofá de las habitaciones. La rutina de los residentes en la residencia comienza con el desayuno, el aseo, las sesiones de fisioterapia, la lectura de periódicos; debates, dibujo, manualidades o salidas al exterior por parte de aquellos que no son dependientes.

También se realizan actividades diarias de gerontogimnasia y estimulación cognitiva; tanto a nivel individual, más personalizado, como a nivel de grupo. Además, en la Flor de Lada celebran actividades temporales en fechas festivas como Carnaval, Navidad, San Román o La Flor. Durante las fiestas locales de Lada, la Sociedad de Festejos siempre organiza una visita especial, para amenizar y animar a los usuarios. Tampoco

pueden faltar los momentos lúdicos con bingo, cartas, parchís y música. Entre las actividades más recientes estuvo la celebración de Halloween, con pintura y manualidades.

El otoño también es tiempo de castañas y de “ir a la gueta”, así que aprovechan el prado que tienen en la parte trasera de las instalaciones y hacen un poco de “trampa” tirando alguna castaña para recogerla.

En cada estación del año se organiza un evento temático, aprovechando la Pascua o el Carnaval. Entre los proyectos se intenta fomentar la autonomía: que laven los dientes después de la comida, higiene personal, etc. A final de año se celebra una comida familiar entre los trabajadores y los residentes. Una comida especial con embutidos, sopa de marisco y langostinos. Otras veces se prepara un menú con comida “antigua”, como tortos de maíz.

La mayoría de los residentes llevan una década en La Flor de Lada y la persona más longeva del centro tiene 101 años. Pablo Hernández, el director de La Flor de Lada, asegura que cuentan con un grupo estable y muy familiar, donde no sólo los usuarios se conocen desde hace mucho tiempo, sino también las familias de los mismos. El secreto, según dicen, es que más que trabajo son emociones.



Una trabajadora de La Flor de Lada acompañando a una usuaria del centro.



La Flor de Lada

Residencial Geriátrico



**C/ Libertad, 13, Lada
LANGREO**



627 51 38 44

Síguenos en






Laviana refuerza su compromiso con el bienestar de las personas mayores

REDACCIÓN

Una de las prioridades del Ayuntamiento de Laviana es el Bienestar de sus personas mayores, en este fin están unidas las concejalías del Ayuntamiento que trabajan de forma transversal con una mirada especial en sus mayores. Durante este año son muchas las actividades que se están llevando a cabo, en especial desde Servicios Sociales y Salud.

El Ayuntamiento celebró el Día Internacional de los Mayores presentando la adhesión del Ayuntamiento de Laviana a la **Estrategia de Promoción de la Salud y Prevención del Sistema Nacional de Salud**. Este acto tuvo lugar en el Hogar del Pensionista y contó con gran afluencia de personas que realizaron unos talleres, enfocados en la fragilidad, el equilibrio y el riesgo de caídas. Estos talleres se llevaron a cabo por profesionales de la Salud y Voluntarios de Cruz Roja, que valoraron la situación de todos y cada uno de los asistentes y les dieron las recomendaciones personalizadas.

“Esta es la primera de muchas más acciones que se van a llevar a cabo desde Salud, y que abar-

carán todos los ámbitos, niveles y sectores de la población de Laviana” Manifestaba así Leticia Gil. El Ayuntamiento de Laviana ha adquirido el compromiso de seguir trabajando en el ámbito de la salud, enfocando los siguientes pasos a acciones que sirvan para mejorar y prevenir la salud de sus vecinos, fomentando estilos de vida y entornos saludables.

Como ocurre en la mayoría de concejos en la zona rural se alcanzan elevados niveles de envejecimiento, de ahí que la atención a este sector sea una de los capítulos fundamentales en la política municipal. En este Sentido Desde Servicios Sociales se está trabajando en el **Programa de Soledad No Deseada**, que ha comenzado con un diagnóstico previo, recorriendo las zonas rurales, con la colaboración de las asociaciones de los pueblos. El proyecto está avanzado y se están llevando a cabo varios talleres con cuatro grupos en el Condado, Llorío, Villoria y Tolivia, con un éxito de participación y poniendo a disposición transporte para aquellas personas que lo necesitan. En este sentido se va a continuar con mas talleres de memoria, digitalización e incluso actividades de ocio como excursiones. En los próximos meses se

irá trabajando en este proyecto con otras zonas del concejo, para poder llegar a todas las personas que sufren esta soledad no deseada.

En cuestiones urbanísticas, se puede destacar la inversión que se realizado en la zona de la Residencia del ERA, donde los residentes han podido disfrutar este verano, de una nueva zona sin barreras, facilitando así, que puedan pasear con más independencia y seguridad.

En estos días el Ayuntamiento sacaba también una propuesta que tiene que ver con facilitar la movilidad a nuestros mayores. Hay que destacar la apuesta por la gratuidad del Transporte para mayores de 65 años que hemos implantado en Laviana y esa gratuidad total de los autobuses en la zona rural, junto con los búhos para facilitar las conexiones con los pueblos, pero no solo eso, sino que las nuevas paradas del autobús urbano en la zona de Solavega facilitan que una persona mayor pueda venir al centro de Laviana, de forma gratuita y accesible. Esta ha sido una de las grandes apuestas del Gobierno Local PSOE-IU para mejorar la movilidad y los accesos a la zona rural.



Leticia Gil. Concejala de Política Social del Ayuntamiento de Laviana

«Les debemos mucho a nuestros mayores y ahora nos toca a nosotros cuidar de su bienestar»

REDACCIÓN

- Noviembre, es el mes dedicado a las personas mayores. Desde el Ayuntamiento se están llevando a cabo bastantes acciones para las personas mayores. Háblanos de ellas.

• Estamos trabajando desde todos los ámbitos con las personas mayores, al final todas las Concejalías tenemos que trabajar unidas para cuidar y facilitar las cosas para nuestras personas mayores.

Hemos arrancado con la Estrategia y Promoción de la Salud, desde donde vamos a realizar actividades y talleres para trabajar, en este caso no solo con los mayores, sino con todos los tramos de edad. El día de los mayores preparamos la presentación de la Estrategia y realizamos talleres personalizados con un gran éxito de participación, estamos preparando ya más acciones para noviembre, como es un desayuno saludable. Todo esto tiene un único fin, el que nuestros mayores puedan mejorar su calidad de vida.

Desde Servicios Sociales se ha puesto en marcha el **Proyecto de Soledad No Deseada** que ha comenzado por algunas zonas del concejo, con un trabajo de puerta a puerta localizando a esas personas que viven solas y estamos ya con programaciones. Este proyecto va continuar durante el próximo año e iremos abarcando distintas zonas. Vamos a preparar también excursiones y actividades de ocio. Es muy importante que las personas mayores se relacionen y se diviertan. Este trabajo hace que se sientan activos y evita en muchos casos problemas de salud mental como depresiones. Estamos preparando también actividades para Navidad y tarjetas navideñas para que reciban felicitaciones las personas que viven solas.

- Te hemos visto participar en muchas actividades con la Residencia. Cuéntanos alguna.

• La relación con la residencia es muy buena, tanto con la dirección,

como con la Asociación de familias, y siempre que me llaman estoy allí colaborando. Cada tres meses celebramos los cumpleaños de los residentes y les llevamos un detalle del ayuntamiento, un barrolín que les encanta. No me he perdido ninguno porque además los residentes son muy cariñosos y muy agradecidos y me encanta compartir momentos con ellos. Soy de las que piensa que les debemos mucho a nuestros mayores, que estamos aquí y que esta sociedad es lo que es, gracias a ellos. Y ahora nos toca a nosotros cuidar de su bienestar.

Hemos participado y colaborado con ellos también en la fiesta de las familias que se realiza en junio. Una fiesta de gran importancia para ellos, donde comparten el día, con sus familiares y amigos.

Hacemos encuentros intergeneracionales, los residentes han participado también en el acto del 1 de octubre, donde también invitamos al Centro de día de Mayores Sonrisas, que se animan a participar también en todo lo que proponemos. Hay una colaboración muy buena desde todos los ámbitos.

- ¿Cómo valorarías el trabajo desde tu concejalía en este ámbito?

• Estamos haciendo un trabajo importante en este sentido, aplicando programas de atención cercana, como la Ayuda a Domicilio, un contrato que hemos renovado este año y que ha supuesto que, por fin, las trabajadoras mejorasen su situación. Quiero destacar la importancia de las personas que se dedican a este trabajo. Trabajamos también con teleasistencia junto con Cruz Roja y hemos arrancado con varios programas desde varios ámbitos. Todo esto se suma a las acciones conjuntas que hacemos desde el Gobierno Local marcadas en ese acuerdo de gobierno como la mejora de transporte. Por supuesto queda seguir trabajando para que Laviana sea un concejo donde nuestros mayores tengan calidad de vida.



Dos imágenes de celebraciones de cumpleaños en la residencia de mayores de Laviana.



A la izquierda, Flor Muñoz, psicóloga con la que se está llevando a cabo el Programa de Soledad No deseada, junto a la concejala Leticia Gil. A la derecha, Leticia Gil junto a personal sanitario y de Cruz Roja durante el acto del 1 de octubre Día Internacional de las Personas Mayores.



Dos imágenes de algunas de las actividades de animación que se realizan en el centro.

Mayores Sonrisas, sonreír como prioridad



Exteriores de Mayores Sonrisas con el vehículo con el que cuentan para el transporte de los mayores a sus hogares.

REDACCIÓN

"Una sonrisa es la línea curva que lo endereza todo", "es más fácil obtener lo que se desea con una sonrisa que con la pun-

ta de la espada" o "deja que tu sonrisa cambie el mundo, pero jamás dejes que el mundo cambie tu sonrisa". Esos son algunos aforismos, que en el centro de Día "Mayores Sonrisas", de Pola de Laviana, se toman muy

en serio. Sonreír y sentirse como en casa, eso son los objetivos principales que tienen en el Centro de estancia diurna. Un rincón acogedor y familiar, que abre todos los días de la semana de 8:30 a 18:30 horas.

La sensación de hogar está asegurada, como defiende la directora y enfermera del centro, Lucía Suárez Silva, ésa es la esencia. El centro está situado en la planta baja de un edificio de la C/ Río Cares, 45 (teléfono 985 05 73 84). Las instalaciones se dividen en dos zonas. Una que acoge una sala de actividades variadas, así como el comedor donde los usuarios disfrutan de la comida y la merienda. En "Mayores Sonrisas" cuentan con un servicio de catering de gran calidad que ofrece dietas personalizadas para cada usuario atendiendo a las enfermedades o patologías que puedan tener (por ejemplo, diabéticos o personas con la tensión alta que deben comer sin sal).

Cuenta el centro con una sala multidisciplinar, con sillones para la lectura y el descanso, el

gimnasio, baños, office y enfermería.

Además, cuentan con servicio de fisioterapia, podología, logopedia y peluquería. Es decir, todo lo que nuestros mayores pueden necesitar en su día a día para sentirse a gusto, cuidados y acompañados, con la sensación de estar en su propia casa.

Realizan talleres de animación, terapias de memoria, atención y estimulación cognitiva; juegos interactivos y dinámicas de socialización a cargo de Nerea Gancedo. Además, cada día realizan gerontogimnasia, ya que consideran que mantener la mente y el cuerpo activo en el día a día es una buena terapia de prevención y que sirve para mejorar las capacidades motrices de los usuarios del centro. Los usuarios realizan diferentes actividades y terapias –preventivas y también cognitivas– adaptadas a las necesidades de cada uno y a sus patologías concretas.

Están al tanto de la actualidad y así realizan actividades rela-

cionadas con la Navidad, el "Antroxu" o el Descenso Folklórico del Nalón.

En este centro acreditado (que permite la estancia de las personas a quien se les concede la Ley de Dependencia) cuentan con un servicio de atención a la carta: horas y días sueltos, media jornada o jornada completa. Intentan adaptarse, en la medida de lo posible, a las necesidades de cada persona y de cada familia, dentro de los horarios establecidos en el centro, porque como bien saben, cada uno tiene sus necesidades y apuestan por la conciliación.

"Mayores Sonrisas" es un espacio donde el cariño, la dedicación y el sentimiento de hogar van implícitos. Cuenta con un servicio de transportes adaptado y que está disponible para recoger y llevar a los mayores a su hogar.

Puede seguirse su actividad en sus redes sociales: Mayores Sonrisas Centro de Día (Facebook) y mayores_sonrisas (Instagram).



MAYORES
sonrisas | CENTRO DE DÍA

Río Cares, 45 • Pola de Laviana

T. 985 057 384 - M. 681 091 707

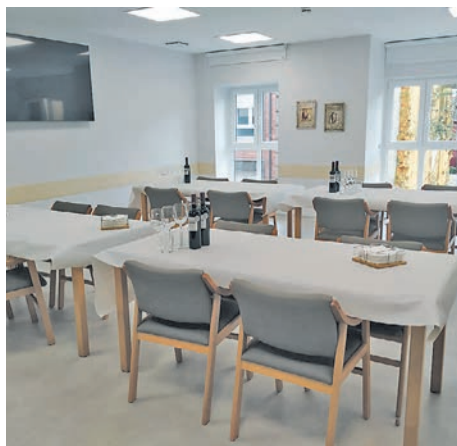
mayoressonrisas@hotmail.com • Síguenos en

- Transporte
- Manutención
- Terapias
- Fisioterapia
- Enfermería
- Peluquería
- Logopeda





A la izquierda exterior de la residencia. A la derecha, comedor del centro residencial.



Sobre estas líneas algunas de las habitaciones dobles (izquierda) e individuales con las que cuenta La Botica.



La Botica, un centro residencial centrado en el bienestar emocional y asistencial

REDACCIÓN

Bienestar emocional y asistencial, así como recuperar la funcionalidad de cada persona. Ésa es la hoja de ruta del Centro Residencial La Botica, ubicado a 50 metros del parque Dorado, en Sama. En este centro privado y acreditado pretenden que los usuarios reciban un plus asistencial. No se trata de una asistencia básica sino de algo más: trabajar por la recuperación total de cada persona.

El centro residencial ocupa tres plantas de un edificio, con 1.000 metros cuadrados de aprovechamiento y habitaciones de 20 metros cuadrados. En la parte baja del inmueble se encuentra una farmacia, de la que es titular y farmacéutico, el director y responsable del centro residencial, Pablo García Corral. Esto implica que los tratamientos

sanitarios son organizados “desde dentro”, bajo prescripción médica.

Según él, la esencia del centro está basada en un ambiente familiar, con personal experimentado.

La ubicación en un entorno urbano es un factor muy positivo porque los residentes están inmersos en la vida de la localidad y el parque Dorado es el “pulmón” y punto de referencia para la rutina, ya que, si la climatología se lo permite, los residentes salen todos los días a caminar por el parque o sentarse a charlar en los bancos. También son rutinarias las conversaciones, la escucha de música y las canciones populares.

La Botica ha sido un proyecto con una inversión de un millón de euros y según su director la pretensión es ofrecer “una segunda casa” a sus usuarios.

Patronato San José, un ejemplo de bienestar y calidad en la vida de los mayores



Arriba, plantilla de profesionales de la Residencia Patronato San José.

Abajo, dos talleres realizados por el programa de voluntariado con el que cuenta el centro langreano.

REDACCIÓN

Dar respuesta a las necesidades y expectativas de las personas con calidez y calidad, rigor y eficiencia, espíritu de mejora continua y actitud de servicio, desde el respeto a la dignidad. Ésos son algunos de los objetivos de la residencia geriátrica Patronato San José, un centro Socio-sanitario gestionado por la Fundación Patronato de San José, entidad sin ánimo de lucro creada en 1953. La Residencia Geriátrica inició su actividad en 1998. Es un centro acreditado por la Consejería de Servicios y Derechos Sociales del Principado de Asturias, apta para personas dependientes, que actualmente dispone de 65 plazas residenciales.

El patronato pertenece a la Asociación Lares Asturias, una Asociación de residencias y servicios de atención a los mayores, sin ánimo de lucro e inspirados en el compromiso y la solidaridad con la persona.

Los valores que sustentan el centro geriátrico langreano, con una plantilla formada por 35 profesionales, son la dignidad de la persona, la visión de la vejez como una eta-

pa de plenitud, la consideración de cada persona como única y pluridimensional; la calidad asistencial y relacional, el compromiso ético y la solidaridad.

Los servicios del patronato incluyen, enfermería, fisioterapia, gimnasio, terraza exterior, peluquería, podología, prensa diaria, rehabilitación, lectura, salas de televisión, sala de visitas, servicio religioso, terapia ocupacional, alimentación personalizada, menús texturizados, lavandería y limpieza. Cabe destacar las terapias no farmacológicas, implantadas desde hace tres años, que incluyen musicoterapia, estimulación cognitiva, aromaterapia y terapia con animales. También el programa “Lectura fácil”, que se realiza los jueves, con libros adaptados.

Otro de los puntos fuertes es el programa de voluntariado, formado por más de 20 personas que colaboran en diferentes tareas y actividades, dando valor a los cuidados. Desde sus inicios la Fundación ha estado implicada en la formación, tanto de los trabajadores como de los voluntarios, para ofrecer una mejora continua en la atención de los mayores.



CENTRO RESIDENCIAL
PARA PERSONAS MAYORES

La Botica

- AMBIENTE FAMILIAR (16 PLAZAS)
- UBICACIÓN IDEAL
- PERSONAL EXPERIMENTADO
- GRANDES ESPACIOS

C/ Alejandro Ballesteros, 5 • SAMA DE LANGREO
T. 985 69 65 85 • M. 650 11 24 36 • [farmaciagarciaacorrall@cofas.es](mailto:farmaciegarciaacorrall@cofas.es)



**RESIDENCIA
FUNDACIÓN PATRONATO DE SAN JOSÉ**

C/ PAULINO GARCIA FERNANDEZ, 21
33930 - LA FELGUERA

¡OBRA DE TODOS!

Telf. 985680014 - 985690215
Fax 985695752

contacto@patronatodesanjose.org
www.patronatodesanjose.org

El Nadal, una residencia geriátrica centrada en la estimulación sensorial



Arriba, recreación de sala multisensorial. Abajo, dos imágenes de las salas para terapias de reminiscencia del centro.

REDACCIÓN

Un espacio multisensorial diseñado para la estimulación controlada de los sentidos, a través de luces, sonidos, texturas, aromas y elementos interactivos, creando un entorno seguro y agradable para experimentar con estímulos que abarcan la vista, el oído, el tacto, el olfato y el gusto, permitiendo a cada usuario explorar a su propio ritmo, aunque con la supervisión de un profesional. No es ciencia-ficción, es uno de los “motores” de la residencia geriátrica El Nadal, en Langreo.

Esta nueva propuesta se suma a los servicios que ya ofrecía la residencia, entre los que se encuentra “la sala de reminiscencias”, habitaciones decoradas con mobiliaria de décadas pasadas, para que los residentes se sientan “como en casa”, pero como en las casas de antes. Este proyecto fue elegido como proyecto innovador EURO-FNOX y fue financiado por los Fondos Next Genera-

tion EU, en el contexto de actuaciones de inversión para el impulso de la transición al nuevo modelo de cuidados de larga duración (Proyecto DRIADE), y está subvencionado por el Centro de Competencia para la Economía del Cuidado de Larga Duración y el Envejecimiento Activo (CECOEC).

El espacio de estimulación multisensorial supondrá una sustancial mejora en los servicios y atención de El Nadal, alineado con el modelo “Cuidas”.

Los beneficios de esta instalación serán: facilitar la conexión con el entorno y el aprendizaje al estimular los sentidos de forma segura y controlada; promover la calma, el disfrute y reducir la ansiedad, mejorando la calidad de vida de los usuarios; ayudar a establecer una comunicación verbal o no verbal, mejorando la interacción social; así como la utilización como herramienta terapéutica en casos de deterioro cognitivo, demencia, y otros trastornos neurológicos.

Nª Sra. del Fresno cumple 19 años



Exterior de la residencia Nª Señora del Fresno en la calle José Arenas de La Felguera.

REDACCIÓN

El Centro Residencial de Personas Mayores y Dependientes Nª Sra. del Fresno de Langreo cumplió este mes de octubre 19 años. Durante todo este tiempo la atención y el cuidado de las personas mayores y dependientes de nuestro valle ha sido el pilar y objetivo fundamental que ha perseguido el Centro.

Tanto en su primera etapa, gestionada por la familia de su fundador Rafael Velasco Cadenas “Falo Cadenas”, como en esta segunda etapa dirigida por el Grupo Gaudium Salud el compromiso del Centro ha sido y es, el de atender y cuidar a las personas en todas sus esferas: física, psicológica, emocional y social. Para ello, se enfoca todo el esfuerzo y trabajo de los profesionales en responder a las exigencias de nuestros residentes y sus familias, que demandan nuevas formas de ser y hacer priorizando el bienestar y sin olvidar las preferencias personales de cada uno de ellos.

En el Centro se desarrolla el Modelo “Mas Humanización”, modelo de atención centrada en la persona en su sentido más amplio. Los recursos implantados en el centro y

todas las labores que llevan a cabo nuestro equipo tienen un eje común: satisfacer las necesidades de los residentes. La atención y cuidados que reciben las personas mayores en las residencias del Grupo Gaudium Salud siempre contempla la filosofía de ser Hospital, Hotel pero sin olvidar ser también un Hogar.

Creemos que la mejor forma de respetar los derechos de las personas mayores que viven en nuestra residencia es realizando nuestra actividad de manera profesional respetando unos principios de actuación, considerados básicos por la organización que pasan por contar con profesionales cualificados, trabajar en equipo, disponer de un buen plan de formación, saber transmitir los objetivos y la filosofía de nuestra empresa, contar con un buen plan de comunicación y ofrecer una atención integral centrada en la persona, siendo además un Centro Libre de Sujeciones.

El Centro Gaudium El Fresno de Langreo, pertenece al Grupo Gaudium Salud con sede en Langreo, cuenta en sus 10 Centros Geriátricos distribuidos en todo el territorio Nacional con 560 plazas geriátricas y 300 trabajadores, 50 de ellos desarrollan su labor en Langreo.

EL NADAL

langreo

ATENCIÓN GERIÁTRICA

- Unidad Geriátrica en Habitaciones Dobles e Individuales
- Centro de Día y Unidad de Convivencia SAD
- Terapias Cognitivas, Socioafectivas y Motoras
- Servicio de Enfermería, Fisioterapeuta, Psicología, Terapeuta Ocupacional y Animación sociocultural

Samuño, 5 • CIAÑO • Tel: 985 683 741

Calidad y Bienestar

al servicio de nuestros mayores

Residencia Gaudium El Fresno | c/José Arenas 2, La Felguera, Asturias | 985 68 30 68
 Oficinas centrales | c/Aurelio Delbrouck 17 | Sama, Langreo, Asturias | 984 28 27 26

gaudiumsalud.es



RAMÓN SUÁREZ

Periodista y escritor



La vivienda de izquierdas y de derechas

¿Quién no se acuerda del reciente desalojo de unos okupas en El Entrego? Y la comprensible rabia de la gente... ¿Y quién, en su sano juicio, no se indigna, también, al comprobar que el precio medio de la vivienda en alquiler, en casi todas las ciudades ya, provoca que un ciudadano medio tenga que rezar a la virgen de Covadonga para conseguir un hueco donde dormir y comer?

Sin embargo, ay, señor, señor, dependiendo de si te defines o te definen más de izquierdas o de derechas, el foco del problema de la vivienda se pone en un sitio u otro. Los libertaristas, por un lado. Y los que ahora reivindican el bolchevismo, por otro. Y, claro, la casa sin barrer.

¿Ejemplos? Sí, abundan. Mientras Isabel Díaz Ayuso abraza a los fondos buitres y se niega a intervenir en la vivienda, por el contrario, aparece Ione Belarra, casi siempre enfadada, asegurando que: "Un ciudadano, una vivienda". Algo así. Y que lo de la vivienda es un derecho fundamental, recogido en la constitución española, cuando en realidad es un principio rector de la política social y económica. Vamos, que las dos, con diferentes intenciones y perspectivas, confundiendo a la gente. E, insisto, la casa sin barrer.

Y digo yo, ¿por qué le cuesta tanto, tantísimo, a la izquierda reconocer, con contundencia, que los okupas crean malestar social, y que hay inquilinos gorriones, muchos, que pueden destrozar mobiliario, no pagar durante meses porque sí, e irse de rositas sin que les ocurra nada? ¿Y por qué la derecha no interioriza que el mercado libre, en temas tan sensibles como éste, es un monstruo voraz y desgarrador?

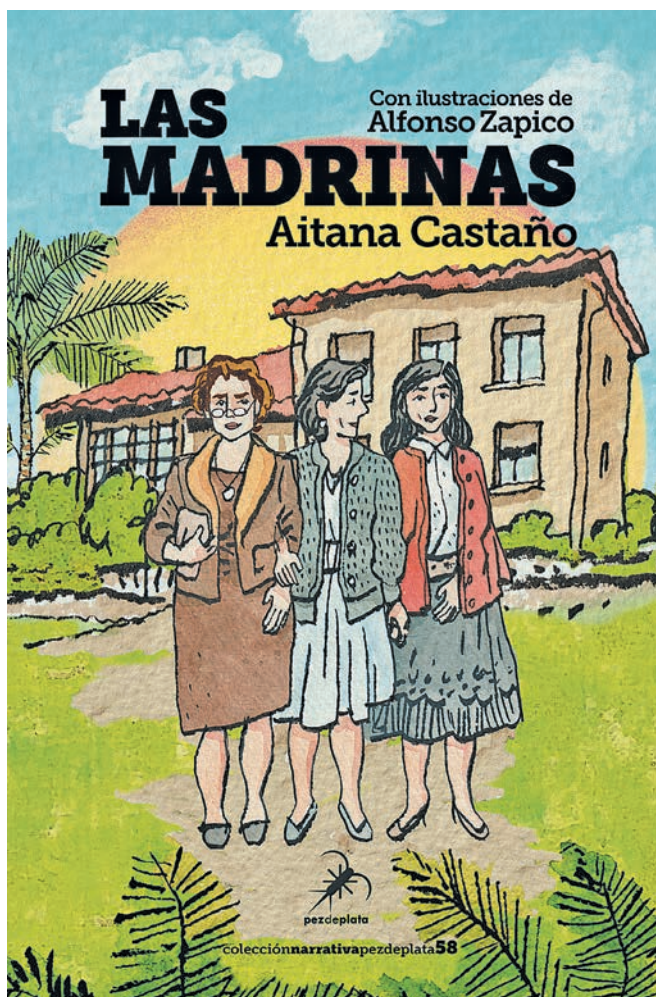
Apelemos a la sensatez. Fuera populismos. Afirmemos alto y claro que en España hay un problema de okupas, de inquilinos que pueden resquebrajar injustamente la economía de un pequeño arrendador, pero también que la proliferación de viviendas turísticas sin control, y de fondos buitres o de inversión, perturban el mercado de la vivienda.

Por favor, manos a la obra con políticas eficaces de verdad. Que no te cuenten cuentos. Los extremos se juntan, en este tema. Y, por supuesto, la casa sin barrer.

REDACCIÓN

Años sesenta. Una cuenca minera en pie de huelga despide a la joven Gloria Montes, que, embarazada y repudiada por su familia, se va de casa para no volver. Un pasaporte falso, un camión de ganado y una dirección de Bruselas

es todo lo que tiene por delante. Sin embargo, la solidaridad de clase y la generosidad de las mujeres que se encontrará en el camino, cambiarán el destino de Gloria y la llevarán a un Madrid subversivo que pelea por salir a flote en sus últimos años de dictadura.



En una caótica capital sus huellas se cruzarán con fantasmas del pasado de nombres prohibidos, indios excéntricos, periodistas de barro, comunistas italianos, amores furtivos, campos de concentración, las novelas de Luisa María Linares, una gira de Juanito Valde-rama por Centroeuropa... Y la eterna presencia de Cleopatra, que, como el humo que la protagonista lleva en las venas, impregna esta historia de historias en la que las mujeres se ayudan a salir adelante.

Estos son los mimbres de la segunda novela de la periodista Aitana Castaño, editada por "Pez de plata" y que contará, como viene siendo habitual en sus trabajos literarios, con la colaboración del dibujante Alfonso Zapico en las ilustraciones de la historia.

Tras cerrar su particular "trilogía minera", formada por los libros de relatos "Los niños de humo" y "Carboneros"; junto a su primera

novela "Rastros de ceniza", Castaño vuelve a la narrativa con una novela coral y ambiciosa sobre las últimas décadas de la dictadura, que tiene como telón de fondo una posguerra impasible cuyas heridas están aún por cerrar.

Si buscas esa lectura moderna y contemporánea que te reconcilia con la vida que ha quedado atrás y que forma parte de las raíces de Asturias, "Las Madrin' es tu obra, será esa fuerza de mujer que siempre ha estado ahí pero que pocas veces ha salido con tanta gracia y verdad a la superficie, que te hace olvidar la ficción y la realidad entrelazadas en unos personajes que dan una visión de los años sesenta que no podemos perder.

Ahora resta disfrutar de su lectura clavando los ojos en las ilustraciones de Alfonso Zapico, porque la espera ha sido demasiado larga, cerca de tres años soñando con la magia de Aitana Castaño ha sido suficiente.



A la izquierda, portada de 'Las Madrin' de Aitana Castaño. Sobre estas líneas, dos ilustraciones de Alfonso Zapico que aparecen en la novela.

Valnalón exporta su modelo de emprendimiento a Honduras

REDACCIÓN

Valnalón exporta su modelo de emprendimiento a Honduras. El pasado mes de octubre una delegación del país americano, formada por quince representantes de la cooperativa financiera Chorotega, visitó Langreo para conocer la metodología que emplea la ciudad tecnológica langreana. Esta cooperativa, fundada en 1965 en Choluteca, busca ofrecer servicios financieros a las clases menos favorecidas por el sistema. Hoy es una de las mayores de América Central, con cerca de 160.000 afiliados.

Uno de los integrantes de la delegación y asesor de su Junta di-

rectiva, explicó que "somos una cooperativa de ahorro y crédito con sesenta años de trayectoria. Además de prestar servicios financieros, desde hace una década ponemos en marcha planes operativos orientados a la promoción de la cultura emprendedora entre nuestros afiliados. En el pasado era muy común brindar créditos orientados al consumo, pero no a la producción y al emprendimiento. Y para dinamizar la economía del territorio decidimos dar un giro estratégico".

La cooperativa conoció Valnalón hace dos años a través de la Escuela Andaluza de Economía Social. Ahora han firmado un convenio de colaboración con el compromiso de que Valnalón les haga una transferencia metodológica para conocer cómo ellos acompañan los emprendimientos y cómo funciona el banco de ensayos y todo el modelo de cultura emprendedora.



Delegación de Honduras durante su visita a Valnalón.

Marisa Valle Roso triunfa en casa con “Cenicientes”

JAVIER GARCÍA CELLINO

Escritor



Salas de cine

Cuántas veces, en conversaciones con amigos o conocidos, hemos escuchado esas frases de “Dónde esté un buen libro, que se quiten todos esos sistemas electrónicos en los que podemos leer”, o, del mismo modo, “La magia de una sala oscura, no puede compararse al cine que vemos en casa en una de tantas plataformas digitales a las que es fácil asomarse”.

Sin embargo —gustos aparte yo también prefiero un buen libro y una buena sala de cine— la realidad es muy terca. Y, además, por si fuera poco, resulta totalmente contradictoria. Pues de los datos que se pueden extraer de encuestas, análisis y demás, en el cine sucede lo mismo que con la lectura. A más lectores actuales, menos compra de libros y, del mismo modo, a más consumidores de cine, menos entradas en las salas. En todo caso, no resulta fácil explicar los motivos, y afirmar que todo se debe a un cambio en el paradigma de consumo, ya que influyen también otras cuestiones. Además, hay algunos datos que invitan al optimismo, eso sí, en un tono moderado. Por ejemplo, que ver una película en una sala sea la tercera actividad cultural que más interesa, detrás de la música y contenidos audiovisuales. Y así, mientras hay un bloque de un 17% que no ha ido nunca, o casi nunca, hay otro que, aunque al final no vaya, se lo plantea a menudo. En cuanto al bloque de los consumidores asiduos se eleva a un 28%, un porcentaje de fieles que visita los cines al menos 2,5 veces por trimestre.

No podemos olvidarnos de un dato relevante, cual es la situación económica. Algo que queda demostrado con iniciativas como “Cine Senior”, para que las personas de 65 años y más puedan ir al cine por 2 euros los martes, gracias a un impulso del Ministerio de Cultura, que ha dado muy buen resultado: en 2024, y durante las 35 semanas de la campaña, se contabilizó 1.689.115 de asistentes. Una feliz iniciativa que, a mi juicio, debería extenderse también a los jóvenes.



Dos imágenes de la actuación de Marisa Valle Roso durante la presentación de ‘Cenicientes’ en Langreo.

REDACCIÓN

La artista langreana Marisa Valle Roso presentó en Langreo, el pasado 18 de octubre, su disco “Cenicientes”. Y lo hizo bajo el cartel de “entradas agotadas”. El Nuevo Teatro de La Felguera arrojó a la cantante, que deleitó al público con los temas de su nuevo disco, su cuarto álbum de estudio, producido por el varias veces nominado en los premios Latin Grammys, Juan de Dios (productor de Amaral y Deluxe).

Valle Roso entonó, acompañada por los presentes la canción “Cenicientas del carbón”, dedicado a las mujeres protagonistas de la “Huelga del 62”: Anita Sirgo, Tina Pérez y Celestina Marrón, entre otras. Mujeres clave en el movimiento feminista.

Este nuevo tema dedicado a las mujeres protagonistas de la famosa huelga minera en Asturias, tiene mimbres parecidos a los de su primer adelanto, “El tren de la Libertad”, cuya lírica también se basa en otro

de los grandes movimientos feministas de la historia de España.

“Cenicientas del carbón” muestra un lado más pop. La melodía está protagonizada por una base de sintetizador, instrumento que entra como novedad en las nuevas composiciones y que ya se escuchó en “El tren de la libertad”.

La artista también hizo disfrutar con “Santa Bárbara bendita” o “La planta 14”, dos himnos de la minería y la lucha obrera.

SEMANA EUROPEA

de la PREVENCIÓN DE RESIDUOS

22-30 noviembre 2025

Reduce también los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

¡Suma tu acción!

Inscripción abierta hasta el 9 de noviembre

en: actividades.cogersa.es

Principado de Asturias

COGERSA

sepr-asturias.es

SALA OSCURA

Tertulia Cinematográfica



¡Hasta siempre, Annie!

Desgraciadamente, los cinéfilos no ganamos para disgustos, porque llevamos unos meses que se están muriendo algunos de los mitos de la gran pantalla que nos quedaban. Sí, ya sé que es ley de vida y tienen que envejecer, pero no deja de ser triste por la cantidad de recuerdos y momentos divertidos que afloran en nuestra memoria. Y al mismo tiempo, con ellos también se nos van ciertos sueños incumplidos de juventud y modelos que tratábamos de imitar.

La última en añadirse a esa funesta lista ha sido Diane Keaton, actriz, directora, cantante y productora, tristemente fallecida en Los Ángeles el pasado 11 de octubre a la edad de 79 años, dejando tras de sí una amplia filmografía llena de éxitos y reconocimientos. Pero, al menos para mí, siempre será Annie Hall, la protagonista de la aclamada película del mismo título, dirigida por Woody Allen en 1977, por cuya interpretación ganaría su único Oscar.

A pesar de haber participado en otros títulos famosos del mismo director, del cual fue su musa y pareja en la vida real durante años, amén de trabajos tan importantes como la saga de El padrino, Buscando al Sr. Goodbar, Rojos o Mrs. Soffel, su interpretación, haciendo pareja con el propio Allen, su forma de ser – alegre, excéntrica y divertida – y sus diálogos, rápidos e ingeniosos, la hacen una película inolvidable.

Papel escrito para ella e inspirado en sí misma (su verdadero apellido era Hall) hasta el punto de que, dada la simbiosis ente personaje y actriz, mucha de la ropa que lucía en el filme era suya, lo que acabaría convirtiéndola en un auténtico icono de la moda, siempre atrevida y rompedora de tópicos femeninos, vistiendo con un toque masculino basado en tallas grandes, pantalones anchos, sombreros, chalecos o corbatas, algo inusual entonces en Hollywood.

Aunque su recuerdo, su integridad, sus películas y la imagen de su eterna sonrisa permanecerán para siempre en las pantallas y en nuestra memoria, este mundo, como dijo Woody Allen en su despedida, será un poco más triste sin Diane Keaton. ¡Hasta siempre, Annie!

Alejandro Zapico Rato
Presidente de Sala Oscura,
Tertulia Cinematográfica

“Asturias Emprende”, el nuevo portal para emprendedores



El consejero de Ciencia, Industria y Empleo del Principado, Borja Sánchez, durante su intervención. A la derecha, Marta Pérez, directora de Valnalón y José Ramón Martín Ardines, alcalde de San Martín.

REDACCIÓN

El Principado pondrá en funcionamiento del nuevo portal web "Asturias emprende", en el que las personas interesadas en sacar adelante su negocio o empresa para que lo tendrán todo a mano. Esta nueva marca, "Asturias Emprende" será además la nueva seña de identidad de los

16 centros de empresas públicas de la región. El 99% de la población asturiana está a menos de 45 minutos de alguno de estos centros. Con la nueva marca "Asturias Emprende", se quiere estar a disposición directa de todos los emprendedores, de quien tenga una idea. En esta plataforma estará todo disponible.

El portal se incluye dentro del nuevo "Plan de Emprendimiento" hasta 2027, con el cual "se quiere aumentar la tasa de emprendimiento", señaló el Consejero de Ciencia, Industria y Empleo, Borja Sánchez, desde el 4,8% hasta el 5,8%, incrementando, también a poder ser, el peso del empresariado femenino, "hasta igualarlo". Otro obje-

tivo es la creación de 1.500 nuevas empresas en 2027. Además, aseguró que el ritmo de creación de nuevos negocios ya está en los niveles pre pandemia, y que otro objetivo es lograr un 7,8% de consolidación.

El anuncio se realizó en la celebración de los 25 años de la Asociación de Centros de Empresas Públicas del Principado de Asturias (ACEPPA). Un cumpleaños que se celebró en el pozo Sotón, en San Martín del Rey Aurelio, con una jornada en la que se hizo balance del trabajo de los 16 centros que integran la asociación. Las cifras las dio su presidenta y directora gerente de Valnalón, Marta Pérez. "35.433 personas se acercaron para informarse o participar en cursos y talleres. Se han realizado 7.304 planes de empresa", y de ellos, cristalizaron transformándose en empresa "6.477". Además, se ayudó a la consolidación de "5.691 compañías".

Aida Valdés expone en Langreo “Todas las canciones son mentira”

REDACCIÓN

El Ayuntamiento de Langreo presentó el pasado mes de octubre la exposición “Todas las canciones son mentira”, de la artista Aida Valdés, Accésit del Certamen de Artes Plásticas Art Nalón 2024. La muestra se inauguró el viernes 24 de octubre en la Sala de Exposiciones de la Casa de Cultura “Escuelas Dorado” de Sama.

La exposición podrá visitarse hasta el 16 de noviembre de 2025. En ella, Valdés ofrece una

propuesta artística centrada en la escultura y el ensamblaje, donde el proceso, la materialidad y la relación entre imagen y objeto se convierten en ejes fundamentales de su trabajo.

La artista trabaja con materiales encontrados y fragmentos que evocan gestos e historias, explorando la tensión entre lo real y lo representado. Las obras dialogan con los clichés del romanticismo y la cultura popular y con los tópicos del propio lenguaje escultórico, generando una suerte de “teatro menor” que juega con lo visible y con lo que se desea ver.



Aida Valdés (a la izquierda) en la presentación de su exposición 'Todas las canciones son mentira'.

La canción asturiana se une contra la ELA



Un momento del concierto benéfico a favor de la Asociación ELA del Principado de Asturias.

REDACCIÓN

El pasado 23 de octubre la Casa de Cultura de Pola de Laviana fue el escenario de un concierto muy especial, la celebración de un "Gran festival benéfico" a favor de la Asociación ELA (Esclerosis Lateral Amiotrófica) del Principado de Asturias. Un evento que unió música y empatía.

Varios artistas de canción asturiana de toda la región, junto a la Masa Coral de Laviana y la

Banda de Gaitas "Valle del Nalón" se unieron para cantar contra la ELA. Los cantantes de tonada estuvieron acompañados por el gaitero Antonio Esteban Medina. Los intérpretes que participaron en esta jornada de tonada y solidaridad fueron: José Tronco Valle (de Cangas del Narcea), Raquel Gutiérrez (de La Cuesta Riba), Fernando Arduengo (de Santoveña-Amieva), Águeda Riera (de Villaviciosa), Rafa Díez (de Arriondas), Eloy Cuello (de Santa Bárbara) y Enrique Peláez (de Soto de Lorio).



A la izquierda, cartel de "El ventrílocuo" de Jaime Figueroa (sábado 8 de noviembre). En el centro, la compañía La Maquiné llevará a escena "¡Soy salvaje!" (viernes 14). A la derecha, Arteyo Producciones estrenará "Llévame a Benidorm" (sábado 29). Estas obras se representarán durante las Jornadas de Teatro en el José León Delestal de La Felguera.

Langreo se llena de arte, teatro y cine este noviembre

REDACCIÓN

Noviembre llega a Langreo con los escenarios encendidos, el telón dispuesto y las butacas esperando historias. Durante todo el mes, el Teatro José León Delestal, las casas de la cultura y el Cine Felgueroso se convertirán en el corazón de la vida cultural del concejo. Teatro, cine, música y propuestas familiares llenarán las tardes otoñales, invitando al público a reír, pensar y dejarse llevar por la magia del arte.

Las **Jornadas de Teatro** ocuparán el José León Delestal con propuestas que mezclan humor, poesía y reflexión. El sábado 1,

"Madness", de Primal Brothers e Yllana Producciones, abrirá el ciclo con una comedia musical tan delirante como brillante, que convierte la locura cotidiana en un canto a la risa y al poder de la voz humana. El sábado 8, Jaime Figueroa presentará "El ventrílocuo", un asombroso juego escénico donde los objetos cobran vida y el silencio se llena de voces invisibles. El viernes 14, la compañía La Maquiné llevará a escena "¡Soy salvaje!", una aventura familiar que invita a cuidar el planeta a través de la ternura y la imaginación. El sábado 22, Zanguango Teatro llegará con "El peor espectáculo del mundo", una pieza cómica sobre los que fracasan intentando ser alguien, entre risas y

melancolía. Y el sábado 29, Arteyo Producciones estrenará "Llévame a Benidorm", una historia de amor, memoria y amistad que demuestra que los últimos deseos también pueden ser los más vivos. Todas las funciones comenzarán a las 20:15 h, con entradas a 9 euros.

El cine tomará el relevo con el **'Cine de los jueves'** a las 20:00 h, también en el Delestal, con entradas a 4 euros. El día 6, "Mi postre favorito (VOSE)", nominada al Oso de Oro de Berlín y la Espiga de Oro de Valladolid, relatará un amor clandestino en el Irán actual, filmado en secreto por sus valientes directores. El día 13, "Romería", de Carla Simón, cerrará su

trilogía familiar con un viaje íntimo a las raíces y a la pérdida. El 20, Alejandro Amenábar explorará la juventud aventurera de Cervantes en "El cautivo", una mirada épica a la vida antes del mito. Y el día 27 le llegará el turno a "Miss Carbón", de Agustina Macrí, que ofrecerá una historia inspiradora de libertad y superación, en una sesión gratuita apoyada por la Concejalía de Igualdad.

Los más pequeños también tendrán su espacio con **RapaCINEs** en el Cine Felgueroso. Los films que se proyectarán en este emblemático espacio serán: "Amigos imaginarios" el viernes 7 de noviembre y El asombroso Mauricio, 14 de noviembre. Entrada gra-

tuita y apta para todos los públicos.

Por otra parte, la música pondrá su nota festiva con el **X Concurso de Toná Ciudad de Llangréu** que se desarrollará todos los sábados del mes. Además, el viernes 28, Mina Longo rendirá tributo a Rocío Dúrcal en "Amor eterno", con mariachis y emoción en estado puro. Además, el público familiar podrá disfrutar el 3 de noviembre de "Monstrólogo", a las 17:30 h, en el Cine Felgueroso con entrada libre. Será una divertida lección sobre monstruos y miedos con títeres y humor.

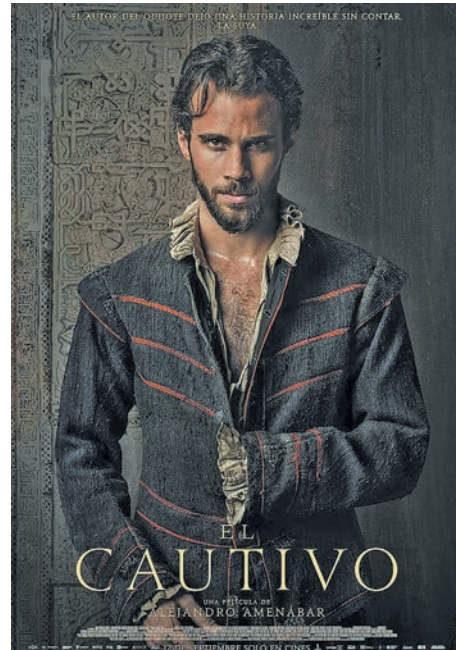
La **Cinemateca Ambulante** completará la programación el 10 de noviembre con Laboral Cinemateca Cortos y La receta perfecta, de Louise Courvoisier, el lunes 24, donde se narra una historia de superación ambientada en la campaña francesa. Además también se proyectará el miércoles 19 de noviembre y gratuita, "¡Gloria!" de Margherita Vicario, a las 20:00h en el Teatro José León Delestal, una de las grandes revelaciones de la Berlinale, Mejor Película en Seattle y Mejor Ópera Prima en los Globos de Oro que otorga la prensa italiana.

El Cine Felgueroso acogerá el 21 de noviembre "Apocalipsis", un cortometraje asturiano de ciencia ficción y música rock.

langreocultura n°71



Ayuntamiento de Langreo



El 'Cine de los jueves' será protagonista en Langreo con los largometrajes "Mi postre favorito (VOSE)" el 6 de noviembre (izquierda); la película "El cautivo" de Alejandro Amenábar se proyectará el 20 de noviembre y "Miss Carbón" de Agustina Macrí, el 27 de noviembre. Todas las proyecciones en el Teatro José León Delestal. A la derecha, el público familiar podrá disfrutar el 3 de noviembre de "Monstrólogo" en el Cine Felgueroso.

SEFA CAMPÓN
Monólogos y conversaciones
d'un cuencata
Fueu a la carrucha



La ira De Dios

Tengo un vecín mui católicu y mui de llesia que reza tolos díes pa que desapaezca Donald Trump, porque ta convenciu que ye'l mesmu demoniu. Diz que da-y lo mesmo que seya al través d'un magnificidiu o empapizándose con un Kellogg's mientras almuerza.

Cuando-y digo que yo tamién creo que ye'l demoniu pero que nun sé que me da dicir que-y deseo la muerte a daqué, el dime qu'el demoniu nun ye daquien, nin el próximu, sinon el demoniu y pal demoniu nun hai mandamientos que valgan. Ye la guerra ente'l bien y el mal, y o tas a un llau o tas al otru.

Equí nun podemos andar con medies tintes porque esti desgraciáu que nun tien nin alma, nin corazón y que ta enllenu de rancor nun ye'l Presidente de Burundi, ye'l Presidente de EEUU, el que tien más poder del mundu. Y cuando se xunten el poder cola maldá el mundu y la humanidá cuelguen d'un filu.

Digo-y que ye verdá y que toi d'acuerdu totalmente col diagnósticu, pero pregunto-y si nun cree que amás del americanu hai pel mundu unos cuantos demonios sueltos que cuenten con millones de persones que los apoyen.

Claro que lo creo, me diz, pero'l auténticu Satanás ye Trump y los otros son demonios auxiliares. El ye'l verdaderu peligru, el que ta poniendo'l mundu pates arriba y a quien hai que quitar del mediu cuanto antes, porque como xenuin Satanás siempre ta tentando, embaucando y emplega con maestría la mentira y la manipulación, afalando a la xente, de la que conoz mui bien les sos debilidaes, a adorar el poder, el placer, l'éxitu y tolo que tenga que ver colos bienes materiales.

Digo-y que sigo tando d'acuerdu con tolo que diz sobre'l peligru que representa el fascista Trump pero que prefiero que lu quiten del mediu democráticamente y non violentamente.

Y yo tamién Sefa, pero Satanás nun cree na Democracia, nin na Xusticia, nin en nada bueno pa la humanidá. Nun merez nin perdón, nin compasión y como diz el libru del Apocalipsis "Satanás será llanzáu al llagu del fueu y azufre, onde será atormentáu por siempre xunto cola bestia y el falsu profeta".

Redios, oyí falar de la ira de Dios, pero nun creyía que fuera tan allá.

Falsa creencia, Sefa, falsa creencia.

Los Encuentros con la Música de San Martín reúne a ocho formaciones

REDACCIÓN

San Martín del Rey Aurelio disfrutó durante el mes de octubre de una nueva edición, este año la vigésimo séptima, de los "Encuentros de la música", organizados por el Coro "San Andrés Sergio Domingo". Los días 11 y 18 de octubre seis agrupaciones corales y dos conservatorios profesionales de música actuaron, en concierto, en el Teatro Municipal de El Entrego.

La edición de este año tuvo como novedad la presentación del nuevo disco del Coro "San Andrés Sergio Domingo", durante la primera de las dos jornadas de los encuentros. Los anfitriones compartieron escenario con el Coro Joven "León de Oro" de Luanco y la Coral Polifónica de Foz (Lugo).



Actuación del Coro San Andrés 'Sergio Domingo' durante los Encuentros con la Música de San Martín.

En la segunda jornada, celebrada el 18 de octubre, fue el turno de la Orquesta del Conservatorio Municipal de Lena, el Coro de Ribade-

deva, el Conservatorio Profesional de Música de la Mancomunidad del Valle del Nalón y el Coro "Kataliturri Donemiliaga Eta Ba-

rundiako Abesbatza", de Ozaeta (Vitoria), además del propio Coro "San Andrés", anfitrión de las jornadas musicales.

Jornadas de Cine y Bioética en el Cine Felgueroso

REDACCIÓN

Los miércoles 15 y 22 de octubre se desarrollaron en Sama las XIV jornadas de Cine y Bioética, una cita que ya tiene un peso importante en el calendario cultural de la Comarca.

La primera jornada se desarrolló bajo el título: "Golpes que se ven, heridas que no", que incidió en la violencia de género en todas sus formas. La sesión comenzó con la proyección de dos cortometrajes del cineasta Marino Franco: "Lucía (No es No)" y "Mamá", que tratan con crudeza y realismo este grave problema social. A continuación, dio comienzo una mesa re-

donda moderada por Margarita Vázquez y compuesta por la abogada Sonia de la Paz, Marina González, presidenta de la Asociación Maeve y María Martín, Presidenta de 'Abogadas por la Igualdad'.

La segunda, y última jornada, tenía como encabezamiento: "La VERDAD en peligro de extinción". Como introducción, se proyectaron secuencias de la película "No mires arriba" para, a continuación, dar comienzo a una mesa redonda moderada por el pediatra Marcelino García y que estuvo compuesta por los y las periodistas: Roberto Pato, Aitana Castaño, Bárbara Alonso y Pablo Álvarez. En esta jornada se puso de manifiesto la problemática de la credibilidad de la información, a causa de las fake news, las redes sociales y las nuevas formas de comunicación que están al alcance de cualquiera que tenga un móvil.



De izquierda a derecha: Marcelino García, moderador de la mesa de la segunda jornada, Roberto Pato, Aitana Castaño, Bárbara Alonso y Pablo Álvarez.

El teatro de San Martín acogerá la versión teatral de "La Balada del Norte"

SIRA GARCÍA

España. Años 30. Cuenca minera. Los personajes de la novela gráfica de Alfonso Zapico, "La Balada del Norte" se pasan de las viñetas a los escenarios del teatro. La compañía de teatro "Saltantes teatro" estrenaron la obra los pasados 17 y 18 de octubre en Ponferrada y este mes de noviembre, el día 22, la representa-

ción llegará al Teatro de San Martín del Rey Aurelio, en El Entrego.

Luis Alija dirige este espectáculo, que protagonizan Carlos Dávila, Enrique Dueñas, Carmen Gloria García, Ernesto González, Carla Loga, Alberto Rodríguez, David Varela y Nerea Vázquez. Estrella García es la encargada de la coreografía y movimiento



'Saltantes Teatro' tras el estreno de "La Balada del Norte" en Ponferrada.

escénico; Nuria Trabanco, de la escenografía; Javier Noriega, del vestuario y caracterización; y Carlos Dávila y Marta Allende, del diseño de iluminación.

Además, "La Balada del Norte" estará los días 4 y 5 de diciembre en el Teatro Jovellanos de Gijón y el 20 de diciembre en el Casino de Llanes.

Los entreguinos Asur Fuente y Sergio Montero presentaron en Langreo “Tres hombres no pueden ocultarse bajo la tapa de un puchero”



Fotograma del largometraje “Tres hombres no pueden ocultarse bajo la tapa de un puchero” de Asur Fuente y Sergio Montero.

REDACCIÓN

Honorina vive sola con su madre en una casería aislada de una aldea asturiana; al menos, aparentemente. En realidad, desde que terminó

la guerra en la región, cobija en un zulo bajo la cocina de su casa a tres hombres en busca y captura. Ésa es la trama del largometraje “Tres hombres no pueden ocultarse bajo la tapa de un puchero”, codirigida y coescrita por Asur

Fuente y Sergio Montero, ambos de El Entrego (San Martín del Rey Aurelio).

Los tres “topos” tuvieron responsabilidades en el régimen republicano. Joaquín, la hija de Honorina,

es en la actualidad la propietaria de la casa-teatro donde sucedieron los hechos que dejaron por escrito dos de los hombres escondidos. Tras años sin volver por su casa natal, regresa con los nietos de estos hombres para mostrarles lo que queda del zulo. Al mismo tiempo, una compañía de teatro desarrolla una pieza dramática basada en los diarios de los protagonistas.

Fuente y Montero presentaron su largometraje el pasado mes de octubre en varios puntos de Asturias, incluyendo Sama (Langreo). El 28 de noviembre lo harán en El Entrego, donde además de la proyección se organizará un coloquio.

Fuente es Doctor en Psicología y Antropólogo Social y trabaja como profesor en la Universidad de Valladolid. En el ámbito audiovisual ha abordado trabajos tanto documentales como de ficción seleccionados y premiados en festivales de prestigio. Montero ejerció como fotógrafo y ha dirigido varios cortometrajes.

JOSÉ ANTONIO RÍOS

Agencia de Desarrollo Comarcal de la Mancomunidad



Payares. Rampas, confluencias y Duro-Felguera

Lo que está detrás de mí todavía está por delante. Tango Satánico. László Krasznahorkai, Nobel 2025

Acostumbramos a discurrir, en nuestras cavilaciones, a través de secuencias de asociaciones, confluencias, acciones y transacciones, a cual más extravagante... Avanza el año ya en noviembre, mes de los Santos, de San Martín, “mes muerto”, mes del recuerdo, payares, alfombra de hojas secas extendida hacia su final. Y nos topamos con la ilusión, acaso un tanto oscurecida -Samaín (o Halloween, que le vamos a hacer)- por salvar obstáculos y arribar a la otra orilla con buen pie. Ya sabemos que nadie regala nada y que muchos de los logros han sido peleados, arrancados; estamos acostumbrados a escarbar las entrañas de la tierra y de las almas extrayendo el mineral que nos da la fuerza para seguir luchando por derechos, libertades, igualdad e integridad. No es opción bajar los brazos.

No dejan de pasar cosas como si hubiese que alimentar puntualmente a los medios de comunicación y otras redes. No vayan a coger alguna enfermedad a causa de la inanición. Que bien está si se traduce en buena masa mollar, soporte de examen crítico. Ojalá no en infecciones re-transmisibles de noticias y embajadas trumposas. Que cuando veas las barbas del Louvre, pelar... O pongamos, las barbas de vecinos como el sistema sanitario, o la educación pública, las infraestructuras, autopistas, inundaciones, incendios, ... o algún Sarkozy -por saltar coladeros/caladeros próximos-, y por no hablar del planeta y sus achaques y sus bárbaros conflictos.

Claro que hay noticias y asuntos más relevantes, en plano corto, de lo que aparentan: parece que Duro Felguera haya conseguido por fin aprobar su reorganización financiera. A ver si, salvado precurso de acreedores, resueltas deudas y quitas, enajenación de sede central en Gijón, retorna realmente ésta -cual hijo pródigo- a La Felguera, a su cuna, principio, razón de ser -a mediados del XIX-, y de donde nunca debió separarse. Del resultado de la esperada fusión con el territorio y su alma, de nuevo, dará cuenta un futuro necesitado del impulso de instrumentos de calado como palancas de desarrollo. Que la huella de un sueño no es menos real que la de una pisada -George Duby-. Pues los sueños no son sino sendas caminadas, paseos inmateriales, vapores del intelecto...

Mordido ya bien el otoño, avanzamos.

Noviembre por la Integración, el mes de Intervalo

SIRA GARCÍA

Langreo celebrará durante el mes de noviembre, de la mano de Intervalo, una nueva edición de “Noviembre por la Integración”, que este año centra su programación en la música como expresión de identidad y diversidad. Las actividades se desarrollarán todos los miércoles a las 7 de la tarde, con propuestas que combinan cine, coloquios y actuaciones musicales.

La programación se abrirá el miércoles 5 en el cine Felgueroso con la proyección de In the Heights (En un barrio de Nueva York), película dirigida por Jon

M. Chu y basada en el musical de Lin-Manuel Miranda. La sesión será moderada por Alejandro Zapico, de Sala Oscura.

El día 12, la cantante y pedagoga Luz Contreras ofrecerá en la Casa de la Cultura de Sama una charla sobre las tradiciones musicales de Colombia. La tercera cita, el miércoles 19, estará dedicada a la música africana, de la mano de Samuel, especialista en este ámbito.

El ciclo concluirá el 26 de noviembre con una actuación de usuarios de los Centros de Mayores de Lada, La felguera y Sama, que interpretarán canciones asturianas de su juventud, acompañados Eli, de El Enguedeyu.

Convocada la VI edición del premio “Zurrón de Redes”



Juan Fuego, de la organización de la Sobrescobio Redes Trail (a la derecha) ganadores del ‘Zurrón de Redes’ el pasado año.

SIRA GARCÍA

La asociación empresarial Redes Natural ha convocado su VI edición del premio “Zurrón de Redes” cuya finalidad es valorar y dar proyección a aquellas iniciativas que favorezcan la divulgación del Parque Natural de Redes, fomenten su sostenibilidad y promuevan el respeto por el entorno natural.

El premio persigue el reconocimiento público de personas, pueblos, organizaciones o instituciones destacadas por acciones que hayan contribuido a la puesta en valor del Parque Natural de Redes, realizado una labor de promoción y desarrollo sostenible del medio rural y natural, potenciando su teji-

do productivo o contribuyan a la conservación de los recursos naturales y los modos de vida y oficios tradicionales.

Las candidaturas se deberán recibir antes del 15 de noviembre de 2025 o bien en el restaurante “El balcón de Redes” o por correo electrónico a redesnatura@gmail.com.

El zurrón era la tradicional “mochila” utilizada por pastores y vaqueros de Caso y Sobrescobio para llevar alimentos, leche y otros enseres en sus desplazamientos hacia la casería o cuando subían a las mayas a atender el ganado. Simboliza la unión entre el ser humano, los animales y el paisaje.

Noviembre por la integración 2025

LA MÚSICA COMO CULTURA

MÉRCOLES 5 DE NOVIEMBRE
19H. CINE FELGUEROSO
IN THE HEIGHTS
“EN LAS ALTURAS”
Moderador: Alejandro Zapico

MÉRCOLES 12 DE NOVIEMBRE
19H. ESCUELA DORADO-SAMA
“SONIDO DE UNA CULTURA”
EXPONENTE: LUZ CONTRERAS
“COLOMBIA”

MÉRCOLES 19 DE NOVIEMBRE
19H. ESCUELA DORADO-SAMA
“ENCONTRANDO SUS RAÍCES”
EXPONENTE: SAMUEL
“NIGERIA”

MÉRCOLES 26 DE NOVIEMBRE
19H. ESCUELA DORADO-SAMA
“TRADICIONES ASTURIANAS”
• CENTRO SOCIAL DE MAYORES DE LADA
• CENTRO SOCIAL DE MAYORES LA FELGUERA
• CENTRO SOCIAL DE MAYORES SAMA
• EL ENGUEDEYU



Diego Turbón.

Diego Turbón, campeón de Asturias y del Open Zona norte

REDACCIÓN

Bicampeón. El biker Diego Turbón sigue “creciendo” sobre el manillar de su bici, a base de esfuerzo, constancia y equilibrio. El joven langreano, de 14 años, se proclamó el pasado mes de octubre campeón de Asturias y campeón del Open Zona Norte.

El primer título lo consiguió tras ser el primer clasificado en el Campeonato de Asturias y el segundo, después de finalizar el Open, una Liga de bici trial con pruebas en País Vasco, Navarra y

Asturias. Además, va líder de la Copa de Asturias, a falta de una prueba.

La Open Zona Norte contó con pruebas en Estella, Arretxabaleta, Tolosa y Luko.

Turbón es integrante del Club Sensey Trials Skool, de Gijón Turbón, a las órdenes del excampeón de España, Javi Alonso. Dos días a la semana en La Morgal y muchos sábados, en la playa, aprovechando las rocas.

El joven, natural de Cuturrasú, estudia 4º de la ESO. Fue cam-

peón de Asturias de manera consecutiva en 2022, 2023 y 2024. Con su bici de carbono negra, además de en la Copa de España, ha participado en la Copa de Asturias y en el Campeonato de España. Su objetivo es clasificarse entre los seis primeros esta temporada y participar en el Mundial.

El deportista continúa engrosando un palmarés brillante y continúa con su rutina de entrenamientos para alzarse con un nuevo campeonato, la Copa de Asturias, que supondría un triplete.

Héctor Moro continúa con su “viaje” hacia los 100 maratones

REDACCIÓN

El atleta Héctor Moro estaba disputando al cierre de esta edición de LA CUENCA DEL NALÓN su maratón número 74, en Oporto (Portugal). El deportista lavianés continúa disfrutando de esta modalidad de atletismo, con una distancia 42,195 kilómetros, de la que espera disputar 100 carreras. Para luego, como él dice, dejar de contarlas. Este mes de noviembre competirá también en San Sebastián.

En su cabeza, ya está el planing para 2026, con 5 maratones antes del verano. Para ello, nece-

sita la ayuda de varios colaboradores, que permiten que su inscripción, desplazamiento y estancia en las sedes de las pruebas, sean posibles. Por el momento cuenta con la ayuda de: Joma, Keepgoing, Clínica Podología Nuevo Langreo, Sidrería El Requexu, Asturpresa, Asturcopia, Fronting correduría seguros, Salsas Asturianas, mesón la Mina, Cafetería Aniciu y Sidrería San Mamés.

El último pódium de Héctor Moro en esta distancia fue en la Mann Filter maratón de Zaragoza, celebrada el pasado 6 de abril. Allí fue campeón de categoría M45; y primer español.



Héctor Moro entrando a meta en la maratón de Logroño (La Rioja).

FAKYDA reúne en Campo de Caso a la élite joven del Karate español

El Karate Asturiano se da cita en Campo de Caso
con jóvenes talentos en una concentración nacional de alto nivel

REDACCIÓN

El 21 y 22 de noviembre, el valle de Campo de Caso acogerá una concentración del Programa Nacional de Tecnificación Deportiva y de las Selecciones Nacionales de la RFEK, en colaboración con la Federación Asturiana de Karate y D.A. (FAKYDA).

Cerca de ochenta karatekas de las categorías Cadete, Júnior y Sub-21 participarán en esta actividad de alto nivel, que convertirá al Parque Natural de Redes en el escenario perfecto para el esfuerzo, la convivencia y el aprendizaje.

La Federación Asturiana reafirma su compromiso con la formación y el alto rendimiento, impulsando iniciativas que acercan la excelencia deportiva a cada rincón del Principado. Su labor constante demuestra que el liderazgo se ejerce desde la pasión, la pedagogía y la fe en las nuevas generaciones.

La cita cuenta con la colaboración del Ayuntamiento y el Albergue de Campo de Caso, y el apoyo decidido de la Dirección General de Deporte del Principado de Asturias.

Un fin de semana donde el karate asturiano late con fuerza, disciplina y futuro, bajo la guía de una Federación que convierte cada jornada en una lección de superación.



Carlota Riera, campeona de Asturias y campeona del Trofeo Princesa de Asturias

SIRA GARCÍA

Dos campeonatos, dos medallas de oro. La karateka langreana carlota Riera continúa engrosando, con éxito, un palmarés intachable. La joven deportista se proclamó campeona en el Campeonato de Asturias y en el Trofeo Princesa de Asturias, en categoría cadete.

El Campeonato de Asturias se celebró en Grado el pasado 11 de octubre. Allí se subió a lo alto del podio en categoría cadete -54 kg. Y el sábado 18 volvió a hacer lo mismo, en el Trofeo Princesa de Asturias, categoría cadete 50 kg.

El siguiente reto de la karateka del Gimnasio Lino, de Oviedo, será este mismo mes de noviembre, en el Campeonato de España, que se celebrará en Jaén.

El pasado mes de septiembre Riera participó en dos competiciones. La primera, la Competición de la Unión de Federaciones de Países del Mediterráneo, uno de los eventos internacionales más importantes del mundo del kárate. Se celebró en Guadalajara y Carlota acudió convocada por la Federación Española de Kárate, para participar como integrante del combinado nacional.

Allí no consiguió medalla, pero sí lo hizo en la fase de la Liga Nacional de Kárate (LNK) disputada en Pontevedra, donde se colgó la medalla de bronce, en categoría cadete, modalidad kumite.

Riera suma así otras dos medallas en su casillero particular, en la que ya hay varias preseas en competiciones tanto regionales como nacionales.



Carlota Riera, segunda por la izquierda, en el pódium del trofeo Princesa de Asturias.

MASTACHE

Secr. Organización Agrupación de Electores de Samartín

Lo primero, la Primaria

La sanidad asturiana lleva años en estado crítico. Fue después de la pandemia cuando se notaron más las carencias que ya denunciaban diferentes colectivos. A la falta de profesionales que durante años emigraron de Asturias, hay que sumar la nefasta gestión que de los recursos sanitarios públicos hacen quienes toman las decisiones. En el Valle del Nalón, la Plataforma por la Sanidad Área VIII a la que pertenecemos, lleva más de dos años denunciando el desmantelamiento del Hospital Comarcal, con la falta de profesionales de diferentes especialidades como dermatología, neurología o traumatología. Denunciamos que no se cubran bajas o vacaciones en Atención Primaria, las interminables listas de espera y la intención de cerrar consultorios, entre otras reivindicaciones. La ciudadanía adquiere cada mes más protagonismo cuando nos concentramos en la calle. Sufrimos la falta de matrona o pediatra, tener que pagar un fisio tras una operación de rodilla o que la cita para el médico de cabecera sea de aquí a 15 días.

Son problemas que nunca antes habíamos visto en Asturias y que nos recuerdan a Comunidades como Madrid o Andalucía. Sin embargo, cuando lo denuncias abiertamente eres facha porque estás criticando a un gobierno teóricamente de izquierdas. Pero esta es la realidad sanitaria que tenemos. En unos meses entrará en funcionamiento el nuevo mapa sanitario, pasando de 8 áreas a 3, teniendo en el Valle al Hospital de Cabueñes como referencia. Si a ello sumamos las dificultades de desplazamiento para una población envejecida como la nuestra, es normal que la ciudadanía se muestre preocupada. Debido a las críticas al gobierno y al descontento de la población, coincidiendo con la pretemporada de las elecciones 2027, se despiertan los sindicatos que se mantenían callados ante la privatización de la sanidad. Prohíben a los colectivos sociales llevar sus pancartas para que no les roben protagonismo. Quieren aparentar que no miraron para otro lado con los conciertos y derivaciones a la sanidad privada por interés particular, cuando en realidad abandonaron a los usuarios y afiliados a su suerte. La sanidad pública asturiana, agoniza en manos de políticos incompetentes y sindicalistas obedientes.

Meritxhell Nava y Bruno Escamilla coronan Quebrapates Trail



Un momento de la Quebrapates Trail. Foto: Iván Valqui

REDACCIÓN

El “ojo de buey” del macizo de Peña Mea, en Pola de Laviana, volvió a ser el observador de lujo de los corredores que participaron en el Trail “Quebrapates”, una de las carreras de montaña míticas del valle del Nalón. Más de doscientos corredores se dieron cita el pasado 18 de octubre, para disfrutar de la prueba organizada por el Club Horizonte Trail Langreo, con la colaboración del Ayuntamiento de Laviana. La competición ofrecía dos

posibilidades: la “clásica” de 34 kilómetros, en donde Meritxhell Nava y Bruno Escamilla se subieron a lo alto del podio; y la carrera “corta”, de 13 kilómetros, en la que María Suárez e Ignacio Martínez, resultaron vencedores.

En la carrera “reina”, Escamilla se impuso con autoridad, con un tiempo de 3:42:05. El segundo puesto fue para Igor Prieto (3:47:16) y el tercero, para Marcos Acevedo (3:50:53).

En la categoría femenina, la ganadora Meritxell Nava invirtió 4:49:11, a tan solo 22 segundos de la segunda clasificada, Claudia Gutiérrez (4:49:33). El tercer puesto fue para Patricia Álvarez (5:08:45).



Confitería Carly

CAFETERÍA - PANADERÍA



Confitería Carly
RECOMENDADO
EN RESTAURANT GURU
2023

Descubra nuestro amplio surtido de Bombones, pasteles y tartas

C/ Gaspar García Laviana, 9 • TUILLA • 985 65 06 30

OSCARSAN

EQUIPO DE COMPETICIÓN sport



ALQUILER Y ASISTENCIA DE VEHÍCULOS DE COMPETICIÓN



OSCARSAN taller



TALLER: Pol. Riaño I C/ Ribera 19 • Langreo
985 68 01 51

OSCARSAN café



CAFÉ: Pol. Riaño I C/ Olmos 5 • Langreo
984 19 85 61

L'Abeduriu Trail será Campeonato de España individual y de selecciones

REDACCIÓN

L'Abeduriu Trail sigue superándose. La edición de este año, que fue final de Copa de España, reunió a casi 1.300 corredores los días 10 y 11 de octubre. Jonatán Arobes y June Villarroel fueron los ganadores del Trail Proinlec de 23 km; Mario Tejada y Meritxhell Nava, los primeros en la Oquendo Speed de 12 km; y en la Siroko Nocturna, Merthell se llevó el triunfo también junto a Anibal Navarro. Sin embargo, aunque no hace ni un mes del evento, desde la organización, la Asociación CXM Valle del Nalón, han anunciado que en 2026, L'Abeduriu Trail da un salto histórico y será Campeonato de España individual y por selecciones. Habrá un cambio importante,

ya que la prueba cambiará de fecha y se celebrará el 26 de junio.

Este año, además del ambientazo y la alta participación, las carreras fueron retransmitidas en directo, por Distrito federal media, empresa audiovisual asturiana de streaming. Así, durante el transcurso de las pruebas, quien quisiera podía seguirlas. Contando con una pantalla gigante en la plazoleta de El Entrego; epicentro del Trail y lugar de salida y meta de las tres carreras.

Los campeones de la Copa de España en cadete fueron Martín González y Mar González; en categoría junior Pedro Fernández y Laura Ordiales; y en juvenil Mario Tejada y Alicia Matilla.



Un momento de L'Abeduriu Trail.

Éxito de los karatekas del Nalón en las competiciones regionales y nacionales

REDACCIÓN

El pasado mes de octubre los karatekas del valle del Nalón volvieron a brillar en las competiciones disputadas, tanto en las regionales, el Campeonato de Asturias y el Trofeo Princesa de Asturias; como en las nacionales, la Liga Nacional de Kárate.

En el Campeonato de Asturias celebrado en Grado consiguieron el oro Mikel Zabala, en categoría cadete -63 kg; y Daniel Martínez, en categoría junior, -55 kg. Además, Izan Marchán fue plata en categoría junior, -68 kg.

En el Trofeo princesa de Asturias se colgaron oro: Daniel Morán, en categoría veterano 50, modalidad kumite y kata; Ángel Corujo, categoría sénior -75 kg, modalidad kumite; y Sara Morán, categoría sénior + 61 kg, modalidad kumite.

Fueron plata Mikel Zabala, categoría cadete - 60 kg, modalidad kumite; Daniel



Karatekas del Nalón en el trofeo Princesa de Asturias.

Martínez, categoría junior - 67 kg, modalidad kumite; y Yeremi García, categoría infantil -42 kg, modalidad kumite.

Izan Marchán fue bronce, en categoría junior + 67 kg, modalidad kumite.

En la Liga Nacional de Kárate, Hugo Palleiro se proclamó campeón en Orense, en categoría juvenil.

Marcos Acevedo y Ana Granda se imponen en el Trail Coto Musel de Laviana

Laviana volvió a vivir un fin de semana deportivo con la celebración del Trail Coto Musel 2.0, prueba de montaña heredera de la Ruta Coto Musel y puntuable para la Copa de Asturias FEMPA. Más de 300 corredores participaron en esta exigente carrera de 13 kilómetros, que incluyó además una modalidad "andarina" y actividades infantiles.

En la categoría masculina, Marcos Acevedo se proclamó vencedor con un tiempo de 1:10:21, seguido de Pedro Fernández y Miguel Ángel de Prado, mientras que el mejor corredor local fue René Iglesias. En féminas, la victoria fue para Ana Granda (1:19:14), acompañada en el podio por Silvia Álvarez y Belén Montávez. Laura Suárez fue la primera lavianesa.



Marcos Acevedo, vencedor de la prueba, en un momento de la misma. Foto: Iván Valqui

JOSÉ LUIS CAMPAL

Escritor



Collioure en el corazón

Lo primero que, sin dudarlo un segundo, hago al entrar en Collioure, en pleno Rosellón francés, es presentarme ante la tumba de Antonio Machado en su antiguo (hay otro más nuevo a las afueras) cementerio civil. Ocupando un terreno privilegiado cedido por el propio Ayuntamiento que se ha convertido en punto inexcusable de peregrinación laica, reposan los restos

mortales del «poeta más querido de España», al decir de J. M. Sadurní. Y no deben moverse de aquí porque don Antonio fue, es y será el eterno símbolo de las consecuencias trágicas que para la convivencia supuso la barbarie fascista del 36, aniquilando y expulsando a los adalides de la democracia de su tierra nativa por el único «pecado» de intentar modernizarla y conducirla al siglo XX.

A escasos 300 metros del viejo cementerio se alza lo que fue el Hotel Bougnol-Quintana, última morada del poeta y su ma-

dre, Ana Ruiz, quien le sobrevivió apenas 3 días. La familia Machado (Antonio, su madre, su hermano José y su cuñada Matea Monedero) llegó, tras una travesía extenuante, a Collioure el sábado 28 de enero de 1939, ocupando dos habitaciones de la segunda planta gracias al auxilio económico conseguido por Corpus Barga y T. Navarro Tomás de un amigo de Perpiñán y de la Embajada española en Francia, así como de las simpatías hacia la causa republicana mostradas por la dueña del hostel, Pauline Quintana. Tres semanas después, el

miércoles 22 de febrero, tras haber empeorado mucho su salud, obligándolo a guardar cama los cuatro días anteriores, expiró el autor sevillano pasadas las 3 de la tarde, siendo amortajado con una sábana, tal como era su deseo. Señala el investigador Jacques Issorel que, en la noche del 22 al 23 de febrero, Juliette Figueres, propietaria de una mercería, cosió la bandera tricolor que cubriría el ataúd de Machado. Su hermano José dejó escrito que «al entierro se sumó todo el pueblo, con su alcalde a la cabeza. Lo más emocionante fue que 6 milicianos [de la Segunda

Brigada de Caballería "Andalucía"], envolviendo el féretro con la bandera de la República española, lo llevaron en hombros hasta el cementerio [acompañados por varios presos republicanos a los que se les permitió acudir al sepelio]». Para que Machado pudiera recibir sepultura, una vecina prestó un nicho de su propiedad; 19 años más tarde, una colecta popular iniciada por Pau Casals y a la que se sumó, entre otros, Albert Camus, hizo posible que Machado y su madre se mudaran al lugar donde permanecen y nadie habrá de mover.

El Club Adagio, campeón de Asturias en conjuntos base

REDACCIÓN

A la precisión, coordinación y elegancia habitual, que acompañan el trabajo de las gimnastas del Nalón, se le sumó el éxito, el pasado mes de octubre, en el Campeonato de Asturias de conjuntos base y promoción. El equipo de gimnastas del Club Adagio de Langreo se colgó la medalla de oro, consiguiendo la clasificación para el Campeonato de España, que se celebrará en Castellón, este mes de noviembre. Además, a título individual, la gimnasta Yaiza Martínez, fue subcampeona de Asturias, en categoría benjamín.

También en octubre, el conjunto juvenil del Club Adagio, formado por Paula, Pilar, Claudia y Sara, participó en la Copa organizada por el Club Piedras Blancas, donde el equipo consiguió la medalla de oro en su categoría.

El pasado mes de junio varias gimnastas del Nalón participaron en la final de gimnasia rítmica de los Juegos Escolares Deportivos del Principado y el Campeonato de Asturias de gimnasia rítmica.



Gimnastas del Adagio campeonas de Asturias en conjuntos con Yaiza Martínez, subcampeona en categoría Benjamín.

Por parte del Club Adagio, en el Regional, Martina González, fue campeona en categoría baby. Además, Yaiza Martínez, consiguió la plata en categoría benjamín.

Las gimnastas demostraron su constancia y esfuerzo, valores fundamentales para conseguir el éxito en una disciplina tan exigente como la gimnasia rítmica.

FRANCISCO J. LAURIÑO

Escritor



Odisea

Comunica la experiencia del viaje, pero el viajero vive el paisaje valiéndose de la geografía, de la historia, de la cultura; aunque también, y sobre todo, de la gente con la que se encuentra. Una catedral, por ejemplo, solo sería un edificio sin más de no ser por lo que ha llevado a construirla, pero también por lo que representa hoy: el valor artístico, o su papel como seña de identidad de una ciudad.

El camino, largo, más de mil kilómetros, que lleva desde la Montaña Leonesa hasta el mar Mediterráneo en Castellón, tiene un fin que no por ser además la causa es único: el peregrinaje del padre del viajero y de un compañero que, con diecinueve años, se vieron obligados a participar en la guerra civil como soldados de transmisiones. La fluidez del relato se acomoda al paisaje, a los pueblos y ciudades, a la gente, y se demora en ellos porque, en el fondo, eso es lo que le importa al autor. El periplo del padre reproducido ahora, ochenta y pico años después por el hijo, no es para éste penitencia, ni tampoco una manera de librarse de fantasmas, sino un homenaje a quien, en su día, confiesa, no escuchó como debía y no le hizo caso cuando le contaba aquellas batallitas que, tal vez siendo adolescente, le recordarían a las del abuelo Cebolleta.

‘El viaje de mi padre’ (Alfaguara, 2025), de Julio Llamazares, es una pequeña odisea personal, pero también, y como suele el autor leonés, un compendio de saberes y de atinadas impresiones sobre lo que ve y su traslado desde la realidad que vive al libro en el que la viviremos nosotros. Se le agranda el mundo al lector con esta obra, porque puede ver más allá del aire, de la temperatura, del invierno o del verano, en que el autor la vive rememorando cómo pudo haber sido lo que antes había vivido el padre.

Un libro hermoso, en fin, lleno de fuerza, de emoción contenida y sobria, que no solo nos lleva de paseo, sino que nos brinda amistosa mano para que no nos perdamos en él.

afisec asesores **blanco** inmobiliaria
www.afisecblanco.es



D

Venta de casa en Pendones reformada.
108m², terraza, terreno y garaje



E

Venta de piso para reformar
en Pola de Laviana
Centrico, amplio y luminoso.
3 habitaciones, 2 baños,
comedor y cocina

Pola de Laviana
Venta de Edificio centrico
2 plantas y buhardilla
3 locales comerciales



EXENTO



Santa Barbara
Casa para reformar.
135m² dividido en
2 plantas y cuadra

EXENTO

C/Libertad, 24 - 1º 985 61 07 88
Pola de Laviana



Atlas de Geografía Minera

POR



Aitana
Castaño Y



Alfonso
Zapico

Sin descanso

En la mesa de la cocina de casa de su güela, Martín escucha a su tío hablar de inmigrantes y se calla la boca. Decide, de nuevo, no contar nada de lo de su novia, y eso que tiene unas ganas tremendas; le encantaría que su güela la conociera porque era lo que siempre le decía que tenía que ser una moza: estudiosa, familiar, trabajadora. Y encima, guapa. “Bueno, lo de guapa da igual, si ye guapa pero después nun ye buena, nun val pa nada”, le decía Pilar. A la paisana le iba a encantar Amira.

Siempre pensó que lo realmente jodido iba a ser decirle a la familia de ella lo de su relación, pero no había calculado que en su casa existiría alguien —el hermano de su madre— al que tendría miedo real de decirle lo de su amor por aquella niña cuyos padres apenas farfullaban unas palabras en castellano. La abuela de Amira, que también vivía con ellos, ni siquiera hablaba árabe en casa. Había enmudecido dos días antes de cruzar el Estrecho, y hasta ahora. La mujer estaba enfadada, pero no al modo de su tío. Ella estaba enfadada con todo el universo por haberla sacado de su precioso pueblo al sur de Rabat. Ahora estaba al norte de todo y odiaba a su hijo por obligarla; ni siquiera con las nietas se daba una tregua. A Martín le parecía raro lo que le contaba Amira. A su güela Pilar, en palabras de su güelu, “no la callen ni debajo l’agua”.

No. No iba a contar nada de momento en casa. No quería que su tío dijera nada malo de Amira, que ni siquiera la mencionara delante de él, porque últimamente le habían pasado varios casos en los que no se pudo controlar y casi la arma. Dos en el instituto y una en fútbol. Nada, tonterías. Pero no quería montar un espectáculo delante de la familia, y al gilipollas de su tío era mejor no decirle nada. A su hermana sí se lo dijo: “Es que me mira y sonrío y me pongo nervioso”. Y ella respondió: “Buah, guaje, estás pilladísimo, ya verás cómo va a flipar mamá con lo que le gusta a ella un poco de exotismo, me descojono...”. Si su hermana estuviera ese domingo en casa de su güela para ayudarle, igual sí habría contado algo a los demás. Si hubiera podido hablar antes con su madre... pero llevaba

una semana tan liada que apenas habían cruzado un par de abrazos medio mal dados.

En el instituto, el lunes, Amira lo cogió por primera vez de la mano de la que salían del instituto. Al cruzar la pasarela, en medio de un río Nalón que lleva mucha menos agua de la que debería en noviembre, notó los dedos de ella buscar los de él. Detrás de ellos se oyó un silbido: “Fiuuu, fiuuu, mira al Martín lo bien que se lo monta. Ya se lo

diré yo a Abdul esta tarde en el fútbol, a ver qué opina”. El cabrón de Pelayo, siempre tocando las narices. Se limitó a sonreír y apretar la mano de su novia.

Pues no iba a quedar otra que decírselo a todos. Y Martín, que se está dando cuenta de que es todo un romántico, se ha puesto en TikTok a buscar vídeos de cursos de árabe. Pasando vídeos, le ha salido una pareja de Málaga como ellos, pero al revés: el marroquí es él. Las cosas van a salir bien.

***Dedicado a la comunidad escolar de la Cuenca del Nalón, porque mientras el mundo se pelea en grandes debates sobre inmigración, el profesorado, el alumnado y los trabajadores de los centros educativos conviven día a día con la diversidad, el respeto y el conocimiento mutuo.*

Conviven también con la inocencia de los primeros amores. Con baches, con sobresaltos a los que nada ayuda la polarización, pero sin descanso. Muchas gracias.



SIDRERÍA
EL ZAMORANO
Felices fiestas
de Les Cebolles Rellenes 2025

C/ Manuel G. Vigil, 11 • EL ENTREGO T. 653 671 217

